

Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrukcija – įrenginiai, kurie buvo pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / Mode d'emploi pour les appareils fabriqués après: / Manual de Instruciones para las máquinas fabricadas después de: / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: / Gebruiksaanwijzing voor apparaten geproduceerd na: / Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem: **01.10.2020**

PL **Pilarka spalinowa łańcuchowa**
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

CZ **Motorová řetězová pila**
Návod k obsluze se záručním listem

SK **Motorová reťazová píla**
Užívateľská príručka so záručným listom

LT **Benzininis grandininis pjūklas**
Naudojimo instrukcija su garantiniu lapu

LV **Iekšdedzes dzinēja ķēdes zāģis**
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu

HU **Benzines láncfűrész**
Használati utasítás garanciajeggyel

RO **Ferestrău cu lanț pe benzină**
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

DE **Benzin-Motorkettensäge**
Bedienungsanleitung mit Garantiekarte



PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi w fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione. Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz komplekcyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

LT Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorių teisių įstatymu. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektažijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl

LV Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektažijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl

HU Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos. A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappal a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl

RO Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuția parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temel pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

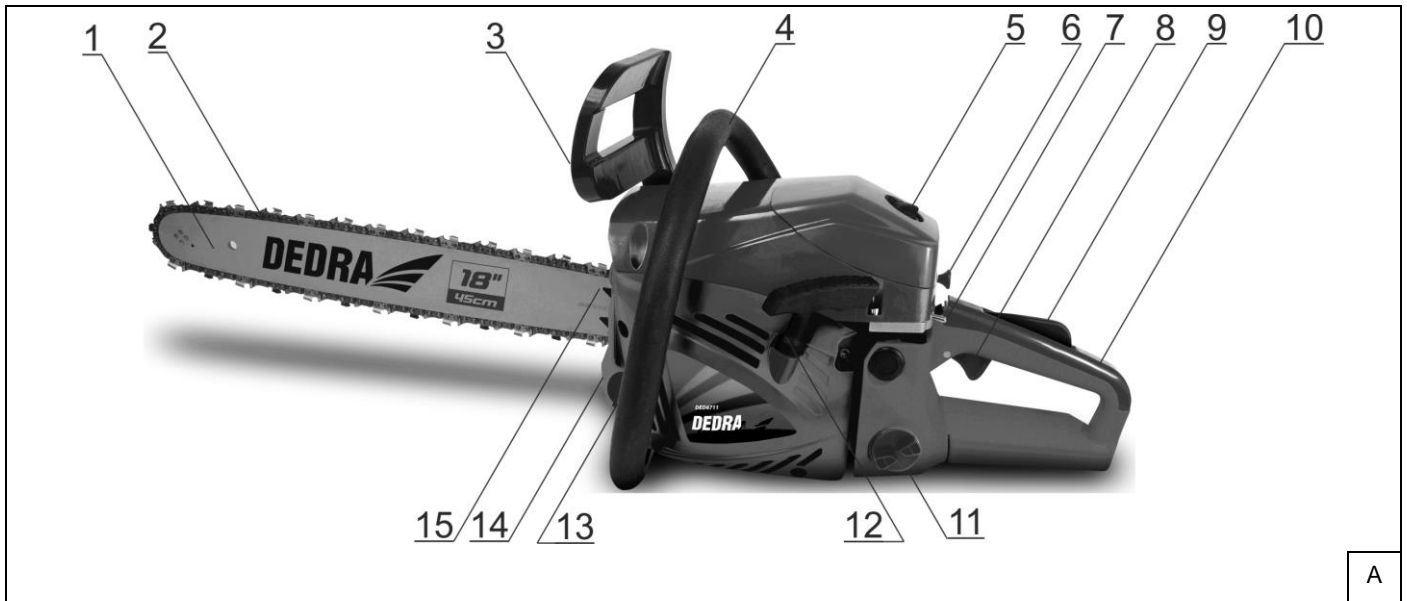
DE Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheberrecht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von Dedra Exim vervielfältigt oder verbreitet werden. Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.

Kontakt

Kontaktai / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Contacto / Contact / Contact / Kontakt
Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl



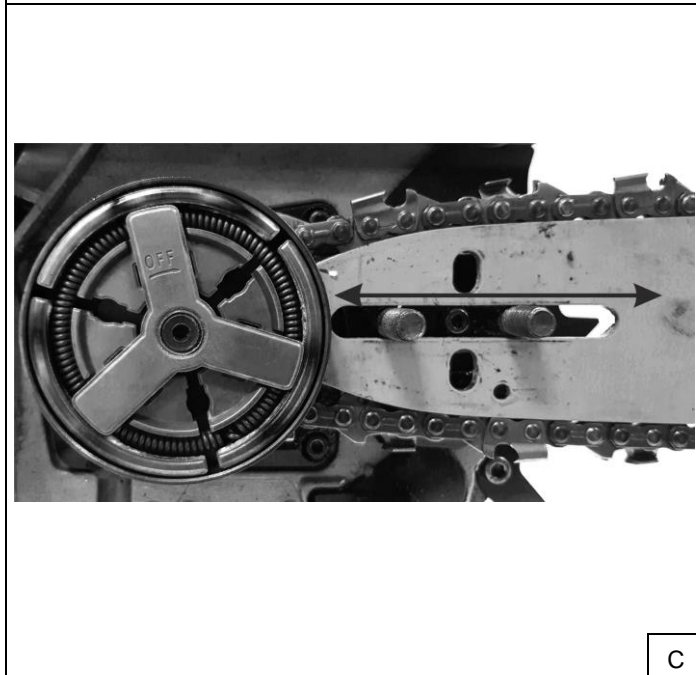
1. Zdjęcia i rysunki



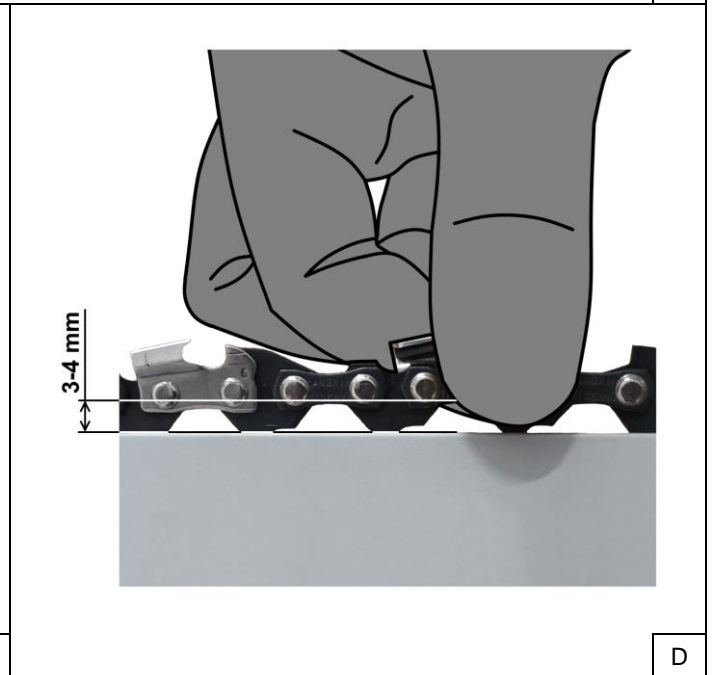
A



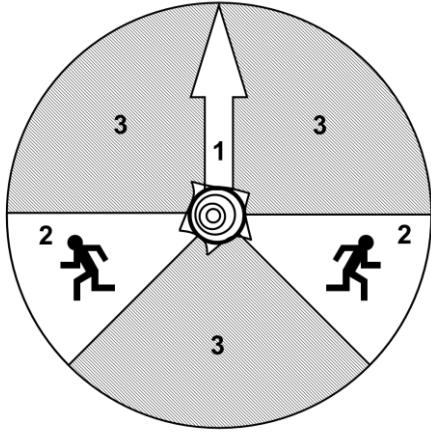
B



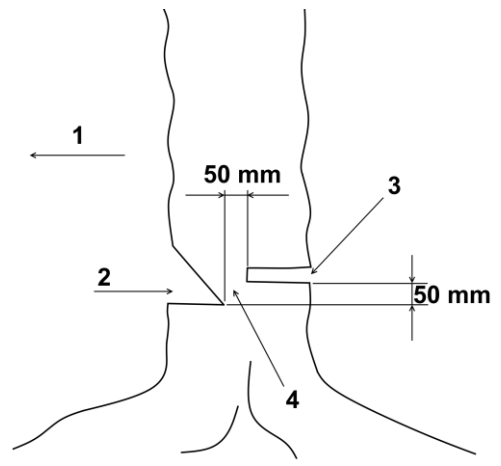
C



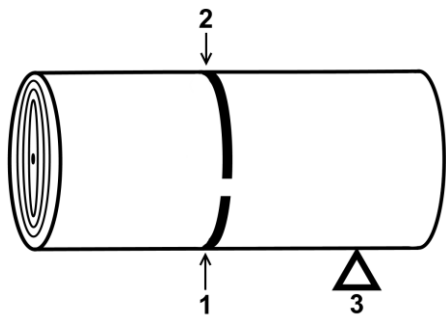
D



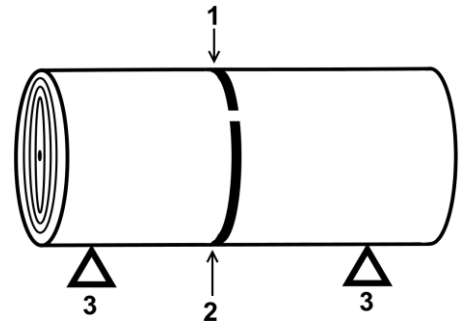
E



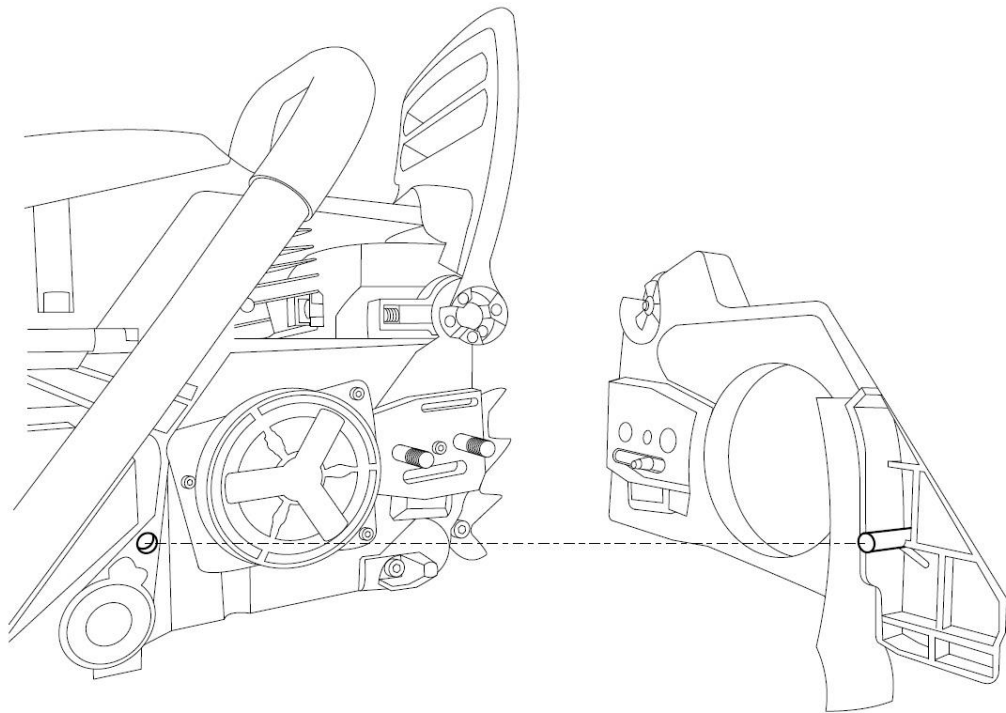
F



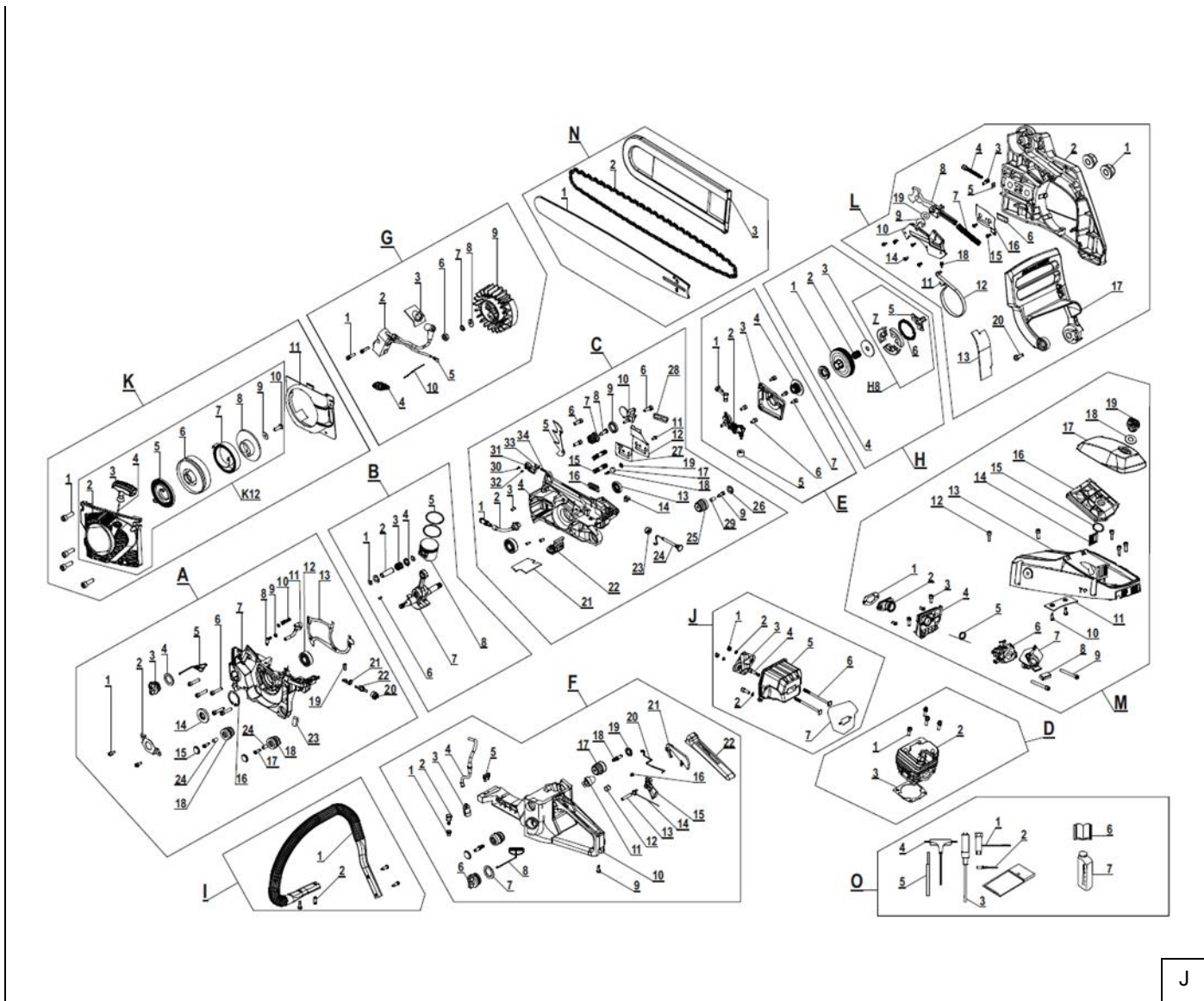
G



H



I



Opis piktogramów / Popis použitých piktogramů / Opis používaných piktogramov / Panaudotų piktogramų aprašymas / Lietoto piktogrammu apraksts / Az alkalmazott piktogramok magyarázata / Interpretation des pictogrammes / Descripción de los pictogramas / Descrierea pictogramelor / Omschrijving van de gebruikte pictogrammen / Beschreibung der verwendeten Piktogramme



Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příklad: přečtěte návod k obsluze / Příklad: oboznámte sa s uživatelskou príručkou / Privaloma: perskaitykite aptarnavimo instrukciją / Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju / Utasítás: olvassa el az útmutatót / Ordre: avant l'usage lire le mode d'emploi / Indicación: leer el manual de instrucciones / Obligatoriu: citiți manualul de utilizare / Bevel: lees de gebruiksaanwijzing / Gebot: die Bedienungsanleitung lesen



Nakaz: używać ochronników słuchu / Příklad: používejte ochranu sluchu / Příklad: používejte chrániče sluchu/ Privaloma: naudoti apsauginius akinius/ Lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus/ Utasítás: használjon fülvédőt/ Ordre: utiliser la protection de l'ouïe/ Usar protección para los oídos/ Trebuie să folosiți aparatul pentru protecția auzului/ Gehoorbescherming gebruiken/ Der Gehörschutz ist zu Benutzen



Nakaz: stosować okulary ochronne / Příklad: používejte ochranné brýle / Příklad: používejte ochranné okuliare / Privaloma: naudoti apsauginius akinius / Norādījums: nēsāiet aizsargacenes / Utasítás: viseljen védőszemüveget / Ordre: utiliser les lunettes de protection / Indicación: usar las gafas de protección / Obligatoriu: folosiți ochelari de protecție / Bevel: draag veiligheidsbril/ Gebot: Schutzbrille tragen



Nakaz: stosować rękawice ochronne/ Příklad: používejte ochranné rukavice/ Příklad: používejte ochranné rukavice/ Privaloma: naudoti apsauginius akinius/ Pieprasījums: lietot aizsardzības cimdus/ Utasítás: használjon védőkesztyűt/ Ordre: utiliser les gants de protection/ Indicación: usar los guantes de protección/ Obligatoriu: purtați manși de protecție/ Bevel: gebruik beschermende handschoenen/ Gebot: Schutzhandschuhe sind zu Benutzen



Nakaz: stosować kask ochronny / Příklad: používejte ochranná přilba / Příklad: používejte ochranná přilba / Privaloma: naudoti apsauginis šalmas / Pieprasījums: lietot aizsargķiveres / Utasítás: használjon védő sisak / Ordre: utilisez un casque de protection / Indicación: usar un casco protector / Obligatoriu: utilizați o cască de protecție / Bevel: gebruik een beschermende helm / Bestellung: Verwenden Sie einen Schutzhelm



Nakaz: stosować obuwie ochronne / Příklad: používejte bezpečnostní obuv / Příklad: používejte bezpečnostnú obuv / Privaloma: naudokite apsauginius batus / Pieprasījums: izmantojiet drošības apavus / Utasítás: használjon biztonságási cipőt / Ordre: porter des chaussures de sécurité / Indicación: usar zapatos de seguridad / Obligatoriu: utilizați pantofi de siguranță / Bevel: gebruik veiligheidsschoenen / Bestellung: Sicherheitsschuhe verwenden



Nakaz: trzymać pilarkę dwoma rękoma / Pořadí: držte pilu oběma rukama / Poradie: pilu držte oboma rukami / Užsakymas: laikykite pjūklą abiem rankomis / Pasūtījums: turiet zāģi ar abām rokām / Rendelés: tartsa a fűrész mindkét kezével / Ordre: tenir la scie à deux mains / Orden: sujetar la sierra con ambas manos. / Ordine: țineți ferăstrăul cu ambele mâini / Bestellung: houd de zaag met beide handen vast / Bestellung: Halten Sie die Säge mit beiden Händen



Zakaz: nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych / Zákaz: Nevystavujte atmosférickým srážením / Zákaz: nevystavujte atmosférickým zrážkam / Draudimas: nelaikykite atmosferos kritulių / Aizliegums: nepakļaujiet atmosfēras nokrišņiem / Tilalom: ne tegye ki a légműködés csapadék / Interdiction: ne pas exposer aux précipitations atmosphériques / Prohibición: no exponer a la precipitación atmosférica / Interzicere: nu expuneți la precipitații atmosferice / Verbod: niet blootstellen aan atmosferische neerslag / Verbot: Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Niederschlägen aus



Zakaz: nie pracować jedną ręką / Zákaz: nepracujte jednou rukou / Zákaz: nepracujte jednou rukou / Draudimas: nedirbkite su viena ranka / Aizliegums: nepieslēdziet ar vienu roku / Tiltás: ne dolgozzon egy kézzel / Interdiction: ne pas travailler avec une seule main / Prohibición: no trabajar con una sola mano / Interdicție: nu lucrați cu o singură mână / Verbod: werk niet met één hand / Verbot: nicht mit einer Hand arbeiten



Zakaz: nie zbliżać się z otwartym ogniem / Zákaz: nepřibližujte se k otevřenému ohni / Zákaz: nepribližovat' sa k ohňu / Draudimas: nesiekite atviros ugnies / Aizliegums: nepieslēdziet atklātu uguni / Tiltás: ne közelítsen nyílt tűzhöz / Interdiction: ne pas s'approcher d'un feu ouvert / Prohibición: no acercarse a un fuego abierto / Interzicere: nu apropiati un foc deschis / Verbod: geen open vuur benaderen / Verbot: Nicht in die Nähe eines offenen Feuers bringen



Zakaz: nie zbliżać rąk do wirujących elementów / Zákaz: nepřibližujte ruce k rotujícím částem / Zákaz: nedávajte ruky do blízkosti rotujúcich častí / Draudimas: nedėkite rankų prie besisukančių dalių / Aizliegums: nenovietojiet rokas tuvu rotējošajām daļām / Tilalom: ne tegye a kezeit közel a forgó részekhez / Interdiction: ne rapprochez pas vos mains des pièces en rotation / Prohibición: no acerque las manos a las piezas giratorias. / Interdicție: nu aduceți mâinile în apropierea pieselor rotative / Verbod: breng uw handen niet in de buurt van de draaiende delen / Verbot: Hände nicht in die Nähe der rotierenden Teile bringen



Ostrzeżenie: możliwość odrzutu / Varování: možnost zpětného rázu / Varovanie: možnosť spätného nárazu / Įspėjimas: atsitraukimo galimybė / Brīdinājums: atsienu iespēja / Figyelem: a visszarúgás lehetőség / Attention: possibilité de rebond / Advertencia: la posibilidad de retroceso / Atenție: posibilitatea reculului / Waarschuwing: de mogelijkheid van terugslag / Warnung: die Möglichkeit eines Rückschlags



Ostrzeżenie: gorące powierzchnie / Varování: horké povrchy / Varovanie: horúce povrchy / Įspėjimas: karšti paviršiai / Brīdinājums: karstas virsmas / Figyelmeztetés: forró felületek / Attention: surfaces chaudes / Advertencia: superficies calientes / Atenție: suprafețe fierbinți / Waarschuwing: hete oppervlakken / Achtung: heiße Oberflächen



Ostrzeżenie: materiały łatwopalne / Varování: Hořlavé materiály / Varovanie: Horľavé materiály / Įspėjimas: Degios medžiagos / Brīdinājums: Uzliesmojoši materiāli / Figyelmeztetés: Gyúlékony anyagok / Avertissement: matériaux inflammables / Advertencia: Materiales inflamables. / Atenție: Materiale inflamabile / Waarschuwing: ontvlambare materialen / Warnung: Entzündbare Materialien



Informacja: zwolnić hamulec / Informace: uvolněte brzdu / Informácie: odbrzdíte brzdu / Informacija: atleiskite stabdį / Informăcija: atlaidiet Bremzi / Információ: engedje el a féket / Information: desserrer le frein / Información: soltar el freno / Informații: eliberați frâna / Informatie: laat de rem los / Information: Bremse lösen



Informacja: moc silnika / Informace: výkon motoru / Informácie: výkon motora / Informacija: variklio galia / Informăcija: dzinēja jauda / Információ: motor teljesítménye / Information: puissance du moteur / Información: potencia del motor / Informații: puterea motorului / Informatie: motorvermogen / Information: Motorleistung



Informacja: pojemność skokowa / Informace: kapacita / Informácie: kapacita / Informacija: pajėgumas / Informăcija: jauda / Információ: kapacitás / Information: capacité / Información: capacidad / Informații: capacitate / Informatie: capaciteit / Information: Kapazität



Informacja: długość prowadnicy / Informace: délka vodičů listy / Informácie: dĺžka vodiacej listy / Informacija: kreipiamojo ilgis / Informăcija: vadotnes garums / Információ: vezetőszáv hossza / Information: longueur du guide / Información: guía-longitud de la barra / Informații: lungimea ghidajului / Informatie: lengte van de geleidebalk / Information: Schienenlänge



Informacja: prędkość nominalna / Informace: jmenovitá rychlost / Informácie: menovitá rýchlosť / Informacija: vardinis greitis / Informăcija: nominālais ātrums / Információ: névleges sebesség / Information: vitesse nominale / Información: velocidad nominal / Informații: viteza nominală / Informatie: nominale snelheid / Information: Nenndrehzahl



Informacja: posuw łańcucha / Informace: řetězové krmění / Informácie: reťazové krmivo / Informacija: grandininis pašaras / Informăcija: ķēdes barība / Információ: láncadagolás / Information: chaîne / Información: cadena de alimentación / Informații: alimentarea cu lanț / Informatie: kettingvoer / Information: Kettenfutter



Informacja: rozruch mechaniczny / Informace: ruční startovací systém / Informácie: ručný štartovací systém / Informacija: rankinio paleidimo sistema / Informăcija: rokas palaišanas sistēma / Információ: kézi indító rendszer / Information: système de démarrage Manuel / Información: sistema de arranque manual / Informații: sistem de pornire manuală / Informatie: hand startsysteem / Information: Handstartsystem



Informacja: działanie hamulca / Informace: brzda / Informácie: brzda / Informacija: stabdys / Informăcija: bremze / Információ: fék / Information: frein / Información: freno / Informații: frână / Informatie: rem / Information: Bremse



Informacja: poziom mocy akustycznej / Informace: hladina hluku / Informácie: hladina hluku / Informacija: triukšmo lygis / Informăcija: trokšņa līmenis / Információ: zajszint / Information: niveau sonore / Información: nivel de ruido / Informații: nivelul zgomotului / Informatie: geluidsniveau / Information: Geräuschpegel



Informacja: niebezpieczeństwo odrzutu / Informace: nebezpečí zpětného rázu / Informácie: nebezpečenstvo od rázu / Informacija: grįžimo pavojus / Informăcija: atgriešanās briesmas / Információ: visszahúzódas veszélye / Information: danger de recul / Información: peligro de retroceso / Informație: pericol de recul / Informatie: gevaar van terugslag / Information: Rückstoßgefahr



Informacja: minimalna odległość osoby postronnej od operatora / Informace: Minimální vzdálenost outsider od operatora / Informácie: minimálna vzdialenosť outsidera od operatora / Informacija: minimalus pašalinio atstumo nuo operatoriaus atstumas / Informăcija: minimālais attālums no outsidera no operatora / Információ: a kívülről minimális távolsága az üzemeltetőtől / Information: distance minimale entre un étranger et l'opérateur / Información: distancia mínima de un forastero desde el operador / Informații: distanța minimă a unui abonat de la operator / Informatie: minimale afstand van een buitenstaander tot de exploitant / Information: Mindestabstand eines Außenseiters vom Bediener

PL Spis treści


1. Zdjęcia i rysunki
2. Opis urządzenia
3. Przeznaczenie urządzenia
4. Ograniczenie użycia
5. Dane techniczne

6. Przygotowanie do pracy
7. Włączanie urządzenia
8. Użytkowanie urządzenia
9. Bieżące czynności obsługowe
10. Części zamienne i akcesoria
11. Samodzielne usuwanie usterek
12. Kompletacja urządzenia

13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
14. Wykaz części do rysunku złożeniowego
15. Karta gwarancyjna

Deklaracja zgodności została dołączona do instrukcji jako oddzielny dokument. W przypadku braku deklaracji zgodności należy się skontaktować z Dedra Exim Sp. z o.o.

Ogólne warunki bezpieczeństwa zostały dołączone do instrukcji jako oddzielna broszura.

OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem i wszystkie  instrukcje. Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

2. Opis urządzenia

Rys. A i B: 1 – prowadnica, 2 – łańcuch, 3 – dźwignia hamulca/przednia osłona dłoni, 4 – rękojeść przednia, 5 – pokrętło filtra powietrza, 6 – dźwignia ssania, 7 – włącznik, 8 – spust przepustnicy, 9 – blokada spustu przepustnicy, 10 – rękojeść główna, 11 – korek wlewu paliwa, 12 – starter, 13 – korek wlewu oleju, 14 – chwytacz łańcucha, 15 – zderzak oporowy zębata, 16 – śruby montażowe prowadnicy, 17 – śruba napinacza łańcucha, 18 – pompka oleju.

3. Przeznaczenie urządzenia

Pilarka służy wyłącznie do piłowania drewna i przedmiotów z drewna. Pilarka nadaje się szczególnie do piłowania drewna opałowego lub do przydomowych prac związanych z cięciem drewna. Sposób postępowania szczegółowo opisano w dalszej części instrukcji.

Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

4. Ograniczenia użycia

Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej "Dopuszczalnymi warunkami pracy". Nie wolno ciąć materiałów innych, niż wymienionych w punkcie Przeznaczenie urządzenia.

Ze względu na konieczną znajomość podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy pilarką wyznaczone do takich prac osoby powinny być przeszkolone z zakresu użytkowania tych maszyn zgodnie z wymaganiami dotyczącymi użytkowania tych maszyn w zakresie rozpoczynania pracy pilarką, stosowania środków ochrony indywidualnej, uruchamiania pilarki, rodzaju stosowanego paliwa i olejów do pilarki, pracy pilarką łańcuchową podczas przecinania elementów drewnianych. Ze względu na potencjalne zagrożenia praca przenośną pilarką łańcuchową powinna odbywać się w sąsiedztwie osoby, która mogłaby udzielić pierwszej pomocy. Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w instrukcji obsługi będą traktowane jako bezprawne i powodują natychmiastową utratę praw gwarancyjnych. Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem, bądź niezgodnie z instrukcją obsługi spowoduje natychmiastową utratę praw gwarancyjnych, a deklaracja zgodności traci ważność.


5. Dane techniczne

Model urządzenia	DED8712
Masa urządzenia [kg]	5,2
Pojemność zbiornika paliwa [L]	0,59
Pojemność zbiornika oleju [L]	0,25
Długość cięcia [cm]	44,5
Maksymalna prędkość łańcucha [m/s]	21,6
Długość prowadnicy [cm / cale]	455 / 18
Podziałka łańcucha [mm / cale]	8,255 / 0,325
Grubość prowadnicy [mm / cale]	1,47 / 0,058
Ilość zębów i podziałka TPI	7T x 8,255
Pojemność silnika [cm ³]	54,6
Moc silnika [kW / KM]	2,1 / 2,8
Prędkość obrotowa wrzeciona [min ⁻¹]	2700~3300
Prędkość nominalna max. [min ⁻¹]	11500
Rodzaj łańcucha	18" JL8-5x72
Prowadnica	18" BE18-72-5810P
Poziom drgań mierzony na rękojeści	9,136
Niepewność pomiaru K _D	1,5
Emisja hałasu:	
Poziom ciśnienia dźwięku L _{PA}	101,9
Poziom mocy dźwięku L _{WA}	112,5
Niepewność pomiarowa K _{LPA} , K _{LWA}	3
Deklarowany poziom L _{WA}	113

Informacja na temat drgań i hałasu

Wartość łączona drgań a_h oraz niepewność pomiaru określono zgodnie z normą EN ISO 11681-1 i podano w tabeli.

Emisja hałasu została określona zgodnie z EN ISO 11681-1, wartości podano powyżej w tabeli.


 UWAGA Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu, podczas pracy zawsze należy używać środków ochrony słuchu!

Deklarowana wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą badania i może być wykorzystana do porównania jednego urządzenia z drugim.


Podany powyżej poziom drgań może być również wykorzystywany do wstępnej oceny narażenia na drgania.

Poziom drgań podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanych wartości w zależności od sposobu użycia narzędzi roboczych, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu oraz od konieczności określenia środków mających na celu ochronę operatora. Aby dokładnie oszacować narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania, należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, obejmujące także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono włączone, ale nie jest używane do pracy.

6. Przygotowanie do pracy

 UWAGA Wszystkie czynności opisane w tym rozdziale należy przeprowadzać przy wyłączonej pilarence.

Włączanie pilarki możliwe jest dopiero, gdy jest ona całkowicie zmontowana, ustawione jest napięcie łańcucha i olej do smarowania łańcucha znajduje się w zbiorniku.

 UWAGA Podczas montowania, regulowania i sprawdzania pilarki łańcuchowej należy zawsze nosić rękawice ochronne, aby uniknąć skaleczeń.


Montaż prowadnicy i łańcucha

Zdjąć osłonę koła zębatego poprzez odkręcenie śrub montażowych prowadnicy (rys. B, 16). Upewnić się, że otwór olejowy w prowadnicy służący do smarowania łańcucha nie jest zatłoczony ani zanieczyszczony.

 UWAGA Sprawdzić łańcuch pod kątem uszkodzeń – czy ogniwa nie są pęknięte, czy nity nie są zerwane. Nie wolno montować w pilarence uszkodzonego łańcucha.

Prowadnicę i łańcuch zamontować tak, jak pokazano na rysunku C. W pierwszej kolejności należy założyć łańcuch na koło zębate. Następnie na dwie śruby nałożyć prowadnicę w taki sposób, aby obie śruby znalazły się w owalnym otworze w prowadnicy. Przesunąć prowadnicę w kierunku koła zębatego. Nałożyć łańcuch na prowadnicę tak, aby jego dolna część znalazła się w rowkach prowadnicy. Zwrócić uwagę na prawidłowy kierunek zamontowania łańcucha – ostre krawędzie zębów tnących muszą być skierowane zgodnie z kierunkiem obrotu łańcucha. Upewnić się, że prowadnica jest prawidłowo dociśnięta do korpusu pilarki, a łańcuch jest prawidłowo osadzony w napędowym kole zębata oraz w rowkach prowadnicy. Założyć osłonę koła zębatego. Wstępnie naciągnąć łańcuch poprzez dokręcenie śrub montażowych. Upewnić się, że osłona przylega do obudowy pilarki wzdłuż wszystkich krawędzi styku, nigdzie nie odstaje ani nie jest naprężona.

Napinanie łańcucha pilarki

 UWAGA Łańcuch ulega wydłużaniu podczas używania, należy systematycznie sprawdzać jego napięcie.

W przypadku pierwszego użycia nowego łańcucha, należy pamiętać o tym, że wymaga on pewnego czasu na dotarcie, dlatego też znacznie częściej należy sprawdzać jego napięcie. Szczególnie istotne jest sprawdzanie napięcia nowego łańcucha co około 5-10 minut pracy.

Aby napiąć łańcuch, należy poluzować śruby montażowe (rys. B, 16). Śrubę regulacyjną napinacza łańcucha (rys. B, 17) obracać w prawo, aby mocniej napiąć łańcuch, lub w lewo, aby zmniejszyć jego napięcie. Następnie dokręcić do oporu śruby montażowe. Prawidłowo napięty łańcuch nie zwisa wzdłuż dolnej krawędzi prowadnicy i daje się delikatnym ruchem odsunąć od prowadnicy w środku jej długości na 3-4 mm, przy czym łańcuch nie może wypadać z rowków prowadnicy (rys. D). Po puszczaniu łańcuch wraca na swoje miejsce w rowkach prowadnicy. W razie konieczności dokonać poprawek, powtarzając powyższe czynności.

Napełnianie paliwem zbiornika

Silnik pilarki łańcuchowej pracuje na paliwie bezołowiowym, mieszance benzyny i oleju do silników dwusuwowych w proporcji 25:1. Aby przygotować mieszankę, należy odmierzyć odpowiednią ilość benzyny i oleju. Do czystego kanistra wlać niewielką ilość benzyny, a następnie cały olej i dokładnie wymieszać. Następnie dodać resztę benzyny i mieszać przynajmniej 1 minutę, do dokładnego wymieszania obu składników.


Odkręcić korek zbiornika paliwa (rys. A, 11) i wlać przygotowaną mieszankę, napełniając zbiornik do ok. 80%. Zbiornik mieści ok. 0,6 l paliwa.

 UWAGA Nie stosować samej benzyny.

Może to spowodować uszkodzenie silnika i innych części pilarki. Nie stosować oleju do silników czterosuwowych.

Może to spowodować zalanie świecy, zablokowanie wylotu spalin, zatarcie pierścieni tłoka i inne uszkodzenia.

Smarowanie łańcucha

 UWAGA Praca pilarką bez oleju smarującego łańcuch jest zabroniona.

Grozi to pęknięciem łańcucha, co może przyczynić się do poważnych obrażeń lub śmierci operatora.

Jako środków do smarowania łańcucha należy używać tylko olejów przeznaczonych do pilarek łańcuchowych (np. olej Dedra DEGL02). Zabronione jest stosowanie przepalonych olejów silnikowych lub innych, nieprzeznaczonych do tego celu środków smarnych. Dobór odpowiedniego oleju wydłuża żywotność łańcucha i prowadnicy pilarki.

W celu uzupełnienia oleju do smarowania łańcucha, odkręcić korek zbiornika na olej (rys. A, 13) i nalać go do środka. Jednorazowo do zbiornika mieści się 200 ml oleju. Jeśli olej się rozleje na obudowę pilarki, należy wytrzeć do sucha bawełnianą szmatką.

Podczas uzupełniania poziomu oleju należy zwrócić uwagę, aby do zbiornika nie dostały się żadne nieczystości, gdyż może to spowodować nieprawidłowe smarowanie łańcucha lub uszkodzenie elementów pilarki takich jak pompa oleju.

Montaż osłony koła łańcuchowego

Podczas montażu osłony, (Rys.1) należy zwrócić szczególną uwagę aby pin ustalający znajdujący się w osłonie ,poprawnie spasować z otworem znajdującym się metalowym korpusie urządzenia.

UWAGA Brak poprawnego spasowania powyższych elementów powoduje tarcie pierścienia o hamulec pilarki, co w konsekwencji może doprowadzić do uszkodzenia pierścienia.

7. Włączanie urządzenia

UWAGA Przed uruchomieniem urządzenia należy bezwzględnie wykonać czynności opisane w rozdziale „Przygotowanie do pracy”.

W przypadku uruchamiania na zimnym silniku wcisnąć 5-8 razy przyciski pompki paliwa (Rys. B, 18).

Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że operator i urządzenie mają stabilne oparcie na podłożu, lewa dłoń operatora znajduje się na przedniej rękojeści (rys. A, 4), a prawa stopa dociska do podłoża platformę znajdującą się pod tylną rękojeścią (rys. A, 10). Upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się inne osoby lub zwierzęta, które mogłyby w niekontrolowany sposób znaleźć się w zasięgu pracy pilarki. Upewnić się, że łańcuch pilarki do niczego nie dotyka w momencie uruchamiania. W celu włączenia urządzenia należy przesunąć dźwignię hamulca (rys. A, 3) w kierunku przedniego uchwytu (rys. A, 4). Ustawić włącznik (rys. A, 7) w pozycji ON. Zamknąć poprzez pociągnięcie ciężna zawór ssania (rys. A, 6). Następnie energicznym ruchem pociągnąć rękojeść startera (rys. A, 12).. Jeżeli silnik nie uruchomi się, pociągnąć rękojeść startera ponownie, aż do uruchomienia silnika. Urządzenie będzie działać na biegu jałowym, tj. łańcuch nie powinien się obracać. Łańcuch zacznie obracać się dopiero po wciśnięciu dźwigni przepustnicy (rys. A, 8). Dźwignia przepustnicy jest zabezpieczona przed przypadkowym uruchomieniem, aby zadziałała konieczne jest wciśnięcie przycisku blokady (rys. A, 9). Naciśnięcie dźwigni przepustnicy (rys. A, 8) spowoduje zamknięcie ssania.

UWAGA Jeżeli łańcuch obraca się bez wciśniętej dźwigni przepustnicy, należy bezwzględnie wyłączyć urządzenie, ustalić przyczynę usterki i dopiero po usunięciu usterki kontynuować pracę.

W celu wyłączenia pilarki należy zwolnić dźwignię przepustnicy (rys. A, 8), a następnie ustawić przełącznik (rys. A, 6) w pozycji OFF.

8. Użytkowanie urządzenia

UWAGA Przed przystąpieniem do pracy pilarką, niezbędne jest wykonanie dodatkowych czynności, takich jak sprawdzenie działania hamulca bezpieczeństwa i hamulca bezwładnościowego oraz smarowanie łańcucha. Zabronione jest użytkowanie niesprawnego urządzenia.

Sprawdzenie działania hamulca bezpieczeństwa

Po włączeniu pilarki obrócić lewą dłoń na przednim uchwycie (rys. A, 4) tak, aby wierzchem dłoni lub nadgarstkiem popchnąć dźwignię hamulca (rys. A, 3) do przodu. Silnik pilarki powinien się natychmiast wyłączyć, a łańcuch zatrzymać.

Sprawdzenie działania hamulca bezwładnościowego

Puścić dźwignię przepustnicypilarki (rys. A, 8) i sprawdzić, czy łańcuch zatrzymuje się i przestaje obracać. Jeśli po zwolnieniu włącznika widoczny jest wyraźny posuw bezwładnościowy łańcucha, praca pilarką jest zabroniona.

Sprawdzenie smarowania łańcucha

Trzymając pilarkę prowadnicą pochyloną w dół pod kątem 45° nad jasną, równą powierzchnią (np. deska) pozwól urządzeniu pracować przez minutę. Jeśli na powierzchni pojawi się wyraźna linia oleju wyrzucanego przez łańcuch na końcu prowadnicy, oznacza to, że smarowanie łańcucha jest prawidłowe.

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego smarowania, praca urządzeniem jest zabroniona. Należy sprawdzić czy otwór olejowy prowadnicy nie jest zapchany. Sprawdzić prowadnicę (rowek prowadzący łańcuch) pod kątem zanieczyszczeń. Jeśli te czynności nie przyniosą pożądanego efektu, urządzenie należy przekazać do naprawy.

Praca pilarką łańcuchową

UWAGA Podczas pracy pilarką należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i zaleceń opisanych w warunkach bezpieczeństwa.

Nie wolno ciąć pilarką drewna leżącego bezpośrednio na ziemi, betonie lub innym podłożu. Zetknięcie się łańcucha z ziemią lub innym podłożem może być nie tylko niebezpieczne, ale skraca również żywotność łańcucha i prowadnicy.

Ścinanie drzewa - przygotowanie

Ścinanie drzewa nie może być przeprowadzane w sposób, który stwarza zagrożenie dla osób, mienia oraz linii energetycznych lub telekomunikacyjnych itp. Osoby w otoczeniu operatora powinny znajdować się w odległości co najmniej 2,5 wysokości (długości) ścinanego drzewa. Jeśli zdarzy się, że ścinane drzewo wejdzie w kontakt z linią energetyczną, telekomunikacyjną itp., należy natychmiast powiadomić operatora danej sieci.

Jeśli ścinane drzewo znajduje się na pochylonym terenie, operator pilarki powinien znajdować się po górnej stronie wzniesienia, jako że ścinane drzewo ma tendencję do spadania/zsuwania się w dół zbocza.

Przed przystąpieniem do ścinania drzewa należy określić przewidywany kierunek obalania drzewa (rys. E, 1). Należy wziąć pod uwagę takie czynniki, jak naturalne pochylenie drzewa, położenie cięższych konarów i gałęzi, kierunek wiatru itp. Zaplanować i oczyścić z przeszkód drogi ewakuacyjne (rys. E, 2) przed przystąpieniem do operacji ścinania. Prawidłowe drogi ewakuacyjne powinny odchodzić od kierunku obalania pod kątem około 135°. Unikać stref zagrożenia (rys. E, 3).

Ze ścinanego drzewa usunąć zanieczyszczenia, kamienie, luźną korę, gwoździe, druty, zszywki itp. Strefę operacji wokół drzewa oczyścić z podszytu.

Ścinanie drzewa – rzas podcinający

Pierwsze nacięcie, czyli rzas podcinający (rys. F, 2) należy wykonać od strony, w którą przewidziany został kierunek obalania (rys. F, 1 oraz rys. E, 1) do głębokości 1/3 średnicy pnia drzewa, prostopadle do kierunku obalania. Aby zminimalizować ryzyko zakleszczenia się pilarki w drzewie, najpierw wykonać dolne nacięcie poziome, a następnie górne pod kątem 45°. Usunąć wycięty fragment drzewa z rządu podcinającego.

Ścinanie drzewa – rzas ścinający

Drugie cięcie, czyli rzas ścinający (rys. F, 3) należy wykonać od strony przeciwnej do kierunku obalania drzewa. Należy zachować odległość co najmniej 50 mm powyżej dolnej krawędzi rządu podcinającego, starając się ciąć poziomo. Pozostawić niedopit (rys. F, 4) o szerokości około 50 mm. Niedopit (lub zawłasa) to pas nieprzeciętego drewna w drzewie, umożliwiający nadanie właściwego kierunku obalania, zapobiegający obróceniu się drzewa podczas obalania i jego upadkowi w innym niż przewidziany kierunek. Zostanie on rozerwany podczas obalania siłą ciężaru obalanego drzewa.

Jeśli występuje ryzyko, że drzewo zacznie się obalać w innym niż przewidziany kierunek, odbije i zakleszczy pilarkę w rzasie ścinającym, należy natychmiast przerwać wykonywanie rządu ścinającego, użyć klinów (drewnianych, plastikowych lub aluminiowych), aby poszerzyć rzas ścinający i obalić drzewo w pożądanym kierunku.

Kiedy rzas ścinający będzie zbliżał się do niedopitu, drzewo zacznie się przechylać i obalać. Należy wtedy usunąć pilarkę z rządu ścinającego, wyłączyć silnik, odłożyć pilarkę i oddalić się drogą ewakuacyjną. Należy uważać na górne gałęzie i konary drzewa, które mogą spadać. Patrzyć pod nogi.

Okrzesywanie

Okrzesywanie to usuwanie gałęzi ze ściętego, leżącego na ziemi drzewa. Podczas okrzesywania należy pozostawić grubsze dolne gałęzie, aby zapewnić w ten sposób podparcie drzewa na ziemi. Okrzesywanie należy rozpocząć od podstawy ściętego drzewa, kierując się w stronę wierzchołka. Okrzesywać gałęzie pojedynczo, małe gałęzie usuwając jednym cięciem. Gałęzie naprężone okrzesywać od strony naprężeń rozciągających, aby uniknąć zakleszczenia pilarki. Należy zachować ostrożność podczas cięcia gałęzi naprężonych, ponieważ mogą odskoczyć w nieprzewidzianym kierunku i uderzyć operatora, powodując obrażenia.

Przerzynanie drzewa

Przerzynanie (lub przerzynka) polega na poprzecznym przecinaniu ściętego i okrzesanego uprzednio drzewa na krótsze kłody, w celu pozyskania pożądanego sortymentu. Podczas przerzynania operator musi stać na ziemi pewnie, równo rozkładając ciężar ciała na obydwie nogi, przenosząc ciężar urządzenia na przerzynany pień. O ile to możliwe, pień w miejscu przerzynania powinien być uniesiony, podpierając się na grubszych gałęziach, kozłach, podporach lub naturalnych nierównościach terenu.

Jeżeli pień jest podparty w miejscu przerzynania, należy wykonać cięcie przerzynające z góry, unikając zagłębienia się prowadnicy i łańcucha w ziemi. W tej sytuacji końcowe docięcie powinien wykonać wykwalifikowany pilarz.

Jeżeli pień jest podparty z jednego końca (rys. G, 3), a przerzynana końcówka zwiisa swobodnie, należy rozpocząć cięcie przerzynające od dołu, do 1/3 średnicy pnia (rys. G, 1) od strony naprężeń ściskających, a następnie końcowe docięcie wykonać od góry (rys. G, 2) od strony naprężeń rozciągających.

Jeżeli pień jest podparty z obydwu stron cięcia przerzynającego (rys. H, 3), należy rozpocząć cięcie przerzynające od góry, do 1/3 średnicy pnia (rys. H, 1) od strony naprężeń ściskających, a następnie końcowe docięcie wykonać od dołu (rys. H, 2) od strony naprężeń rozciągających.

Jeżeli przerzynany pień znajduje się na pochylonym zboczach, operator musi stać na wyższej części zbocza, żeby uniknąć obrażeń, gdyż odcinane kłody mają tendencję do staczania się w dół zbocza.

Podczas końcowej fazy przerzynania „na wylot”, w celu zachowania pełnej kontroli nad pilarką, operator powinien ograniczyć do zera nacisk na pilarkę, tak, aby urządzenie działało na przerzynany pień tylko własnym ciężarem. Nie wolno jednak poluzować palców na uchwytach pilarki, aby zachować pełną kontrolę nad urządzeniem.

Po skończonym cięciu przerzynającym należy zwolnić włącznik pilarki (rys. A, 2) i dać się zatrzymać łańcuchowi, zanim zacznie się dalsze ruchy urządzeniem. Podczas przechodzenia od drzewa do drzewa, pilarka musi być wyłączona.

9. Bieżące czynności obsługowe

UWAGA Wszystkie czynności obsługowe należy przeprowadzać przy wyciętej z gniazdka wtyczce. Podczas czynności obsługowych pilarki łańcuchowej należy zawsze nosić rękawice ochronne, aby uniknąć skaleczeń.

Sprawdzanie stanu napięcia łańcucha

Należy pamiętać, że łańcuch pilarki podczas pracy rozgrzewa się i rozciąga. Podczas przerwy w pracy kontrolować napięcie łańcucha, korygując je odpowiednio, jak opisano to w rozdziale „Przygotowanie do pracy”. Po zakończonej pracy należy zmniejszyć napięcie łańcucha, żeby stygnąc i skracając się, nie zakleszczył się w prowadnicy.

Sprawdzanie i uzupełnianie oleju

Regularnie sprawdzać poziom oleju smarującego łańcuch, nie dopuścić do pracy pilarki bez środka smarnego. Przy każdym uzupełnieniu poziomu oleju sprawdzać napięcie łańcucha.

Sprawdzanie stanu prowadnicy i łańcucha

Okresowo (nie rzadziej niż co 5 godzin pracy) sprawdzać stan łańcucha i prowadnicy. Demontaż prowadzić w odwrotnej kolejności, niż opisano to dla montażu w rozdziale „Przygotowanie do pracy”. Czyścić rowki prowadzące łańcuch i otwór olejowy w prowadnicy (rys. C, 1). Aby uniknąć nadmiernego zużycia prowadnicy, należy ją regularnie obracać (w przypadku intensywniejszej eksploatacji pilarki codziennie, w innym przypadku przy każdym ostrzeniu lub wymianie łańcucha), przekręcając napinacz łańcucha (rys. B, 17) na jej drugą stronę, a prowadnicę obracając z góry na dół. Sprawdzać stan rowków prowadnicy:

przyłożyć liniał krawędziowy do boku, jeśli widoczna jest szczelina spowodowana wyinięciem krawędzi rowków przewodnicy na zewnątrz, należy wymienić przewodnicę na nową lub przekazać do serwisu w celu regeneracji. Sprawdzać stan koła zębatego na końcu przewodnicy, w razie potrzeby smarować wazeliną techniczną, podając ją do otworu smarowania końcówki przewodnicy (rys. A, 18). Sprawdzać łańcuch pod kątem pęknięć ogniwi, poluzowanych nitów. Nie używać łańcucha, który ma pęknięte ogniwa, poluzowane nity lub którego łączenia są sztywne.

Ostrzenie łańcucha

UWAGA Łańcuch uznaje się za zużyty, jeśli zęby tnące mają długość 4 mm. Niedozwolone jest używanie zużytego łańcucha, należy bezwzględnie go wymienić na nowy.

Łańcuchowi należy poświęcać szczególną uwagę, jako narzędziu robocznemu pilarki. Jego ostrość wpływa na jakość i szybkość procesu cięcia, stępiony łańcuch znacznie utrudnia pracę urządzeniem, przyczynia się do szybszego zużycia przewodnicy i pilarki.

Ostrzenie łańcucha jest skomplikowanym procesem, niedoświadczony użytkownik pilarki powinien powierzyć ostrzenie wykwalifikowanemu serwisowi. W przeciwnym razie może dojść do niezachowania właściwych kątów i odległości zębów tnących względem ogranicznika zagłębienia, co może prowadzić do zwiększenia ryzyka wystąpienia zjawiska odrzutu, a co za tym idzie do wypadku przy pracy, poważnych obrażeń i śmierci operatora.

Regulacja gaźnika

Gaźnik ustawiony jest fabrycznie, może jednak wymagać regulacji w związku ze zmianą warunków pracy. Porękołto regulacji gaźnika znajduje się w otworze powyżej rękojeści rozruchu ręcznego (na obudowie oznakowane wielką literą T). W celu regulacji gaźnika należy, przy założonej przewodnicy i napiętym łańcuchu, przekręcić śrubę za pomocą wkrętaka typu PH. Należy uruchomić silnik na biegu jałowym i pozwolić na rozgrzanie się przez kilka minut. Następnie wykonać cięcie testowe, wyregulować śrubą do najlepszej mocy tnącej, powtórzyć próbę cięcia.

Czyszczenie i wymiana świecy zapłonowej

Do odkręcenia świecy zapłonowej należy stosować standardowy klucz do świec. Do czyszczenia świecy zapłonowej należy stosować szczotkę drucianą. Przy montażu bądź wymianie świecy należy ustawić odległość między elektrodami na ok. 0,65 mm.

Inne czynności obsługowe

Okresowo sprawdzać stan koła zębatego, które napędza łańcuch (rys. B, 16), w przypadku stwierdzenia uszkodzenia, przekazać urządzenie do serwisu w celu wymiany.

Utrzymywać urządzenie w czystości, nie przechowywać zabrudzonego urządzenia. Nie czyszczyć przy pomocy detergentów na bazie wody, nie używać do czyszczenia agresywnych rozpuszczalników. Wióry usuwać sprężonym powietrzem, zdejmując osłonę koła zębatego (rys. A, 13) oraz przewodnicę i łańcuch. Przed przeniesieniem w miejsce przechowywania zmniejszyć napięcie łańcucha, na przewodnicę założyć osłonę.

Przechowywać poza zasięgiem dzieci, w suchym miejscu, nie wystawiać na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, śnieg, promienie UV).

Nie przechowywać pilarki z bio-olejem smarującym, z którego wytrącają się żywice, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia pompy oleju. Nie przechowywać pilarki bez oczyszczenia łańcucha i przewodnicy, jeżeli do smarowania był użyty roślinny olej do smarowania łańcuchów, gdyż prowadzi to do utlenienia się łańcucha, jego zeszywnienia i uszkodzenia łańcucha oraz przewodnicy.

10. Części zamienne i akcesoria

W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z Serwisem Dedra Exim. Dane kontaktowe znajdują się na 1. stronie instrukcji.

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer partii umieszczonej na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego.

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w karcie gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjmując reklamowany produkt), lub przesłać do Serwisu centralnego Dedra Exim. Prosimy uprzejmie dołączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje serwis centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

11. Samodzielne usuwanie usterek

UWAGA Przed przystąpieniem do samodzielnego usuwania usterek należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Brak paliwa	Sprawdzić stan paliwa. Uzupelnic.
Urządzenie nie działa	Uszkodzony włącznik	Wymienić włącznik na nowy – przekazać urządzenie do serwisu
Urządzenie nie działa	Niesprawna świeca	Wymienić świecę
Urządzenie nie działa	Hamulec bezpieczeństwa jest zablokowany	Odblokować dźwignię hamulca (patrz: rozdział „Przygotowanie do pracy”)
Silnik przegrzewa się	Zapchane otwory wentylacyjne	Przedmuchać sprężonym powietrzem
Urządzenie rusza z trudem, przestaje po chwili działać	Zbyt mocne napięcie łańcucha	Skontrolować napięcie łańcucha (patrz: rozdział „Przygotowanie do pracy”)
Efektywność pracy bardzo mała	Zużyty łańcuch	Przekazać łańcuch do ostrzenia lub wymienić na nowy
Efektywność pracy bardzo mała	Zbyt słabe napięcie łańcucha	Skontrolować napięcie łańcucha (patrz: rozdział „Przygotowanie do pracy”)

Nieprawidłowe smarowanie	Brak oleju w zbiorniku	Sprawdzić stan oleju w zbiorniku, uzupełnić
Nieprawidłowe smarowanie	Zapchane otwór olejowy i rowki przewodnicy	Oczyszczyć otwór olejowy i rowki przewodnicy
Nieprawidłowe smarowanie	Uszkodzona pompa olejowa	Przekazać urządzenie do serwisu

12. Komplektacja urządzenia

Komplektacja: pilarka komplet – 1 szt.

13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwi zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, który udzieli dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

14. Wykaz części do rysunku złożeniowego (rys. J)

A-1	Wkręt	F-13	Sprężyna spustu
A-2	plytka uszczelniająca	F-14	spust przepustnicy
A-3	korek zbiornika oleju	F-15	Rura powrotna
A-4	podkładka korka zbiornika oleju	F-16	Podstawa gumowej tulei amortyzatora
A-5	Wskaźnik poziomu paliwa	F-17	Śruba specjalna
A-6	Śruba	F-18	Amortyzująca gumowa osłona podstawy (duża)
A-7	Skrzynia korbowa część lewa	F-19	Popychacz przepustnicy
A-8	Ssak	F-20	Przycisk spustu
A-9	Obejma pierścieniowa do przewodu podciśnienia	F-21	Zwalniacz włącznika
A-10	Ramię	G-1	Śruba z łbem sześciokątnym
A-11	Przewód podciśnienia	G-2	Cewka zapłonowa
A-12	Łożysko kulkowe	G-3	Oslona iskrownika
A-13	Uszczelka obudowy	G-4	Świeca zapłonowa
A-14	Uszczelka olejowa lewej części obudowy	G-5	Wyłącznik
A-15	Gumowa osłona amortyzująca	G-6	Nakrętka
A-16	Uszczelka	G-7	Podkładka
A-17	Wkręt samogwintujący z łbem krzyżowym	G-8	Koło zamachowe
A-18	Gumowa tuleja amortyzatora	G-9	Nylonowa opaska kablowa
A-19	Śruba z łbem walcowym z gniazdem sześciokątnym	H-1	Tarcza sprzęgła
A-20	Oslona przełącznika	H-2	Łożysko igiełkowe
A-21	Zacisk wyłącznika	H-3	Uszczelka sprzęgła
A-22	Zespół przełącznika gaszenia	H-4	koło zębate
A-23	Gąbka przeciwpływowa osłony powietrznej	H-5	Łożysko sprzęgła
A-24	Tuleja stalowa	H-6	Sprężyna
B-1	Pierścień	H-7	Kłoczek sprzęgła
B-2	Sworzeń tłokowy	I-1	Rękojeść
B-3	Łożysko igiełkowe	I-2	Śruba
B-4	Podkładka	J-1	Metalowa nakrętka zabezpieczająca z kołnierzem M5
B-5	Pierścień tłoka	J-2	Podkładka
B-6	Klin	J-3	Śruba z łbem sześciokątnym
B-7	Wał korbowy komplet	J-4	Tłumik kpl.
B-8	Tłok	J-5	Śruba trenera
C-1	Filtr oleju	J-6	Uszczelka tłumika
C-2	Przewód olejowy	K-1	Śruba z łbem walcowym z gniazdem sześciokątnym
C-3	Pozycjoner	K-2	Obudowa startera
C-4	Obudowa część prawa	K-3	Rękojeść starter
C-5	Zderzak oporowy	K-4	Szarpanka
C-6	Wkręt	K-5	Zaślepka
C-7	Sprężyna stożkowa	K-6	Sprężyna startera

C-8	Wkręt samogwintujący z łbem krzyżowym	K-7	Linka
C-9	Podstawa sprężyny stożkowej	K-8	Duża sprężyna rozruchowa
C-10	Blok łańcucha	K-9	Runda początkowa
C-11	Śruba z łbem walcowym z gniazdem sześciokątnym	K-10	Mata płaska φ 6
C-12	Prowadnica	K-11	Duża śruba z łbem płaskim z rowkiem krzyżowym
C-13	Uszczelka olejowa	K-12	Ostona
C-14	Mały blok tłumiący	L-1	Nakrętka zabezpieczająca kołnierz M8
C-15	Kołki dwustronne	L-2	Ostona koła łańcuchowego
C-16	Wodzik łańcucha	L-3	Sworzeń napinający łańcuch
C-17	Filtr gąbkowy zaworu	L-4	Kotek ustalający
C-18	Otwór wentylacyjny	L-5	Napinacz
C-19	Pierścień przegrody dyszy powietrza	L-6	Wodzik łańcucha
C-20	Łożysko kulkowe	L-7	Sprężyna hamulca
C-21	Mata izolacyjna	L-8	Zespół dźwigni hamulca
C-22	Pyłoszczelny blok gumowy	L-9	Gniazdo pierścienia ustalającego
C-23	Gniazdo dźwigni amortyzatora	L-10	Ostona sprężyny hamulca
C-24	Manetka regulacji gazu	L-11	Czop
C-25	Gumowa tuleja tłumiąca	L-12	Hamulec
C-26	Ostona amortyzująca	L-13	Ostona
C-27	Bloczek prowadzący	L-14	Wkręt samogwintujący z łbem krzyżowym
C-28	Tuleja stalowa	L-15	Wkręt samogwintujący z łbem krzyżowym
C-29	Śruba stopniowa	L-16	Ostona napinacza
C-30	Podpora prawa	L-17	Zwalniacz hamulca
C-31	Metalowa nakrętka zabezpieczająca z kołnierzem M5	L-18	Wkręt samogwintujący z łbem krzyżowym
C-32	Gniazdo sprężyny powrotnej hamulca	L-19	Podkładka
C-33	Sprężyna powrotna hamulca	L-20	Śruba stopniowa z podwójnym punktem podparcia
C-34	Śruba specjalna	L-21	Sprężyna pary hamulca
D-1	Śruba z łbem sześciokątnym	M-1	Uszczelka papierowa
D-2	Cylinder	M-2	Wlot powietrza
D-3	Uszczelka papierowa	M-3	Śruba z łbem walcowym z gniazdem sześciokątnym
E-1	Rurka wylotowa oleju	M-4	Gniazdo wlotu powietrza
E-2	Pompa oleju	M-5	Łącznik
E-3	Płyta osłonowa pompy oleju	M-6	Gaźnik
E-4	Koło zębate	M-7	Gniazdo filtra
E-5	Pyłoszczelny pierścień gąbkowy do pompy olejowej	M-8	Ostona amortyzująca
E-6	Śruba	M-9	Śruba z łbem sześciokątnym
E-7	Śruba	M-10	Wkręt samogwintujący z łbem krzyżowym
F-1	Tuleja gumowa zaworu	M-11	Owiewka
F-2	Zawór odpowietrzający zbiornika paliwa	M-12	Śruba z łbem sześciokątnym
F-3	Smok paliwa z sitkiem	M-13	Pokrywa cylindra
F-4	Zespół podawania paliwa	M-14	Śruba z łbem sześciokątnym
F-5	Gumowy blok tłumiący podstawę	M-15	o-ringi
F-6	Korek wlewu paliwa	M-16	Filtr powietrza kpl
F-7	Oring	M-17	Ostona filtra powietrza
F-8	Wskaźnik poziomu paliwa w zbiorniku paliwa	M-20	Uszczelka
F-9	Wkręt samogwintujący z łbem krzyżowym	M-21	Zakrętka ostony filtra powietrza
F-10	Podstawa	N-1	Prowadnica
F-11	Wziernik poziomu oleju	N-2	Łańcuch
F-12	Wałek spustowy przepustnicy	N-3	Ostona łańcucha

Karta gwarancyjna

na

Pilarka łańcuchowa

Nr katalogowy: DED8712nr partii:

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu:



Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy:

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzebrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....

Data i miejsce

.....

Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt

- Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.
- Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.
- Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.
- Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.
- W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Pilarka	24 miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej
Łańcuch, prowadnica, ostona prowadnicy	Elementy nieobjęte gwarancją

III. Warunki skorzystania z gwarancji

- Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Kompletacji urządzenia” zawartej w Instrukcji obsługi.
- Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.
- Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.
- Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:
 - Nieprzebrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
 - Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
 - Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
 - Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgodnione z Gwarantem;
 - Zastosowania przez Użytkownika w Produkcie materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
- Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
 - numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
 - plomby zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.
- Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna

- W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.
- Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.
- Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.


- Užytovník môže zložiť reklamáciu pri využití formulára dostupného na stránke internetovej www.dedra.pl. („Formulár hlásenia reklamácie z titulu záruky“).
- Adresy servisných záručných služieb pre jednotlivé krajiny sú dostupné na stránke www.dedra.pl. V prípade potreby služby záručnej služby pre danú krajinu hlásenia reklamácie z titulu záruky zaleži na adrese: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poľsko).
- Majúc na úmysle bezpečnosť Užytovníka zakazuje sa používať zariadenie.
- Upozorňuje sa na používanie zariadenia, ktoré môže byť nebezpečné pre zdravie a život Užytovníka.
- Výkon obmedzený v dôsledku záruky nastane v termíne 14 dní pracovných, počnúc dňom doručenia reklamovaného produktu cez Užytovníka.
- Príde doručením zariadenia do reklamácie zaleži na jeho vyčistení. Reklamovaný produkt zaleži dôkladne zabezpečiť pred poškodeniami v doprave (zaleži na doručení reklamovaného produktu v originálnom obalovacom materiáli).
- Obdobie záruky môže byť predĺžené o čas, v ktorom dôjde k vady produktu objemu záruky Užytovník nemôže z toho vyplývať.
- Záruka nie je záručná, nie je obmedzená, ani nie je záručná opraviť Užytovníka vznikajúcich z prepisov o rekonštrukcii za vady vecí predaných

CZ Obsah

- Fotografie a výkresy
- Popis zariadenia
- Určenie zariadenia
- Omezenie použitia
- Technické údaje
- Priprava k práci
- Zapnutie zariadenia
- Používanie zariadenia
- Běžné servisné činnosti
- Náhradné diely a príslušenstvo
- Svépomocné odstraňovanie závad
- Kompletace zariadenia. Závěrečné poznámky
- Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení
- Záručný list

Preklad originálneho návodu

Prohlášení o shodě bylo přiloženo k návodu jako samostatný dokument. Pokud prohlášení o shodě nebude přiloženo, kontaktujte Dedra-Exim Sp. z o.o. Poznámka. Všeobecné bezpečnostní podmínky byly přiloženy k návodu jako samostatná příručka. Podrobné bezpečnostní podmínky pro popsané zařízení byly přiloženy k návodu.

VAROVÁNÍ. Přečtěte si všechna upozornění označená symbolem  a všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.

Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití.

2. Popis zařízení

A a B: 1 - vedení, 2 - řetěz, 3 - brzdová páka / přední ochrana rukou, 4 - přední držadlo, 5 - knoflík vzduchového filtru, 6 - sací páka, 7 - spínač, 8 - spouštěč škrtkové klapky, 9 - zámek spouště škrtkové klapky, 10 - hlavní držadlo, 11 - uzávěr palivové nádrže, 12 - spouštěč, 13 - zátky pro plnění oleje, 14 - hák řetězu, 15 - ozubená parážka, 16 - upevňovací šrouby vodicí lišty, 17 - šroub napínáku řetězu, 18 - Palivové čerpadlo.

3. Určení zařízení

Pila slouží pouze pro řezání dřeva a dřevěných předmětů. Pila se zejména hodí pro řezání palivového dřeva nebo pro domácí práce spojené s řezáním dřeva. Způsob obsluhy je podrobně popsán v další části návodu.

Zařízení můžete používat pro stavební-renovační práce, v autoservisech, pro hobby použití, se současným dodržováním podmínek používání a přípustných provozních podmínek uvedených v návodu k obsluze.

4. Omezení použití

Zařízení se může používat pouze v souladu s níže uvedenými „Přípustnými provozními podmínkami“.

Vzhledem k nezbytným znalostem základních zásad bezpečnosti práce s pilou by osoby určené k takové práci měly být vyškoleny v používání těchto strojů v souladu s požadavky na používání těchto strojů v oblasti spouštění pily, používání osobních ochranných prostředků, spouštění pily, druhu použitého paliva a olejí řetězová pila, práce s motorovou pilou při řezání dřevěných prvků. Vzhledem k možným rizikům by měla být práce s přenosnou řetězovou pilou prováděna v blízkosti osoby, která by mohla poskytnout první pomoc.

Nežezte jiné materiály než ty, které jsou uvedeny v bodě Určení zařízení. Svépomocné změny mechanické a elektrické konstrukce, veškeré úpravy a servisní činnosti nepopsané v návodu k obsluze se budou považovat za protizákonné a způsobí okamžitou ztrátu záručních nároků. Používání v rozporu s určením nebo v rozporu s návodem k obsluze způsobí okamžitou ztrátu záručních nároků a prohlášení o shodě ztratí platnost.

Přípustné provozní podmínky
Provozní režim S1 – nepřetržitý provoz

5. Technické údaje

Model zařízení	DED8712
Hmotnost zařízení [kg]	5,2

Objem palivové nádrže [L]	0,59
Objem olejové nádrže [L]	0,25
Řezná délka [cm]	44,5
Maximální rychlost řetězu [m / s]	21,6
Délka vodítka [cm / palec]	455 / 18
Rozeč řetězu [mm / palec]	8,255 / 0,325
Tloušťka vodítka [mm / palec]	1,47 / 0,058
Počet zubů a rozeč TPI	7T x 8,255
Objem motoru [cm3]	54,6
Výkon motoru [kW / hp]	2,1 / 2,8
Otáčky vřetena [min-1]	2700–3300
Jmenovitá rychlost max. [Min-1]	11500
Typ řetězu	18" JL8-5x72
plot	18" BE18-72-5810P
Hladina vibrací měřená na rukojeti	9,136
Nejistota měření KD	1,5
Emise hluku:	
Hladina akustického tlaku LPA	101,9
Hladina akustického výkonu LWA	112,5
Nejistota měření KLPA, KLWA	3
Deklarovaná úroveň leva	113

Informace o hluku a vibracích.

Společná hodnota vibrací a_{hv} a nejistoty měření byly stanoveny v souladu s normou EN 60745-2-1 a uvedeny v tabulce. Emise hluku byly stanoveny podle EN 60745-1, hodnoty jsou uvedeny v tabulce výše.

Hluk může způsobit poškození sluchu, při práci vždy používejte prostředky ochrany sluchu!

Deklarovaná hodnota emise hluku byla změněna v souladu se standardní metodou zkoušení a může se používat pro porovnání jednoho zařízení s druhým. Výše uvedená hladina emisí hluku se může také používat pro předběžné posouzení expozice na hluk.

Hladina hluku při skutečném používání elektrického nářadí se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na použití pracovních nástrojů, zejména na druhu obráběného předmětu a na nutnosti určení ochranných prostředků pro uživatele. Abyste přesně odhadli expozici ve skutečných podmínkách používání, zohledněte všechny části provozního cyklu, zahrnující také dobu, kdy je zařízení vypnuto nebo když je zapnuto, ale nepoužívá se.

6. Příprava k práci

POZOR Všechny operace popsané v této kapitole by měly být prováděny s vypnutou pilou.

Zapnutí pily je možné pouze tehdy, je-li kompletně smontována, je nastaveno napětí řetězu a mazací olej řetězu je v nádrži.

Při montáži, seřizování a kontrole řetězové pily vždy používejte ochranné rukavice, abyste předešli zranění.

Instalace vodítka a řetězu

Odstraňte kryt řetězového kola odšroubováním montážních šroubů vodítka (obr. B, 16). Ujistěte se, že olejový otvor ve vedení pro mazání řetězu není ucpaný nebo znečištěný.

Zkontrolujte, zda řetěz není poškozen - zda nejsou přerušeny články nebo nýty. Na řetězovou pilu nepřipojujte poškozený řetěz.

Namontujte vodítko řetězu a řetěz podle obrázku C. Řetěz musí být nejprve připevněn k pastorku. Poté nasadíte vodítko na dva šrouby tak, aby oba šrouby byly v oválném otvoru ve vodítku. Posuňte vodítko směrem k zařízení. Umístěte řetěz na vedení tak, aby jeho spodní část byla ve vodicích drážkách. Dbejte na správný směr instalace řetězu - ostré hrany řezných zubů musí směřovat ve směru otáčení řetězu. Ujistěte se, že je vodítko správně přitlačeno k tělu pily a že je řetěz správně usazen v hnacím ozubeném soukolí a ve vodicích drážkách. Namontujte kryt převodovky. Předpětím řetězu dotáhněte montážní šrouby. Ujistěte se, že kryt přiléhá k pouzdru pily podél všech kontaktních hran, že nikde nestojí ani není natažen.

Napnutí pilového řetězu

Během používání se řetěz prodlužuje, jeho napětí by se mělo systematicky kontrolovat.

V případě prvního použití nového řetězu je třeba si uvědomit, že to vyžaduje nějaký čas k dosažení, proto by se jeho napětí mělo kontrolovat častěji. Obzvláště důležité je kontrolovat napětí nového řetězu každých 5-10 minut provozu.

Pro napnutí řetězu povolte montážní šrouby (obr. B, 16). Nastavovacím šroubem napínáku řetězu (obr. B, 17) ve směru hodinových ručiček utáhněte řetěz více nebo doleva, aby se snížilo napětí. Poté utáhněte montážní šrouby až na doraz. Řádně napnutá řetěz nesedí podél spodního okraje vodítka a může být jemně posunuta od vodítka uprostřed jeho délky o 3-4 mm, řetěz nemůže vypadnout z vodicích drážek (obr. D). Po uvolnění se řetěz vrátí na své místo v drážkách vedení. V případě potřeby proveďte opravy opakovaním výše uvedených kroků.

Naplnění nádrže palivem

Motor řetězové pily pracuje na bezolovnatém palivu, benzínové směsi a dvoudobém oleji v poměru 25: 1. Pro přípravu směsi změřte správné množství benzínu a oleje. Nalijte malé množství benzínu do čisté nádoby, poté celý olej a důkladně promíchejte. Poté přidejte zbývající benzín a promíchejte alespoň 1 minutu, důkladně promíchejte obě složky.

Odšroubujte uzávěr palivové nádrže (obr. A, 11), nalijte připravenou směs a naplňte nádrž na přibližně 80%. Nádrž pojme asi 0,6 paliva.

Nepoužívejte benzín.

Mohlo by dojít k poškození motoru a dalších částí pily. Nepoužívejte olej pro čtyřdobé motory.

To může způsobit zaplavení zapalovací svíčky, zablokování výfukového otvoru, zablokování písních kroužků a další poškození.

Mazání řetězu

Je zakázáno pracovat s pilou bez mazání řetězu olejem.

To může způsobit přerušování řetězu, což může mít za následek vážné zranění nebo smrt obsluhy.

Jako řetězová maziva používejte pouze oleje určené pro řetězové pily (např. Olej Dedra DEGL02). Použití výfukovaných motorových olejů nebo jiných maziv, která nejsou pro tento účel určena, je zakázáno. Výběr správného oleje prodlužuje životnost řetězu a vodítka pily.

Pro doplnění mazacího oleje řetězu odšroubujte uzávěr nádrže oleje (obr. A, 13) a naplňte jej. Nádrž obsahuje 200 ml oleje najednou. Pokud se olej na skříň pily dostane, otřete jej suchým bavlněným hadříkem.

Při doplňování hladiny oleje dbejte na to, aby se do nádrže nedostaly žádné nečistoty, protože by to mohlo způsobit nesprávné mazání řetězu nebo poškození částí pily, jako je olejové čerpadlo.

Montáž krytu řetězového kola

Během montáže krytu (Obr. 1) je nutné věnovat zvláštní pozornost tomu, aby polohovací kolík v krytu správně zapadl do otvoru v kovovém těle zařízení.



POZOR

Nejsou-li výše uvedené prvky správně sestaveny, kroužek bude drhnout o brzdu pily, což může vést k poškození kroužku.

7. Zapnutí zařízení

V případě startování na studeném motoru stiskněte 5-8 krát tlačítko palivového čerpadla (Obr. B, 18). Před spuštěním zařízení je nezbytné provést činnosti popsané v kapitole „Příprava na práci“.

Před zapnutím zařízení se ujistěte, že obě nohy obsluhy mají pevnou oporu na zemi, pravá ruka je na zadní klice (obr. A, 10) a levá ruka na přední klice (obr. A, 4). Zajistěte, aby v blízkosti pily nebyly žádné další osoby ani zvířata, která by mohla být nekontrolovatelným způsobem v dosahu pily. Při rozběhu se ujistěte, že se řetěz pily nedotýká.

Pro zapnutí zařízení posuňte brzdovou páku (obr. A, 3) směrem k přední rukojeti (obr. A, 4). Přepínač (obr. A, 7) přepněte do polohy ON. Uvolněte zatažením regulátoru sání (obr. A, 6). Stiskněte tlačítko palivového čerpadla (obr. B, 18) 8-10krát. Potom silným pohybem zatáhněte za rukojeť startéru (obr. A, 12). Pokud se motor nenaskočí, zatáhněte za rukojeť startéru znovu, dokud se motor nenaskočí. Zařízení bude pracovat při volnoběžných otáčkách, tj. Řetěz by se neměl otáčet. Řetěz se začne otáčet až po stisknutí páky plynu (obr. A, 8). Páka je zajištěna proti náhodnému ovládnutí, aby fungovala, je nutné stisknout pojistné tlačítko (obrázek A, 9). Stisknutím páky škrtící klapy (obr. A, 8) odsávání uzavřete.

Pokud se řetěz otáčí bez stlačené páky plynu, je bezpodmínečně nutné vypnout zařízení, zjistit příčinu poruchy a pokračovat v práci i po odstranění poruchy.

Chcete-li pilu vypnout, uvolněte páku plynu (obr. A, 8) a poté přepněte spínač (obr. A, 6) do polohy VYPNUTO.

8. Používání zařízení



POZOR

Před zahájením práce s pilou bezpodmínečně proveďte další činnosti, jako jsou kontrola funkčnosti bezpečnostní brzdy a setrvačné brzdy a mazání řetězu. Nepoužívejte nefunkční zařízení.

Kontrola funkčnosti bezpečnostní brzdy

Po zapnutí pily otočte levou dlaň na přední úchytu (obr. A, 5) tak, abyste vrchem dlaně nebo zápěstím posunuli páku brzdy (obr. A, 6) dopředu. Motor pily se musí okamžitě vypnout a řetěz zastavit.

Kontrola funkčnosti setrvačnickové brzdy

Uvolněte spínač pily (obr. A, 2) a zkontrolujte, zda se řetěz zastaví a přestane otáčet. Pokud po uvolnění spínače vidíte výrazný setrvačný posuv řetězu, s pilou nepracujte.

Kontrola mazání řetězu

Pilu držte vodící lištou dolů pod úhlem 45° nad světlým, rovným povrchem (např. prknem), nechte zařízení pracovat jednu minutu. Pokud se na povrchu objeví výrazná čára oleje, který vytéká z řetězu na špičce vodící lišty, znamená to, že řetěz je mazán správně.

Pokud zjistíte nesprávné mazání, s pilou nepracujte. Zkontrolujte, zda olejový otvor vodící lišty (obr. C, 1) není upcán. Zkontrolujte vodící lištu (vodící drážku řetězu), zda není znečištěna. Pokud tyto činnosti nepřinesou požadovaný výsledek, zařízení odevzdejte k opravě.

Práce s řetězovou pilou



POZOR

Při práci s pilou bezpodmínečně dodržujte všechny zásady bezpečnosti a pokyny popsané v bezpečnostních podmínkách.

Neřezejte pilou dřevo, které leží přímo na zemi, betonu nebo jiném povrchu. Styk řetězu se zemí nebo jiným povrchem může být nejen nebezpečný, ale také zkracuje životnost řetězu a vodící lišty.

Kácení stromu – příprava

Kácení stromu neprovádějte způsobem, který ohrožuje osoby, majetek elektrické nebo telekomunikační vedení atp. Osoby se musí nacházet ve vzdálenosti alespoň 2,5násobku výšky (délky) káceného stromu. Pokud dojde ke styku káceného stromu s elektrickým vedením, telekomunikačním vedením atp., okamžitě informujte operátora dané sítě.

Pokud se kácený strom nachází na nakloněném terénu, stůjte na horní straně svahu, protože kácený strom má tendenci padat / sesouvat se po svahu.

Před zahájením kácení stromu určete předpokládaný směr pádu stromu (obr. E, 1). Vezměte v úvahu takové faktory, jako jsou přirozený sklon stromu, poloha velkých větví a větví, směr větru atp.

Před provedením kácení naplánujte a očistěte od překážek únikové cesty (obr. E, 2). Správné únikové cesty se musí odkloňovat od směru pádu pod úhlem asi 135°. Vyhybejte se nebezpečným zónám (obr. E, 3).

Z káceného stromu odstraňte nečistoty, kameny, uvolněnou kůru, hřebíky, dráty, spánky atp. Prostor kolem kácení stromu očistěte od podrostu.

Kácení stromu – hlavní řez

První zářez čili hlavní řez (obr. F, 2) proveďte ve směru pádu (obr. F, 1 a obr. E, 1), do 1/3 tloušťky stromu, kolmo na strom. Abyste minimalizovali nebezpečí zaseknutí pily ve stromu, nejprve proveďte spodní vodorovný zářez a pak horní pod úhlem 45°. Odstraňte vyřezaný kus dřeva z hlavního řezu.

Kácení stromu – porážecí řez

Druhý zářez čili porážecí řez (obr. F, 3) proveďte na opačné straně k směru pádu stromu. Zachovejte vzdálenost alespoň 50 mm nad spodní hranou hlavního řezu, snažte se přitom řezat vodorovně. Ponechte nedořez (obr. F, 4) o šířce asi 50 mm. Nedořez (nebo závěs) je pás nepřeříznutého dřeva ve stromě, umožňující správné nasměrování povalení a zabráňující otočení stromu při povalení a jeho pádu ve směru jiném než předpokládaném. Nedořez se roztrhne při pádu silou hmotnosti povaleného stromu.

Pokud vznikne riziko, že strom začne padat v jiném než předpokládaném směru, odrazí se a zasekne pilu v porážecím řezu, okamžitě přerušete porážecí řez, použijte klíny (dřevěné, plastové nebo hliníkové), abyste rozšířili porážecí řez a poválili strom v požadovaném směru.

Pokud se bude porážecí řez blížit k nedořezu, strom se začne naklánět a padat. Pak vysuňte pilu z porážecího řezu, vypněte motor, odložte pilu a vzdalte se únikovou cestou. Dávejte pozor na horní větve a velké větve stromu, které mohou padat. Dívejte se pod nohy.

Odvětvování

Odvětvování je odstraňování větví z pokáceného, na zemi ležícího stromu. Při odvětvování ponechte hrubší spodní větve, abyste takto zajistili podepření stromu o zem. Odvětvování začněte od spodního konce pokáceného stromu a pokračujte ve směru k vrcholku. Větve odvětvujte jednotlivě, malé větve odstraňujte jedním řezem. Napnuté větve odvětvujte ze strany tahového napětí, abyste zabránili zaseknutí pily. Při řezání napnutých větví buďte opatrní, protože se mohou vymrštit v nepředpokládaném směru a způsobit náraz a v jeho následku úraz.

Přeřezávání stromu

Přeřezávání (nebo prořez) spočívá v příčném přeřezání pokáceného a předem odvětvěného stromu na kratší klády, za účelem získání požadovaného sortimentu. Při přeřezávání stůjte pevně na zemi, rovnoměrně rozložte hmotnost těla na obě nohy a takto přenášejte hmotnost zařízení na přeřezávaný kmen. Bude-li to možné, musí být kmen v místě přeřezání zvednutý, tak že se podepírá o silnější větve, kožlíky, vzpěry nebo přirozené nerovnosti terénu.

Pokud je kmen podepřen v místě přeřezávání, proveďte přeřezávací řez shora a zabraňte tak zahloubení vodící lišty a řetězu do země. V této situaci by měl dořezání provést kvalifikovaný dřevorubec.

Pokud je kmen podepřen na jednom konci (obr. G, 3) a přeřezávaný konec visí volně, pak začněte přeřezávací řez zespodu, do 1/3 tloušťky kmene (obr. G, 1) ze strany tlakového namáhání a pak dořezání proveďte shora (obr. G, 2) ze strany tahového napětí.

Pokud je kmen podepřen z obou dvou stran p přeřezávacího řezu (obr. H, 3), začněte porážecí řez shora, do 1/3 tloušťky kmene (obr. H, 1) ze strany tlakového namáhání a pak proveďte dořezávání zespodu (obr. H, 2) ze strany tahového napětí.

Pokud se přeřezávaný kmen nachází na svahu, musíte stát na vyšší části svahu, abyste se vyhnuli úrazu, protože odřezávané klády mají tendenci stáčet se dolů po svahu.

Při závěrečné fázi přeřezávání „na skrz“ musíte za účelem úplného zachování kontroly nad pilou maximálně omezit tlak na pilu, tak aby zařízení působilo na pilu pouze vlastní hmotností. Neuvolňujte však prsty na úchytech pily, abyste zachovali úplnou kontrolu nad zařízením.

Po ukončení přeřezávacího řezu uvolněte spínač pily (obr. A, 2) a počkejte, až se zastaví řetěz, než začnete pohybovat se zařízením. Při přecházení od stromu ke stromu musí být pila vypnuta.

9. Běžné servisní činnosti



POZOR

Všechny údržbové činnosti provádějte při zástrčce vytážené ze zásuvky. Při údržbě řetězové pily vždy noste ochranné rukavice, abyste se neporanili.

Kontrola stavu napnutí řetězu

Pamatujte, že řetěz pily se při práci zahřívá a rozrahuje. Během přestávky při práci kontrolujte napnutí řetězu a vhodně jej upravujte, jak je to popsáno v kapitole „Příprava k práci“. Po ukončení práce snižte napnutí řetězu, aby se při chladnutí a zkrácování nasekel na vodící liště.

Kontrola a doplňování oleje

Pravidelně kontrolujte hladinu řetězového oleje, nepracujte s pilou bez mazacího prostředku. Při každém doplnění hladiny oleje zkontrolujte napnutí řetězu.

Kontrola stavu a napnutí vodící lišty a řetězu

Pravidelně (alespoň každých 5 hodin práce) kontrolujte stav řetězu a vodící lišty. Demontáž proveďte v opačném pořadí, než jak je to popsáno pro montáž v kapitole „Příprava k práci“. Čistěte vodící drážku řetězu a olejový otvor ve vodící liště (obr. C, 1). Abyste zabránili nadměrnému opotřebení vodící lišty, pravidelně ji otáčejte (v případě denního intenzivního používání pily, v jiném případě při každém broušení nebo vyměně řetězu), otočení napínače řetězu (obr. B, 17) na jeho druhou stranu, a otočením vodící lišty shora dolů. Kontrolujte stav drážky vodící lišty: přiložte hranové měřítko k boční straně, pokud je viditelná mezera způsobená vyhrnutím hran drážky vodící lišty vně, vyměňte vodící lištu za novou nebo odevzdejte do servisu k regeneraci. Zkontrolujte stav ozubeného kolečka na konci vodící lišty, bude-li třeba, namažte technickou vazelinou, kterou dáte do mazacího otvoru na konci vodící lišty (obr. A, 18).

Kontrolujte řetěz, zda nejsou popraskané články, uvolněné nýty. Nepoužívejte řetěz, který má popraskané články, uvolněné nýty nebo jehož spoje jsou tuhé.

Broušení řetězu



Řetěz je opotřebený, pokud jsou řezné zuby dlouhé 4 mm. Nepoužívejte opotřebený řetěz, bezpodmínečně jej vyměňte za nový.

Řetězu věnujte zvýšenou pozornost jako pracovnímu nářadí pily. Jeho ostrost ovlivňuje kvalitu a rychlost řezání, tupý řetěz značně ztěžuje práci se zařízením, způsobuje rychlejší opotřebením vodičí lišty a pily.

Broušení řetězu je komplikovaný proces, nekušený uživatel pily musí svěřit broušení kvalifikovanému servisu. Jinak může dojít k nezachování správných úhlů a vzdálenosti řezných zubů vzhledem k omezovací hloubky řezu, což může vést ke zvýšenému nebezpečí vzniku zpětného rázu a potažmo k pracovnímu úrazu, vážnému zranění a smrti.

Nastavení karburátoru

Karburátor je z výroby nastaven, ale může vyžadovat seřízení kvůli změně pracovních podmínek. Regulační kryt karburátoru je umístěn v otvoru nad rukojetí ručního kola (na krytu označeném velkým písmenem T). Za účelem gerulace karburátoru s napnutým vodičem a řetězem otáčejte šroubem pomocí šroubováku typu PH. Nastartujte motor při volnoběžných otáčkách a nechte jej několik minut zahřát. Poté proveďte zkušební řez, seřídte šroubem na nejlepší řezný výkon, opakujte test řezání.

Čištění a výměna zapalovací svíčky

K odšroubování zapalovací svíčky by měla být použita standardní zapalovací svíčka. K očištění zapalovací svíčky použijte drátěný kartáč. Při instalaci nebo výměně zapalovací svíčky nastavte vzdálenost mezi elektrodami přibližně 0,65 mm.

Jiné údržbové činnosti

Pravidelně kontrolujte stav ozubeného kolečka, které pohání řetěz (obr. B, 16), pokud zjistíte poškození, odevzdejte zařízení do servisu za účelem výměny.

Zařízení udržujte čisté, neuchovávejte znečištěné zařízení. Nečistěte detergenty na bázi vody, k čištění nepoužívejte agresivní rozpouštědla. Piliny odstraňujte stlačeným vzduchem po sejmutí ozubeného kolečka (obr. A, 13) a také vodičí lišty a řetěz. Před přenesením na jiné místo úschovy snižte napnutí řetězu, na vodičí lištu nasadte kryt.

Uchovávejte mimo dosah dětí, na suchém místě, nevystavujte působení atmosférických vlivů (déšť, sníh, UV záření).

Pilu neuchovávejte s bio-mazacím olejem, ze kterého se vylučují pryskyřice, protože může poškodit olejové čerpadlo. Pilu neuchovávejte bez očištění řetězu a vodičí lišty, pokud jste k mazání použili rostlinný olej pro mazání řetězu, protože to způsobuje oxidaci řetězu, jeho tuhost a poškození řetězu a vodičí lišty.

10. Náhradní díly a příslušenství

Chcete-li zakoupit náhradní díly a příslušenství, kontaktujte servis Dedra-Exim. Kontaktní údaje jsou uvedeny na 1. straně návodu.

Při objednávání náhradních dílů uveďte sériové číslo zařízení uvedené na výkonovém štítku a číslo dílu z technického výkresu.

V záruční době jsou opravy prováděny podle zásad uvedených v záručním listu. Reklamovaný výrobek odevzdejte k opravě na místě zakoupení (prodejce je povinen převzít reklamovaný výrobek) nebo zašlete do centrálního servisu Dedra-Exim. Příklad záruční list vystavený výrobcem. Oprava bez tohoto dokumentu se bude považovat za pozáruční. Opravy po záruční době provádí centrální servis. Poškozený výrobek zašlete do servisu (náklady na zaslání hradí uživatel).

11. Svěpomocné odstraňování poruch



Před zahájením svěpomocného odstraňování poruch odpojte zařízení od napájení.

problém	příčina	řešení
Zařízení nefunguje	Žádné palivo	Zkontrolujte stav paliva. Supplement.
Zařízení nefunguje	Poškozený spínač	Vyměňte spínač za nový - přeneste zařízení k provedení údržby
Zařízení nefunguje	Nešťastná svíčka	Vyměňte svíčku
Zařízení nefunguje	Bezpečnostní brzda je zablokována	Odblokujte brzdovou páku (viz kapitola "Příprava k práci")
Motor se přehřívá	Ucpané větrací otvory	Vyfukujte stlačeným vzduchem
Zařízení se pohybuje obtížně, po chvíli se zastaví	Příliš silné napnutí řetězu	Zkontrolujte napnutí řetězu (viz kapitola "Příprava k práci")
Efektivita práce je velmi malá	Opotřebený řetěz	Předostřete řetěz za účelem ostření nebo jej vyměňte za nový
Efektivita práce je velmi malá	Napětí řetězu je příliš nízké	Zkontrolujte napnutí řetězu (viz kapitola "Příprava k práci")
Nesprávné mazání	V nádrži není olej	Zkontrolujte hladinu oleje v nádrži, doplňte ji
Nesprávné mazání	Ucpaný otvor pro olej a vodičí drážky	Vyčistěte olejový otvor a vodičí drážky
Nesprávné mazání	Poškozené olejové čerpadlo	Předejte zařízení k opravě

12. Kompletace zařízení

Kompletace: pila – 1 ks, vodičí lišta – 1 ks, řetěz – 1 ks, kryt vodičí lišty – 1 ks

13 Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácnosti)

Prezentovaný symbol umístěný na výrobcích nebo k nim přiložené dokumentaci informuje, že odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat společně s komunálním odpadem. Správný postup v případě likvidace, zpětného využití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného odběrného bodu, kde bude přijato bezplatně. Informace o místech odběru odpadního zařízení poskytují místní úřady, např. na svých internetových stránkách.



Správnou likvidací zařízení chráníme cenné zdroje a eliminujeme negativní vliv na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným nakládáním s odpady.

Nesprávná likvidace odpadů může být trestána uložením pokuty podle příslušných místních předpisů.

Uživatelé v zemích Evropské unie

V případě nutnosti likvidace elektrických a elektronických zařízení kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří Vám poskytnou doplňkové informace.

Likvidace odpadů mimo Evropskou unii

Tento symbol se týká pouze zemí Evropské unie.

V případě potřeby likvidace tohoto výrobku se obraťte na místní úřady nebo prodejce za účelem získání informací o správném způsobu likvidace.

Záruční list

pro

[Motorová řetězová pila]

Katalogové číslo: DED8712 Sériové číslo:

(dále jen výrobek)

Datum zakoupení výrobku:

Razítko prodávajícího:

Datum a podpis prodávajícího:

Prohlášení uživatele:

Potvrzuji, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

.....
datum a místo podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek

1. Ručitel – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zł.

2. Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.

3. Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.

4. Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěna v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.

5. Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
Motorová řetězová pila	24 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu

III. Podmínky uplatňování záruky

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu 1. Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložení paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamacce se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedeného v návodu k obsluze.

2. Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.

3. Záruka platí pouze na území Polska a EU.

4. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:

a. Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;

b. Používání čisticích nebo ošetřovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;

- c. Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
d. Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručiitelem;
e. Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.
5. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:
- odstraní, změní nebo poškodí sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
- ucpávky byly poškozeny uživatelem nebo nesly stopy manipulace uživatele.
6. Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

IV. Postup při reklamaci

1. V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli správně všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.
2. Reklamaci nahlaste ihned, nejlépe do 7 dnů od data zjištění vady výrobku. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.
3. Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamace“).
5. Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamační formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek.
7. Upozornění!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.
8. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.
9. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).
10. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

SK

1. Obsah
 2. Obrázky a výkresy
 3. Popis zariadenia
 4. Zamýšľané použitie zariadenia
 5. Obmedzenie používania
 6. Technické parametre
 7. Príprava na prácu/používanie
 8. Spúšťanie zariadenia
 9. Používanie zariadenia
 10. Prieběžné obslužné činnosti
 11. Náhradné diely, doplnky a príslušenstvo
 12. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov
 13. Diely a časti zariadenia
 14. Informácie pre používateľov o likvidovaní elektrických a elektronických zariadení
- Záručný list

Preklad originálneho návodu

Vyhlasenie o zhode bolo pripojené k príručke ako samostatný dokument. V prípade, ak Vyhlasenie o zhode chýba, kontaktujte spoločnosť Dedra-Exim Sp. z o.o.

Informácie. Všeobecné podmienky bezpečnosti sú pripojené k príručke ako osobitná brožúra. Podrobné bezpečnostné podmienky týkajúce sa tohto zariadenia sú pripojené k príručke.

UPOZORNENIE. Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom a všetky pokyny.

Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, alebo vážne poranenie.

Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

2. Popis zariadenia

A a B: 1 - vedenie, 2 - reťaz, 3 - brzdová páka / predný chránič rúk, 4 - predná rukoväť, 5 - gombík vzduchového filtra, 6 - sacia páka, 7 - spínač, 8 - spúšť škrtiacej klapky, 9 - uzáver škrtiacej klapky, 10 - hlavná rukoväť, 11 - uzáver palivovej nádrže, 12 - štartér, 13 - zátka na plnenie oleja, 14 - hák na reťaz, 15 - ozubená zarážka, 16 - upevňovacie skrutky vodiacej kolajnice, 17 - skrutka napínača reťaze, 18 - Palivové čerpadlo.

3. Zamýšľané použitie zariadenia

Píla je určené výhradne iba na pílenie stromov a drevených materiálov, predmetov. Píla je vhodná predovšetkým na pílenie palivového dreva alebo na domáce práce súvisiace s pílením dreva. Spôsob používania zariadenia je podrobne opísaný v ďalších častiach príručky.

Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielňach a v servisoch, pri amatérskych prácach, pričom musia byť dodržané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.

4. Obmedzenie používania

Zariadenie sa môže používať iba v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v „Povolených prevádzkových podmienkach“.

Nepíšte iné materiály než tie, ktoré sú vymenované v bode: Zamýšľané použitie zariadenia.

Z dôvodu nevyhnutných znalostí základných zásad bezpečnosti práce s pílou by osoby určené na takúto prácu mali byť vyškolené v používaní týchto strojov v súlade s požiadavkami na používanie týchto strojov v oblasti spúšťania píly, používania osobných ochranných prostriedkov, spúšťania píly, druhu použitého paliva a olejov. reťazová píla, práca s motorovou pílou pri rezaní drevených prvkov. Kvôli možným rizikám by sa práca s prenosnou reťazovou pílou mala uskutočňovať v blízkosti osoby, ktorá by mohla poskytnúť prvú pomoc.

Neautorizované zásahy a zmeny mechanickej konštrukcie a elektrických prvkov zariadenia, obslužné činnosti neopísané v používateľskej príručke, nedodržovanie pokynov a odporúčaní uvedených v používateľskej príručke, sa považujú za protiprávne a znamenajú okamžitú stratu Záručných práv. Zariadenie sa musí používať v súlade s jeho určením a v súlade s používateľskou príručkou, v opačnom prípade automaticky a okamžite prestáva platiť udelená záruka ako aj vyhlásenie o zhode.

Prípustné pracovné podmienky


Režim práce S1 – neustála práca

5. Technické parametre

Model zariadenia	DED8712
Hmotnosť zariadenia [kg]	5,2
Objem palivovej nádrže [L]	0,59
Objem olejovej nádrže [L]	0,25
Rezná dĺžka [cm]	44,5
Maximálna rýchlosť reťaze [m / s]	21,6
Dĺžka vodidla [cm / palec]	455 / 18
Rozstup reťaze [mm / palec]	8,255 / 0,325
Hrúbka vodidla [mm / palec]	1,47 / 0,058
Počet zubov a rozstup TPI	7T x 8,255
Objem motora [cm3]	54,6
Výkon motora [kW / hp]	2,1 / 2,8
Otáčky vretena [min-1]	2700–3300
Nominálna rýchlosť max. [Min-1]	11500
Typ reťaze	18" JL8-5x72
plot	18" BE18-72-5810P
Úroveň vibrácií nameraná na rukoväti	9,136
Neistota merania KD	1,5
Emisie hluku:	
Hladina akustického tlaku LPA	101,9
Hladina akustického výkonu LWA	112,5
Neistota merania KLPA, KLWA	3
Vyhlasená levová úroveň	113

Informácia o hluku a o vibráciách.

Sumárna hodnota vibrácií a_h a nepresnosť merania boli určené podľa normy EN 60745-2-1 a sú uvedené v tabuľke
Emisia hluku bola určená podľa normy EN 60745 60745-1, hodnoty sú uvedené vo vyššie uvedenej tabuľke.

 POZOR Hluk může způsobit poškození sluchu, počas práce vždy používajte náležitú ochranu sluchu!

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnanie jedného náradia s iným. Vyššie uvedená úroveň emisie hluku sa tiež môže používať na vstupné hodnotenie vystavenia na hluk.

Úroveň hluku pri skutočnom používaní elektronáradia sa od vyhlasovaných hodnôt môže líšiť, v závislosti od spôsobu používania pracovných nástrojov, predovšetkým od typu obrábaného predmetu ako aj od nevyhnutnosti určenia prostriedkov, ktoré majú vplyv na ochranu operátora. Na presné hodnotenie vystavenia v skutočných podmienkach používania, musia sa zohľadniť všetky časti operačného cyklu, zahrňujúc aj čas, keď je zariadenie vypnuté, alebo keď je zapnuté, ale sa nepoužíva.

6. Príprava na prácu/používanie

Všetky operácie opísané v tejto kapitole by sa mali vykonávať s vypnutou pílou.

Zapnutie píly je možné iba vtedy, keď je kompletne zmontovaná, je nastavené napnutie reťaze a olej na mazanie reťaze je v nádrži.

Pri montáži, nastavovaní a kontrole reťazovej píly vždy používajte ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniu.

Instalácia vodiacej lišty a reťaze

Odstáňte kryt ozubeného kolesa odskrutkovaním upevňovacích skrutiek vodidla (obr. B, 16). Skontrolujte, či nie je olejový otvor vo vodidle na mazanie reťaze upchatý alebo znečistený.

Skontrolujte poškodenie reťaze - či sú články zlomené alebo či nie sú rozbité nity. Na reťazovú pílu nepripievajte poškodenú reťaz.

Namontujte vodidlo reťaze a reťaz podľa obrázka C. Reťaz musí byť najskôr pripevnená k pastorku. Potom vložte vodidlo na dve skrutky tak, aby boli dve skrutky v oválnom otvore vo vodidle. Posuňte vodiacu lištu smerom k prevodovému stupňu. Reťaz položte na vedenie tak, aby jeho spodná časť bola vo vodiacich drážkach. Dbajte na správny smer inštalácie reťaze - ostré hrany rezných zubov musia smerovať v smere otáčania reťaze. Skontrolujte, či je vodiaca lišta správne prítlačná k telu píly a či je reťaz správne usadená v hnacom zariadení a vo vodiacich drážkach. Nainštalujte kryt prevodovky. Predpnite reťaz pomocou utiahnutia montážnych skrutiek. Dbajte na to, aby kryt priliehal k pazduze píly pozdĺž všetkých kontaktných hrán, aby nikdy nestál alebo nebol napnutý.

Napnutie reťaze píly

Počas používania sa reťaz predlžuje, jej napätie by sa malo systematicky kontrolovať.

V prípade prvého použitia nového reťazca by sa malo pamätať na to, že jeho dosiahnutie vyžaduje určitý čas, preto by sa jeho napätie malo kontrolovať

častejšie. Obzvlášť dôležité je kontrolovať napätie novej reťaze každých 5-10 minút prevádzky.

Na napnutie reťaze uvoľnite montážne skrutky (obr. B, 16). Nastavte nastavovaciu skrutku napínača reťaze (Obr. B, 17) v smere hodinových ručičiek, aby ste reťaz viac dotiahli, alebo doľava, čím sa zníži napnutie. Potom utiahnite montážne skrutky až na doraz. Správne napnutá reťaz neseď pozdĺž spodného okraja vodiacej lišty a dá sa jemne posunúť smerom od vodiacej lišty v strede svojej dĺžky o 3-4 mm, reťaz nemôže spadnúť z vodiacich drážok (obr. D). Po uvoľnení sa reťaz vráti na svoje miesto v drážkach vodiacej lišty. Ak je to potrebné, vykonajte opravy opakovaním vyššie uvedených krokov.

Naplnenie nádrže palivom

Motor reťazovej pily pracuje na bezolovnatom palive, benzínovej zmesi a dvojtaktnom oleji v pomere 25: 1. Na prípravu zmesi odmerajte správne množstvo benzínu a oleja. Nalejte malé množstvo benzínu do čistej nádoby, potom celý olej a dôkladne premiešajte. Potom pridajte zostávajúci benzín a miešajte najmenej 1 minútu, dôkladne premiešajte obe zložky.

Odskrutkujte uzáver palivovej nádrže (obr. A, 11), nalejte pripravenú zmes a naplňte nádrž na približne 80%. Nádrž pojme asi 0,6 paliva.

Nepoužívajte benzín.

Môže dôjsť k poškodeniu motora a iných častí pily.

Nepoužívajte olej pre štvortaktné motory.

Môže to zapríčiniť zaplavenie zapaľovacej sviečky, zablokovanie výstupu výfukového plynu, zablokovanie piestnych krúžkov a iné poškodenie.

Mazanie reťazí

Je zakázané pracovať s pilou bez mazania reťaze olejom.

Môže to spôsobiť prerušenie reťaze, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť obsluhy.


Ako reťazové mazivá používajte iba oleje určené pre motorové pily (napr. Olej Dedra DEGL02). Používanie fúkaných motorových olejov alebo iných mazív, ktoré nie sú určené na tento účel, je zakázané. Výber správneho oleja predlžuje životnosť reťaze a vodidla pily.

Ak chcete olej na mazanie reťaze doplniť, odskrutkujte uzáver palivovej nádrže (obr. A, 13) a naplňte ho. Obal obsahuje 200 ml oleja naraz. Ak sa olej vyleje cez kryt pily, utrite ho dosucha vatou.

Pri dopĺňaní hladiny oleja zabezpečte, aby sa do nádrže nedostali žiadne nečistoty, pretože by to mohlo spôsobiť nesprávne mazanie reťaze alebo poškodenie častí pil, ako je olejové čerpadlo.

Montáž krytu reťazového kolesa

Počas montáže krytu (Obr. I) je nutné venovať zvláštnu pozornosť tomu, aby polohovací kolík v kryte správne zapadol do otvoru v kovovom tele zariadenia.

 **POZOR** Ak nie sú vyššie uvedené prvky správne zostavené, krúžok bude drhnúť o brzdú pily, čo môže viesť k poškodeniu krúžku.

7. Spúšťanie zariadenia

V prípade štartovania na studenom motore stlačte 5-8 krát tlačidlo palivového čerpadla (Obr. B, 18).

Pred spustením zariadenia je nevyhnutné vykonať činnosti popísané v kapitole „Príprava na prácu“.

Pred zapnutím zariadenia sa uistite, že obe nohy operátora majú pevnú oporu na zemi, pravá ruka je na zadnej rukoväti (obr. A, 10) a ľavá ruka na prednej rukoväti (obr. A, 4). Dbajte na to, aby sa v dosahu pily nenachádzali žiadne iné osoby ani zvieratá, ktoré by sa mohli nekontrolovateľne nachádzať v dosahu pily. Pri rozbehu dbajte na to, aby sa reťaz pily nedotýkala.

Ak chcete prístroj zapnúť, posuňte brzdovú páku (obr. A, 3) smerom k prednej rukoväti (obr. A, 4). Prepínač (obr. A, 7) prepnite do polohy ON. Uvoľnite potiahnutím regulátora nasávania (obr. A, 6). Stlačte tlačidlo palivového čerpadla (obr. B, 18) 8-10 krát. Potom prudkým pohybom potiahnite rukoväť štartéra (Obr. A, 12) Ak sa motor nenašartuje, potiahnite rukoväť štartéra znova, kým sa motor nenašartuje. Zariadenie bude pracovať pri voľnoběžných otáčkach, t.j. reťaz by sa nemala otáčať. Reťaz sa začne otáčať až po stlačení páky plynu (obr. A, 8). Páka je zaistená proti neúmyselnému uvedeniu do činnosti, aby fungovala, je potrebné stlačiť poistné tlačidlo (obrázok A, 9). Stlačením páky plynu (obr. A, 8) sací sací mechanizmus uzavrie.

Ak sa reťaz otáča bez stlačenia páky plynu, je bezpodmienečne nutné vypnúť zariadenie, zistiť príčinu poruchy a po odstránení poruchy pokračovať v práci.

Ak chcete pílu vypnúť, uvoľnite páku plynu (Obr. A, 8) a potom prepínač (Obr. A, 6) prepnite do polohy VYPNUTÉ.

8. Používanie zariadenia

Predtým, než začnete používať pílu, musíte vykonať dodatočné (prípravné) činnosti, také ako: skontrolovať fungovanie bezpečnostnej brzdy a dobovej brzdy, ako aj mazanie reťaze. V žiadnom prípade nepoužívajte zariadenie, ktoré nie je úplne funkčné. Je to zakázané.

Kontrola fungovania bezpečnostnej brzdy

Keď spustíte pílu, ľavú dlaň otočte na prednej rúčke (obr. A, 5) tak, aby ste vrchnou stranou dlane alebo zápästím zatlačili páku brzdy (obr. A, 6) dopredu. Motor pily by sa mal okamžite vypnúť a reťaz zastaviť.

Kontrola fungovania zotrvačnej brzdy

Pustíte zapínač pily (obr. A, 2) a skontrolujte, či sa reťaz zastaví a prestane sa otáčať. Ak sa reťaz po pustení zapínača dlhšie zotrvačne otáča, pílu v žiadnom prípade nepoužívajte, je to zakázané.

Kontrola mazania reťaze

Držiac pílu s vodiacou lištou sklopenou smerom dole pod uhlom 45° nad svetlým, rovným povrchom (napr. doskou) nechajte pílu pracovať jednu minútu. Ak sa na povrchu objaví výrazná línia oleja, ktorú vyhadzuje reťaz na konci vodiacej lišty, znamená to, že mazanie reťaze je správne.

V prípade, ak mazanie reťaze nie je správne, zariadenie nepoužívajte, je to zakázané. Skontrolujte, či nie je zapchatý olejový otvor vodiacej lišty (obr. C, 1). Skontrolujte vodiacu lištu (vodiacu drážku reťaze), či nie je znečistená. Ak tieto

činnosti neprinesú požadovaný výsledok, zariadenie odovzdajte do servisu na opravu.

Používanie reťazovej pily

Počas práce s použitím reťazovej pily bezpodmienečne dodržiavajte všetky bezpečnostné zásady a odporúčania, ktoré sú opísané v bezpečnostných pokynoch.

Pílu nepoužívajte na pílenie dreva, ktoré leží priamo na zemi, betóne alebo na inom podklade. Kontakt reťaze so zemou alebo s iným podkladom môže byť nielen nebezpečný, ale takým spôsobom sa tiež skracuje trvácnosť reťaze a vodiacej lišty.

Pílenie stromu – príprava

Stromy sa nesmú píliť spôsobom, ktorý by ohrozoval osoby, majetok, alebo elektrické či telekomunikačné vedenia ap. Osoby, ktoré sa nachádzajú v okolí operátora, sa musia nachádzať aspoň vo vzdialenosti 2,5 násobku výšky stromu. V prípade, ak dôjde ku kontaktu píleného stromu s elektrickým alebo telekomunikačným vedením, okamžite informujte operátora danej siete o tomto incidente.

Ak sa pílený strom nachádza na šikmom teréne, operátor pily musí stáť na vrchnej strane, pretože pílený strom má tendenciu padať/zosunúť sa dole svahom.

Predtým, než začnete daný strom píliť, určite predpokladaný smer pádu stromu (obr. E, 1). Zohľadnite také faktory, ako prirodzený sklon stromu, rozmiestnenie ťažkých konárov, smer vetra ap.

Pred pílením stromu naplánujte a odstráňte všetky prekážky z evakuačnej cesty (obr. E, 2). Správne evakuačné cesty by mali odbočovať od smeru pádu stromu pod uhlom cca 135°. Vyhýbajte sa nebezpečným zónam (obr. E, 3).

Z píleného stromu odstráňte nečistoty, kamene, nesúdržnú kôru, klince, drôty, spony ap. Z pracovnej zóny okolo stromu odstráňte podrast.

Pílenie stromu – zásek

Prvé pílenie, tzn. zásek (obr. F, 2) urobte na tej strane, na ktorú plánujete pád stromu (obr. F, 1 a obr. E, 1) s hĺbkou 1/3 priemeru pňa stromu, kolmo na smer pádu. Aby ste minimalizovali riziko zaseknutia pily v strome, najprv urobte dolný pozdĺžny zárez, a potom horný pod uhlom 45°. Zo záseku odstráňte vypílený kus stromu.

Pílenie stromu – výrub

Druhé pílenie, tzn. výrub (obr. F, 3) vykonajte na opačnej strane k smeru plánovaného pádu stromu. Zachovajte vzdialenosť aspoň 50 mm nad dolnou hranou zárezu, snažte sa píliť vodorovne. Ponechajte nedorez (obr. F, 4) so šírkou cca 50 mm. Nedorez je pás nepípeneého dreva v strome, ktorý umožňuje správne nasmerovať pád stromu, predchádza pretočeniu stromu počas pádu ako aj inému pádu než v plánovanom smere. Praskne počas pádu stromu vplyvom váhy padajúceho stromu.

Ak je riziko, že sa strom začne otáčať iným smerom, než v predpokladanom smere, alebo že sa píla počas pílenia odrazí či zasekne, okamžite prerušte vykonávanie výrubu, a použite klíny (drevené, plastové alebo hliníkové), aby ste rozšírili výrubový rez a aby drevo spadlo požadovaným smerom.

Keď sa bude výrubový rez približovať k nedorezu, strom sa začne vychýľovať a padať. Vtedy pílu vysuňte z výrubového rezu, vypnite motor, odložte pílu a opustite miest výrubu evakuačnou cestou. Dávajte pozor na horné konáre a tieť konáre, ktoré môžu spadnúť. Pozerať sa pod nohy.

Odvetvovanie

Odvetvovanie alebo opíľovanie je odstraňovanie konárov z odpíleného stromu, ktorý leží na zemi. Pri odvetvovaní nechajte hrubšie dolné konáre, aby ste takým spôsobom zabezpečili náležitú podporu stromu na zemi. Odvetvovať začnite pri podstave stromu, a pokračujte smerom k vrcholu. Konáre odpíľujte jednotlivé, malé konáre jedným rezom. Napnuté konáre odpíľujte zo strany nafaňujúcich napnutí, tak predídete zaseknutiu pily. Pri pílení napnutých konárov zachovávajú náležitú opatnosť, pretože môžu odskočiť nepredpokladaným smerom a udrieť operátora, a tak spôsobiť úraz.

Prepíľovanie stromu

Prepíľovanie je priečne pílenie odpíleného a odvetveného stromu na kratšie kusy, tak aby sa získal požadovaný sortiment (napr. metrovica). Operátor musí pri prepíľovaní stáť pevne na zemi, rovnomerne rozkladať ťaž tela na obe nohy, a ťaž zariadenia preniesť na prepíľovaný kmeň. Nakoľko je to možné, kmeň na mieste prepíľovania musí byť zdvihnutý, podopretý na hrubších konároch, kozách, podperách alebo na prirodzenej nerovnosti terénu. Ak je kmeň podopretý na mieste prepíľovania, prepíľovanie vykonajte zhora, zabráňte, aby sa vodiaca lišta a reťaz zahĺbili do zeme. Odporúčame, aby v takom prípade posledné prepílenie vykonal skúsený píličik.

Ak je kmeň podopretý na jednom konci (obr. G, 3), a prepíľovaná koncovka slobodne visí, prepíľovanie začnite zdola, približne do 1/3 priemeru kmeňa (obr. G, 1) na strane stláčajúcich napnutí, a následne koncový rez vykonajte zhora (obr. G, 2) na strane nafaňujúcich napnutí.

Ak je kmeň podopretý na oboch stranách prepíľovania (obr. H, 3), prepíľovanie začnite zhora, približne do 1/3 priemeru kmeňa (obr. H, 1) na strane stláčajúcich napnutí, a následne koncový rez vykonajte zdola (obr. H, 2) na strane nafaňujúcich napnutí.

Ak sa prepíľovaný kmeň nachádza na šikmom svahu, operátor musí stáť na vyššie položenom mieste, tak môže predísť úrazu, keďže odpíľované poľená majú tendenciu padať dole svahom.

Počas záverečnej fázy prepíľovania, aby ste pílu celý čas úplne kontrolovali, operátor musí úplne obmedziť prítlak na pílu tak, aby zariadenie na prepíľovanom kmeni pôsobilo iba vlastnou hmotnosťou. Avšak nepovoľujte prsty na rúčkach pily, aby ste zariadenie celý čas úplne kontrolovali.

Keď daný kmeň či konár prepíľate, pustíte zapínač pily (obr. A, 2) a predtým, než vykonáte ďalšie činnosti s pilou, umožnite, aby sa reťaz zastavila. Keď prechádzate od stromu k stromu, píla musí byť vypnutá.

9. Priebežné obslužné činnosti

POZOR Všetky obslužné činnosti môžete robiť iba vtedy, keď je zástrčka zariadenia vytiahnutá z el. zásuvky. Počas vykonávania obslužných prác na reťazovej pile vždy používajte ochranné rukavice, aby ste predišli úrazu (porezaniu).

Kontrolovanie stavu napnutia reťaze

Nezabúdajte, že pilová reťaz sa počas práce zohrieva a naťahuje. Počas prestávok kontrolujte napnutie reťaze, keď je to potrebné príslušne nastavte tak, ako je to opísané v kapitole „Príprava na prácu/používanie“. Po skončení práce napnutie reťaze povolte, pretože keď reťaz vychladne skrúti sa, a následne by sa mohla zaseknúť vo vodiacej lište.

Kontrola a dopĺňanie oleja

Pravidelne kontrolujte úroveň mazacieho oleja reťaze, aby ste zabránili prípadnému používaniu píly bez mazacieho prostriedku. Po každom doplnení oleja, vždy skontrolujte napnutie reťaze.

Kontrola stavu vodiacej lišty a reťaze

Pravidelne (aspoň raz na 5 hodín práce) kontrolujte stav reťaze a vodiacej lišty. Vodiacu lištu zdemontujte adekvátne v opačnom poradí ako pri montáži, ktorá je opísaná v kapitole „Príprava na prácu/používanie“. Vyčistite vodiace drážky reťaze a olejový otvor vo vodiacej lište (obr. C, 1). Aby sa vodiaca lišta nadmerne neopotrebovala, pravidelne ju otáčajte (ak pilu intenzívne používate, každý deň, v opačnom prípade vždy pri ostrení alebo pri výmene reťaze), pričom napínač reťaze (obr. B, 17), prekrúťte na druhú stranu, a vodiacu lištu otočte zhora dole. Skontrolujte stav drážok vodiacej lišty: z boku priložte nožové pravítko, ak je viditeľná škára spôsobená vyhnutím hrany drážok vodiacej lišty smerom von, vodiacu lištu vymeňte na novú alebo odovzdajte do servisu na regeneráciu. Skontrolujte stav ozubeného kolesa na konci vodiacej lišty, a keď je to potrebné, namažte technickou vazelinou, aplikujte ju do otvoru mazania koncovky vodiacej lišty (obr. A, 18).

Skontrolujte reťaz, či nemá prasknuté články, uvoľnené nity. Nepoužívajte reťaz, ktorá má prasknuté články, uvoľnené nity alebo nepohyblivé (zapečené) spojenia.

Ostrenie reťaze

Reťaz sa považuje za opotrebovanú, ak jej rezacie zuby majú dĺžku 4 mm. Opatrovanú reťaz v žiadnom prípade nepoužívajte, ale bezpodmienečne ju vymeňte na novú.

Reťazi venujte náležitú pozornosť, pretože je to pracovný nástroj reťazovej píly. Od ostrosti reťaze závisí kvalita a rýchlosť pílenia, tupá reťaz výrazne sťažuje prácu s použitím zariadenia, vedie k rýchlejšiemu opotrebovaniu vodiacej lišty i píly.

Ostrenie reťaze je komplikovaný proces, odporúčame, aby neskúsený používať píly zveril ostrenie kvalifikovanému servisu. V opačnom prípade nemusia byť zachované správne uhly a vzdialenosti rezacích zubov voči obmedzovaču hlĺbky, čo môže viesť k zvýšenému riziku vyskytnutia sa javu odhodenia, a následne k úrazu pri práci, k vážnemu zraneniu či k smrti operátora.

Nastavenie karburátora

Karburátor je nastavený vo výrobe, ale môže si to vyžadovať prispôsobenie v dôsledku zmeny pracovných podmienok. Regulačný uzáver karburátora je umiestnený v otvore nad rukoväťou ručného kolieska (na kryte označenom veľkým písmenom T). Aby sa karburátor dal gerulovať s napnutým vedením a reťazou, otočte skrutku pomocou skrutkovača typu PH. Naštartujte motor pri voľnoběžných otáčkach a nechajte ho niekoľko minút zohriať. Potom vykonajte testovací rez, pomocou skrutky nastavte najlepší rezný výkon, opakujte test rezania.

Čistenie a výmena zapaľovacej sviečky

Na odskrutkovanie zapaľovacej sviečky by sa mala použiť štandardná zapaľovacia sviečka. Na čistenie zapaľovacej sviečky použite drôtenú kefu. Pri inštalácii alebo výmene zapaľovacej sviečky nastavte vzdialenosť medzi elektródami na približne 0,65 mm.

Iné obslužné činnosti

Pravidelne kontrolujte stav hnacieho ozubeného kolesa, ktoré poháňa reťaz (obr. B, 16), v prípade, ak zistíte, že je poškodené, zariadenie odovzdajte do servisu na výmenu.

Zariadenie udržiavajte v náležitej čistote, neuchovávajte zašpinené zariadenie. Nečistite s použitím čistiacich prostriedkov na báze vody, na čistenie nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá. Piliny odstráňte stlačeným vzduchom, zložte kryt ozubeného kolesa (obr. A, 13), ako aj vodiacu lištu a reťaz. Predtým, než zariadenie preniesiete na miesto uchovávaní, povoľte napnutie reťaze, na vodiacu lištu zložte kryt.

Uchovávajte mimo dosahu detí, na suchom mieste, nevystavujte na pôsobenie poveternostných podmienok (dážď, sneh, UV žiarenie).

Pilu neuchovávajte s mazacím bio-olejom, z ktorého sa môžu vylučovať (zrásať) živice, pretože následne sa môže poškodiť olejové čerpadlo. Pílu neuchovávajte s neočistenou reťazou a vodiacou lištou, ak boli namazané s použitím rastlinného oleja na mazanie reťazí, pretože môže dôjsť k oxidácii reťaze, k znehybneniu (zapečeniu) článkov, a následne k poškodeniu reťaze a vodiacej lišty.

10. Náhradné diely, doplnky a príslušenstvo

Keď chcete kúpiť náhradné diely alebo príslušenstvo, obráťte sa na servis Dedra Exim. Kontaktné údaje sú uvedené na 1. strane príručky.

Pri objednávaní náhradných dielov vždy uveďte číslo šarže/série, ktoré je uvedené na výrobnom štítku, ako aj číslo dielu, ktoré je uvedené na schematickom nákrese zariadenia.

Počas trvania záručnej lehoty sú prípadné opravy vykonávané podľa zásad uvedených v záručnom liste. Reklamovaný výrobok odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predajca je povinný prijať reklamovaný výrobok), alebo ho pošlite do Centrálného servisu Dedra Exim. Pripojte vyplnený záručný list. Prosíme, nezabudnite na to. Po skončení záručnej lehoty opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený výrobok pošlite do servisu (náklady na zásielku hradí užívateľ).

11. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov

Predtým, než začnete samostatne odstraňovať poruchy, zariadenie odpojte od el. napätia.

problém	príčina	riešenie
Zariadenie nefunguje	Bez paliva	Skontrolujte stav paliva. Supplement.
Zariadenie nefunguje	Poškodený spínač	Vymeňte spínač za nový - premiestnite zariadenie na účely servisu
Zariadenie nefunguje	Nešťastná sviečka	Vymeňte sviečku
Zariadenie nefunguje	Bezpečnostná brzda je zablokovaná	Odblokujte brzdovú páku (pozri kapitolu „Príprava na prácu“).
Motor sa prehrieva	Zanesené vetracie otvory	Vyčistite stlačeným vzduchom
Zariadenie sa pohybuje ťažko, po chvíli sa zastaví	Príliš silné napnutie reťaze	Skontrolujte napnutie reťaze (pozri kapitolu „Príprava na prácu“)
Efektívnosť práce je veľmi nízka	Opatrovaná reťaz	Zaostrenie odovzdajte na zaostrenie alebo ho vymeňte za nový
Efektívnosť práce je veľmi nízka	Napnutie reťaze je príliš nízke	Skontrolujte napnutie reťaze (pozri kapitolu „Príprava na prácu“)
Nesprávne mazanie	V nádrži nie je žiadny olej	Skontrolujte hladinu oleja v nádrži, doplňte ju
Nesprávne mazanie	Zanesený olejový otvor a vodiace drážky	Vyčistite olejový otvor a vodiace drážky
Nesprávne mazanie	Poškodené olejové čerpadlo	Odovzdajte zariadenie do servisu

12. Diely a časti zariadenia

Diely a časti: reťazová píla – 1 ks, vodiaca lišta – 1 ks, reťaz – 1 ks, kryt vodiacej lišty – 1 ks

13. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení



(tykajúce sa domácností)

Tento symbol na výrobku alebo na priloženej dokumentácii upozorní, že chybné elektrické spotrebiče a elektronické zariadenia nemožno likvidovať spolu s domácim odpadom. Správny postup pri ich likvidácii alebo recyklácii podlieha odovzdaniu zariadení na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Informácie o takýchto zberných miestach vydávajú miestne orgány, napr. na svojich internetových stránkach.

Správna likvidácia prístroja umožňuje zachovať cenné prírodné zdroje a napomáha prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym nakladaním s takýmto odpadom.

Nesprávne nakladanie s elektrickými/elektronickými odpadmi je sankcionované podľa príslušných vnútroštátnych právnych predpisov.

Pre používateľov v Európskej únii

V prípade odovzdania elektrických spotrebičov a elektronických zariadení, obráťte sa na najbližšie miesto predaja alebo na dodávateľa, ktorý Vám poskytne bližšie informácie.

Likvidácia odpadov v krajinách mimo EÚ.

Tento symbol platí len v krajinách EÚ.

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu za účelom získania informácií o správnom spôsobe postupovania vo veci.

SK
Záručný list
na

Katalógové č.:

Číslo šarže:.....

(ďalej len **Výrobok**)

Dátum nákupu výrobku:

Pečiatka predajcu:

Dátum a podpis predajcu :

Vyhľadanie Užívateľa:

Potvrďujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržiavania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

Triukšmas gali pažeisti klausą, darbo metu visuomet reikia naudoti klausos apsaugos priemones!

Deklaruojama triukšmo emisijos vertė buvo matuojama taikant standartinį tyrimo metodą, todėl gali būti naudojama lyginant skirtingus įrenginius. Nurodytas triukšmo emisijos lygis gali būti naudojamas vertinant pirmutinį triukšmo poveikį. Realiau elektros įrankio naudojimo metu triukšmo lygis gali būti kitoks negu deklaruojamos vertės, tai priklauso nuo darbinio įrankių naudojimo būdo, ypač nuo apdirbamo daikto ir nuo priemonių, kurių tikslas yra operatoriaus apsauga. Norint tiksliai įvertinti pavojų realiomis darbo sąlygomis, reikia atkreipti dėmesį į visus operacinio ciklo etapus, įskaitant etapus, kuomet įrenginys yra išjungtas arba yra jungtas, bet nėra naudojamas darbu.

6. Paruošimas darbui

Visos šiame skyriuje aprašytos operacijos turi būti atliekamos išjungus pjūklą. Įjungus pjūklą galima tik tada, kai jis visiškai sumontuotas, nustatomas grandinės įtempimas ir grandinėje sutepta alyva. Kad išvengtumėte sužalojimų, montuodami, sureguliuodami ir patikrindami grandininį pjūklą visada dėvėkite apsaugines pirštines. Gido ir grandinės montavimas Nuimkite kreiptuvo dangtelį atsukdami kreipiamojo tvirtinimo varžtus (B, 16 pav.). Įsitikinkite, kad grandinės tepimo kreiptuve esanti alyvos anga nėra užsikimšusi ar užteršta.

Patikrinkite, ar grandinė nėra pažeista - ar jungtys yra pažeistos, ar kniedės nėra pažeistos. Prie grandininio pjūklo neprjunkite sugadintos grandinės. Pritvirtinkite grandinės kreiptuvą ir grandinę, kaip parodyta C. pav. Pirmiausia grandinę pritvirtinti prie krumpliciaračio. Tada įkiškite kreiptuvą ant dviejų varžtų taip, kad du varžtai būtų gido ovalinėje angoje. Perkelkite kreiptuvą į pavara. Įdėkite grandinę ant kreiptuvo taip, kad jo apatinė dalis būtų kreipiamuosiuose grioveliuose. Atkreipkite dėmesį į teisingą grandinės montavimo kryptį - aštrūs pjovimo dantų kraštai turi būti nukreipti grandinės sukimosi kryptimi. Įsitikinkite, kad kreiptuvas tinkamai prispaudžiamas prie pjūklo korpuso ir kad grandinė yra tinkamai pritvirtinta prie pavaros mechanizmo ir kreipiančiuose grioveliuose. Įdėkite pavaros dangtį. Iš anksto įtempkite grandinę, priverždami surinkimo varžtus. Įsitikinkite, kad dangtis prilipėtų prie pjūklo korpuso išilgai visų kontaktų kraštų, nestovi ir neišstumtų.

Pjūklo grandinės įtempimas

Naudojimo metu grandinė pailgėja, jo įtampa turi būti sistemingai tikrinama. Pirmą kartą naudojant naują grandinę reikia prisiminti, kad tam reikia šiek tiek laiko, todėl jo įtampa turėtų būti tikrinama dažniau. Ypač svarbu tikrinti naujos grandinės įtampą kas 5-10 minučių.

Norėdami įtempti grandinę, atlaisvinkite tvirtinimo varžtus (B pav., 16). Grandinę įtempiklio reguliavimo varžtą (B pav., 17) nustatykite pagal laikrodžio rodyklę, kad grandinė priveržtų daugiau arba į kairę, kad sumažintumėte įtampą. Tada priveržkite montavimo varžtus iki galo. Tinkamai įtempta grandinė neužkabina palei apatinį kreiptuvo kraštą ir gali būti švelniai perstumta nuo gido vidurio jo ilgio 3-4 mm, grandinė negali nukristi iš kreipiamųjų griovelių (D pav.). Atleidus, grandinė grįžta į vietą gido grioveliuose. Jei reikia, atlikite pirmiau nurodytus veiksmus.

Bako pripildymas degalu

Grandininis pjūklų variklis dirba bešvinio kuro, benzino mišinio ir dvitakčių alyvų santykiu 25: 1. Norėdami paruošti mišinį, išmatuokite tinkamą benzino ir alyvos kiekį. Supilkite nedidelį kiekį benzino į švarią talpyklą, tada visą alyvą ir gerai sumaišykite. Tada įpilkite likusį benzina ir maišykite mažiausiai 1 minutę, kruopščiai maišant du komponentus.

Atsukite degalų bako dangtelį (A, 11 pav.) Ir supilkite paruoštą mišinį, pripildant baką iki maždaug 80%. Bakas turi apie 0,6 kuro.

Nenaudokite benzino.

Tai gali sugadinti variklį ir kitas pjūklo dalis.

Nenaudokite alyvos keturtakčiams varikliams.

Tai gali sukelti uždegimo žvakės užtvindymą, išmetimo angos užsikimšimą, stūmoklio žiedų užsikimšimą ir kitus pažeidimus.

Grandinės tepimas

Draudžiama dirbti su pjūklų be alyvos tepimo grandine.

Tai gali sukelti grandinės pertrauką, kuri gali sukelti rimtą sužalojimą arba operatoriaus mirtį.

Naudodami grandinės tepalus naudokite tik grandininiam pjūklams skirtus aliejus (pvz., Dedra DEGL02 aliejus). Draudžiama naudoti išpūstas variklio alyvas ar kitas tepimo medžiagas, kurios nėra skirtos šiam tikslui. Pasirinkus tinkamą alyvą, pailgėja grandinės ir pjūklo gido tarnavimo laikas.

Norėdami papildyti grandinės tepalinę alyvą, nusukite alyvos bako dangtelį (A pav. 13) ir užpildykite. Vienu metu inde yra 200 ml aliejaus. Jei per pjūklo korpusą išsilieja alyva, nuvalykite ją medvilniniu audiniu.

Pripildant alyvos lygį įsitikinkite, kad į baką nepatektų nešvarumų, nes tai gali sukelti netinkamą grandinės tepimą arba grandininis pjūklų komponentų, pvz., Alyvos siurblio, sugadinimą gitar.

Grandininio rato gaubto montavimas

Gaubto montavimo metu, (I pav.) reikia atkreipti dėmesį nustatymo pinas, esantis gaubte skyde taisyklingai pritaikyti prie angos, kuri yra metaliniane prietaiso korpuse.

PASTABA! Netinkamai suderinti anksčiau minėti komponentai sukelia žiedo su pjūklo stabdžiu trintį, kurios pasekmėje gali priėti prie žiedo pažeidimo.

7. Įrenginio įjungimas

Prieš paleidžiant prietaisą būtina atlikti veiksmus, aprašytus skyriuje „Pasiruošimas darbui“.

Užvedę šaltą variklį, 5–8 kartus paspauskite kuro siurblio mygtukus (B, 18 pav.).

Prieš įjungdami prietaisą, įsitikinkite, kad abiejų operatorių kojos turi tvirtą pagrindą ant žemės, dešinė ranka yra ant galinės rankenos (A, 10 pav.) Ir kairė ranka ant priekinės rankenos (A, 4 pav.). Įsitikinkite, kad netoliese nėra kitų asmenų ar gyvūnų, kurie galėtų būti nekontroliuojami pjūklo ribose. Įsitikinkite, kad pjūklo grandinė nieko nepaliesi paleidžiant.

Norėdami įjungti prietaisą, perjunkite stabdžio svirtį (A, 3 pav.) Į priekinę rankeną (A pav. 4). Nustatykite jungiklį (A pav., 7) į ON padėtį. Atleiskite traukdamis siurbimo reguliatorių (A pav. 6). Paspauskite kuro siurblio mygtuką (B, 18 pav.) 8-10 kartų. Tada traukdamis starterio rankenėlę (A pav., 12 pav.), Jei variklis neužsiveda, dar

kartą traukite starterio rankenėlę, kol variklis užsideds. Prietaisas veiks tuščiaja eiga, t. Y. Grandinė neturi sukis. Grandinė pradės sukis tik paspaudus droselio svirtį (A pav., 8). Svirtis yra apsaugotas nuo atsitiktinio veikimo, kad jis veiktų, reikia paspausti užrakto mygtuką (pav. A, 9). Paspaudus droselio svirtį (A pav., 8), siurbimas bus uždarytas.

Jei grandinė sukasi be nuspaustos droselio svirties, būtina išjungti prietaisą, nustatyti gedimo priežastį ir tęsti darbą, pašalinus gedimą.

Norėdami išjungti pjūklą, atleiskite droselio svirtį (A, 8 pav.), Tada nustatykite jungiklį (A pav., 6) į OFF padėtį..

8. Įrenginio naudojimas

Prieš pradėdamis darbą su pjūklų, reikia atlikti tokius papildomus veiksmus, kaip saugumo stabdžio, inertinio stabdžio veikimo ir grandinės tepimo patikrinimas. Draudžiama naudoti neteisingai veikiančių įrenginį.

Saugumo stabdžio veikimo tikrinimas

Įjungus pjūklą, pasukti kairiąją ranką ant priekinės rankenos (pav. A, 5) taip, kad jos viršutine dalimi arba riešu galima būtų pastumti į priekį stabdžio svirtį (pav. A, 6). Pjūklo variklis turi nedelsiant išsijungti, o grandinė sustoti.

Inertinio stabdžio veikimo tikrinimas

Paleisti pjūklo jungiklį (pav. A, 2) ir patikrinti, ar grandinė sustoja ir nustoja sukis. Draudžiama dirbti su pjūklų, jei paleidus jungiklį yra matomas aiškus inertinis grandinės judėjimas.

Grandinės tepimo tikrinimas

Laikant pjūklą su pjovimo juosta nukreipta 45° kampu į apačią virš šviesaus, lygaus paviršiaus (pvz. lentos), leisti įrenginiui dirbti apie minutę. Jei ant paviršiaus pasirodys aiški tepalų, kuriuos išmeta grandinė pjovimo juostos viršūnėje, linija, tai reiškia, kad grandinės tepimas yra teisingas.

Draudžiama dirbti su įrenginiu, jei buvo pastebėtas neteisingas tepimas. Reikia patikrinti, ar pjovimo juostos tepalo anga (pav. C, 1) nėra užsikimšusi. Patikrinti, ar pjovimo juosta (grandinės griovelis) nėra užteršta. Jei šie veiksmams neatneš norimo efekto, įrenginį reikia atiduoti remontui.

Darbas su grandininis pjūklų

Darbo su pjūklų metu reikia besąlygiškai laikytis visų saugumo taisyklių ir nurodymų, aprašytų saugumo sąlygose.

Draudžiama pjūklų pjauti medieną, kuri guli tiesiai ant žemės, betono ar kito pagrindo. Grandinės kontaktas su žeme arba kitu pagrindu ne tik gali būti pavojingas, bet ir sutrumpina grandinės ir pjovimo juostos naudojimą.

Medžių pjovimas – pasiruošimas

Medžio pjovimas negali būti atliekamas taip, kad būtų keliamas pavojus žmonėms, turtui, elektros arba telekomunikacijos linijoms ir pan. Operatoriaus aplinkoje esantys žmonės privalo būti nuotolyje, kuris sudaro mažiausiai 2,5 nupjaunamo medžio aukščio (ilgio). Jei atsitiks taip, kad medis palies elektros arba telekomunikacijos liniją ar pan., reikia nedelsiant pranešti apie tai tinklo operatoriui. Jei nupjaunamas medis auga ant pakalnės šlaito, pjūklo operatorius privalo stovėti aukščiau medžio, nes tokioje aplinkoje nupjaunamas medis įprastai krenta / rieda į apačią.

Prieš pradėdamis medžio pjovimą, reikia apibrėžti numatomą medžio kritimo kryptį (pav. E, 1). Reikia atkreipti dėmesį į tokius veiksnius, kaip medžio nukrypimas, storesnių ir sunkesnių šakų išdėstymą, vėjo kryptį ir pan.

Prieš pradėdamis pjovimą suplanuoti ir pašalinti kliūtis iš evakuacijos kelių (pav. E, 2). Teisingi evakuacijos keliai turi būti apie 135° kampu nuo medžio kritimo linijos.

Vengti pavojingų zonų (pav. E, 3).

Nuo pjaunamo medžio pašalinti visus nešvarumus, akmenis, laisvą žievę, vėnis, vielą, kabes ir pan. Operacijos zoną aplink medį nuvalyti nuo krūmų ir smulkesnių medžių.

Medžio pjovimas – kryptinė įpjova

Pirmą įpjovą, t. y. kryptinę įpjovą (pav. F, 2) reikia atlikti iš tos pusės, kur suplanuotas medžio nuvertimas (pav. F, 1 ir pav. E, 1), jos gylis apie 1/3 kamieno gylis, statmenai nuvertimo kryptį. Norint minimizuoti pjūklo įstrigimą medyje, pirmiausia reikia atlikti apatinį horizontalų įpjovimą, o po to viršutinį 45° kampu. Pašalinti išpjautą kamieno fragmentą iš įpjovos.

Medžio pjovimas – nuvertimo prapjova

Antras pjūvis, t. y. nuvertimo prapjovą (pav. F, 3) reikia atlikti iš priešingos, nei medžio nuvertimo kryptis, pusės. Reikia išsaugoti mažiausiai 50 mm nuotolį virš apatinės kryptinės įpjovos linijos ir stengtis pjauti horizontaliai. Palikti apie 50 mm pločio neprapjautą ruožą (pav. F, 4). Šis neprapjautas ruožas kamienne leis suteikti norimą nuvertimo kryptį, apsaugos medį nuo apsisukimo nuvertimo metu ir jo kritimo kita, nei suplanuota kryptimi. Medžio nuvertimo metu medžio svoris jį sunaikins.

Jei yra rizika, kad medis pradės kristi kita, nei suplanuota kryptimi, atšoks ir užblokuos pjūklą nuvertimo prapjovoje, reikia panaudoti nuvertimo kylius (medinius, plastikinius ar aliuminio), kurie padidins nuvertimo prapjovą ir leis nuverstį medį norima kryptimi.

Kai nuvertimo prapjova priartės prie neprapjauto ruožo, medis pradės judėti ir apsisvers. Tuomet reikia ištraukti pjūklą iš nuvertimo prapjovos, išjungti variklį, atidėti pjūklą ir pasitraukti evakuacijos keliu. Reikia stebėti viršutinės medžio šakas, kurios gali nukristi anksčiau. Reikia žiūrėti po kojomis.

Šakų šalinimas

Šakos yra šalinamos medžiui gulint ant žemės. Šalinant šakas, reikia palikti apatines storesnes šakas, kurios užtikrins medžiui savotišką atramą. Šakų šalinimą reikia pradėti nuo kamieno apačios ir judėti medžio viršūnės link. Šakas šalinti po vieną, mažas šakeles nupjauti vienu pjūviu. Įtemptas šakas pjauti iš įtemptos pusės, tai leis išvengti pjūklo įstrigimo įpjovoje. Nupjaunant įtemptas šakas, reikia būti itin atsargiam, nes jos gali atšokti nenumatoma kryptimi ir sužeisti operatorių.

Kamieno pjovimas į dalis

Kamieną galima pradėti pjauti į trumpesnius rąstus, po to kai medis yra nuverstas ir yra pašalinatos visos šakos. Šios operacijos metu operatorius turi tvirtai stovėti ant žemės, tolygiai paskirstydamas svorį ant abiejų kojų ir perkeldamas įrenginio svorį į pjaunamą kamieną. Jei įmanoma, pjovimo vietoje kamienas turi būti pakeltas ir gulėti ant storesnių šakų, atramų ar natūralių žemės nelygumų.

Jei pjūvio vietoje kamienas yra atremtas, reikia atlikti pjūvį iš viršaus, tai leis išvengti pjovimo juostos ir grandinės kontakto su žeme. Tokiu atveju galutinį perpjovimą turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

Jei kamienas turi atramą iš vieno galo (pav. G, 3), o pjaunamas fragmentas laisvai kabo, reikia pradėti darbą iš apačios ir įpjauti iki 1/3 kamieno skersmens (pav. G, 1) iš suspaustos pusės, toliau atlikti baigiamąjį pjūvį iš viršaus (pav. G, 2) iš įtemptos pusės.

Jei kamienas turi atramą iš abiejų pjovimo pusių (pav. H, 3), reikia pradėti darbą iš viršaus ir įpjauti iki 1/3 kamieno skersmens (pav. H, 1) iš suspaustos pusės, toliau atlikti baigiamąjį pjūvį iš apačios (pav. H, 2) iš įtemptos pusės.

Jei pjaunamas kamienas yra ant pakalnės šlaito, operatorius turi stovėti aukščiau kamieno, tai leis išvengti jo sužalojimo, nes nupjaunami rąstai riedės į apačią.

Siekiant neprarasti gebėjimo kontroliuoti pjūklą, galutinės pjovimo „kiaurai“ fazės metu operatorius turi iki nulio sumažinti pjūklo spaudymą, kad pjūklas pjautų tik su savo svoriu. Tačiau draudžiama atpalaiduoti pirštų ant pjūklo rankenų, tai leis neprarasti kontrolės.

Baigus pjovimą reikia paleisti pjūklo įjungiklį (pav. A, 2) ir leisti, kad grandinė sustotų, tik po to galima atlikti sekančius veiksmus su įrenginiu. Pereinant nuo medžio iki medžio, pjūklas turi būti išjungtas.

9. Einamieji priežiūros veiksmai

Visi aptarnavimo veiksmai turi būti atliekami išėmus kištuką iš rozetės. Atliekant visus grandininio pjūklo priežiūros veiksmus, visuomet reikia naudoti apsaugines pirštines, kurios apsaugos nuo susižalojimo.

Grandinės įtempimo tikrinimas

Reikia žinoti, kad darbo metu pjūklo grandinė įkaista ir išsitempia. Darbo pertraukų metu reikia kontroliuoti grandinės įtempimą ir koreguoti jį taip, kaip yra aprašyta skirsnyje „Pasiruošimas darbui“. Baigus darbą, reikia sumažinti grandinės įtempimą, kad aušdama ji neįstrigtų pjovimo juostoje.

Tepalo tikrinimas ir papildymas

Reikia reguliariai tikrinti grandinės tepimo tepalo lygį, kad pjūklas nedirbtų be tepalo. Kiekvieną kartą papildant tepalą, patikrinti grandinės įtempimą.

Pjovimo juostos ir grandinės būklės tikrinimas

Reguliariai (ne rečiau nei kas 5 darbo valandas) tikrinti grandinės ir pjovimo juostos būklę. Demontavimas atliekamas atbula seka, kuri yra aprašyta skirsnyje „Pasiruošimas darbui“. Valyti grandinės griovelius ir tepalo angą pjovimo juostoje (pav. C, 1). Siekiant išvengti pernelyg didelio pjovimo juostos susidėvėjimo, reikia ją reguliariai pasukti (intensyviai eksploatuojant pjūklą – kasdien, kitu atveju kiekvieną kartą galandant arba keičiant grandinę) pasukant grandinės įtempimo elementą (pav. B, 17) į jos kitą pusę, o pjovimo juostą pasukant iš viršaus į apačią. Tikrinti pjovimo juostos griovelių būklę: pridėti kraštine liniootę prie šono, jei yra matoma spraga dėl pjovimo juostos griovelių kraštų išsivyniojimo į išorę, reikia pakeisti pjovimo juostą nauja arba atiduoti ją į servisą regeneravimui. Tikrinti pjovimo juostos gale esančio krumpliaračio būklę, jei reikia tepti techniniu vazelinu, tiekiant jį į pjovimo juostos galo tepimo angą (pav. A, 18).

Tikrinti, ar grandinėje nėra pažeistų elementų, atspalaidavusių kniedžių. Draudžiama naudoti grandinę, kurioje yra pažeistų elementų, atspalaidavusių kniedžių arba kurios sujungimai nėra tvirti.

Grandinės galandimas

Grandinė yra laikoma susidėvėjusia, jei jos dantys turi 4 mm ilgį. Draudžiama naudoti susidėvėjusią grandinę, reikia besąlygiškai ją pakeisti nauja.

Grandinė yra pjūklo darbinis įrankis, todėl jai reikia skirti ypatingai daug dėmesio. Jos aštrumas daro įtaką pjovimo proceso greičiui ir kokybei, atbukusi grandinė labai apsunkina darbą, pagreitina pjovimo juostos ir pjūklo susidėvėjimą.

Grandinės galandimas – sudėtingas procesas, todėl nepatyręs pjūklo vartotojas turėtų patikėti galandimą kvalifikuotam servisui. Priešingu atveju galima neišsaugoti teisingų kampų, nuotolio tarp dantų ir gylio ribotuvo, kas gali padidinti atmetimo reiškinio pavojų ir nelaimingo atsitikimo darbo metu, rimtų kūno sužalojimų ir operatoriaus mirties riziką.

Karbiuratoriaus reguliavimas

Karbiuratorius yra nustatytas gamykloje, tačiau dėl darbo sąlygų pasikeitimo gali reikėti sureguliuoti. Karbiuratoriaus reguliavimo dangtelis yra ant rankinio rato rankenos esančioje angoje (ant korpuso, pažymėtos didžiosiomis raidėmis T). Norint pagreitinti karbiuratorių, įtempus kreiptuvą ir grandinę, pasukite varžtą su PH tipo atsuktuvu. Įjunkite variklį tuščiosios eigos greičiu ir leiskite jam įšilti keletą minučių. Tada atlikite bandomąjį pjovimą, prisukite varžtą iki geriausios pjovimo galios, pakartokite pjovimo bandymą.

Uždegimo žvakės valymas ir keitimas

Norint atsukti uždegimo žvakę, reikia naudoti standartinę uždegimo žvakę. Norėdami išvalyti uždegimo žvakę, naudokite vielos šepetėlį. Montuojant ar keičiant uždegimo žvakę, nustatykite atstumą tarp elektrodų iki maždaug 0,65 mm.

Kiti priežiūros veiksmai

Periodiškai reikia tikrinti krumpliaračio, varančio grandinę, (pav. B, 16) būklę, pastebėjus pažeidimus, atiduoti įrenginį į servisą.

Palaikyti įrenginio švarą, nesandėliuoti nešvaraus įrenginio. Nevalyti naudojant detergentus vandens pagrindu, valymo metu nenaudoti agresyvių tirpiklių. Drožles pašalinti suspaustu oru, nuimant krumpliaračio apsaugą (pav. A, 13) bei pjovimo juostą ir grandinę. Prieš perkeliant į sandėliavimo vietą, sumažinti grandinės įtempimą ir uždėti ant pjovimo juostos apsaugą.

Laikyti vaikams neprieinamoje, sausoje vietoje, saugoti nuo atmosferinių veiksnių poveikio (lietus, sniegas, UV spinduliuotė).

Nesandėliuoti pjūklo su tepimo bioalyva, kurioje yra dervų, nes tai gali sugadinti tepalo siurbį. Nesandėliuoti pjūklo nenuvalius grandinės ir pjovimo juostos, jei

tepinui buvo naudojama augalinė alyva grandinėms, nes taip grandinė oksiduoja, sukietėja ir grandinė bei pjovimo juosta yra sugadinami.

10. Atsarginės dalys ir priedai

Norint įsigyti atsargines dalis arba priedus, reikia susisiekti su „Dedra-Exim“ servisu. Kontaktiniai duomenys yra instrukcijos 1 psl.

Užsakant atsargines dalis, prašome nurodyti partijos numerį, nurodytą informacinėje lentelėje, ir dalies numerį, nurodytą sandaros schemoje.

Garantiniame laikotarpyje remontai yra atliekami remiantis Garantiniame lape nurodytomis sąlygomis. Prašome pateikti produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, remontui jo pirkimo vietoje (pardavėjas privalo priimti tokį produktą) arba atsiųsti į „Dedra-Exim“ centrinį servisą. Prašome pridėti užpildytą garantinį lapą. Garantiniame laikotarpyje remontą atlieka Centrinis servisas. Sugedusi produktą reikia išsiųsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas).

11. Savarankiškas gedimų šalinimas

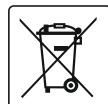
Prieš pradėdami savarankiškai šalinti gedimus, reikia išjungti įrenginį iš rozetės.

problema	priežastis	sprendimas
Prietaisas neveikia	Nėra kuro	Patikrinkite degalų būklę. Papildymas.
Prietaisas neveikia	Pažeistas jungiklis	Pakeiskite jungiklį nauju - perkelkite įrenginį į techninę priežiūrą
Prietaisas neveikia	Nelaiminga žvakė	Pakeiskite žvakę
Prietaisas neveikia	Apsauginis stabdys užblokuotas	Atrakinkite stabdžių svirtį (žr. Skyrių „Pasiruošimas darbui“)
Variklis perkaito	Užsikimšusios ventiliacijos angos	Suspauskite orą
Prietaisas juda sunkiai, po kurio laiko sustoja	Per stiprus grandinės įtempimas	Patikrinkite grandinės įtempimą (žr. Skyrių „Pasiruošimas darbui“)
Darbo efektyvumas yra labai mažas	Dėvėta grandinė	Perduokite aštrinio grandinę arba pakeiskite ją nauju
Darbo efektyvumas yra labai mažas	Per maža grandinės įtampa	Patikrinkite grandinės įtempimą (žr. Skyrių „Pasiruošimas darbui“)
Netinkamas tepimas	Nėra alyvos	Patikrinkite alyvos lygį bake, papildykite
Netinkamas tepimas	Užsikimšusi alyvos anga ir kreipiamieji grioveliai	Išvalykite alyvos angą ir kreipiamuosius griovelius
Netinkamas tepimas	Pažeistas alyvos siurblys	Perkelkite prietaisą į tarnybą

12. Įrenginio komplektacija

Komplektacija: pjūklas – 1 vnt., pjovimo juosta – 1 vnt., grandinė – 1 vnt., pjovimo juostos apsauga – 1 vnt.

13. Informacija naudotojams apie sunaudotas įrangos utilizavimą



(taikoma naudojant buitįje)

Aukščiau pateiktas ženklas patalpintas ant produktų arba pavaizduotas prie produktų pridėtuose dokumentuose informuoja, kad sugedusius elektrinius ir elektroninius įrenginius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami utilizuoti,

pakartotinai naudoti ar susigražinti tokių produktų sudedamąsias dalis, privalote atiduoti prietaisą į specializuotą surinkimo centrą, kur galėsite tai padaryti nemokamai. Informaciją apie sunaudotas technikos surinkimo vietas galite sužinoti iš vietinės valdžios, pvz. internetiniuose puslapiuose.

Tinkamai utilizuodami techniką padėsite saugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kuriems gali kilti pavojus dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Netinkamai utilizuojant atliekas gresia baudos, numatytos atitinkamoje vietinėse taisyklėse.

Naudotojai Europos Sąjungoje

Norėdami utilizuoti elektrinius arba elektroninius įrenginius, susisiekite su artimiausiu šių įrenginių pardavimo centru arba su tiekėju, kuris suteiks Jums papildomos informacijos.

Atliekų utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja tik Europos Sąjungos šalyse.

Norėdami utilizuoti šį produktą, susisiekite su vietine valdžia arba su pardavėju ir sužinokite daugiau informacijos apie tinkamą jo utilizavimo būdą.



Katalogo Nr:

Partijos numeris:
(toliau – **Produktas**)

Produkto pirkimo data :

Pardavėjo antspaudas :

Pardavėjo parašas ir data :

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

.....
data ir vieta vartotojo parašas

Atsakomybė už Produktą:

Garantijos suteikėjas – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškavas, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčių mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.

Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.

Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produkte jo išdavimo Vartotojui metu.

Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspręstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasiūlo sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuoti sutartį.

Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

Garantijos laikotarpis:

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
Pjūklas	24 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiame Garantiniame lape
Grandinė, pjovimo juosta, pjovimo juostos apsauga	Elementai, kuriems garantija negalioja

Naudojimosi garantija sąlygos:

Vartotojas privalo patiekti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretenzijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąraše“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.

Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų.

Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.

Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:

Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;

Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemones, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;

Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;

Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;

Vartotojas naudojo Produkte eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų.

Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:

Vartotojas pašalina, pakeičia arba sugadina serijos numerius, datas ir informacines lenteles;

Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.

Dėmesio! Veiksmus, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

Pretenzijos pateikimo procedūra:

Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.

Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.

Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškavas.

Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).

Garantinių servisų atskiroje šalyje adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškavas, Lenkija. Mają Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.

Dėmesio!!! Produkto su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei. Veiksmai, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.

Prieš pristatant Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama jį nuvalyti.

Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.

Garantijos laikotarpis yra pratęsiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.

Gwarancja. Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.



Satura rādītājs

Fotoattēli un raksti

Īrenginio aprašymas

Īrenginio paskirtis

Naudojimo apribojimai

Tehniskie parametrai

Pasiruošimas darbui

Īrenginio jungimas

Īrenginio naudojimas

Einamieji priežiūros veiksmai

Atsarginės dalys ir priedai

Defekta paša novēršana

Īrenginio komplektacija

Informācija lietotājiem par nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces atkrātišanu

Garantijas talons

Originālās instrukcijas tulkojums

Atbilstības deklarācija ir pievienota ierīcei kā atsevišķs dokuments. Atbilstības deklarācijas trūkuma gadījumā lūdzam kontaktēties ar firmu Dedra-Exim Sp. z o.o. Informācija. Vispārējie drošības noteikumi tika pievienoti instrukcijai kā atsevišķa brošūra. Aprakstītas ierīces sīki drošības noteikumi tika pievienoti instrukcijai.



BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu, un visas instrukcijas. Zemāk norādīto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai smagu traumu iemeslu.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākajai lietošanai.

2. Īrenginio aprašymas

A un B: 1 - vadotne, 2 - kėde, 3 - bremžu svira / priekšējais roku aizsargs, 4 - priekšējais rokturis, 5 - gaisa filtra poga, 6 - sūkšanas svira, 7 - slėdzis, 8 - droseles slėdzis, 9 - droseles slėdzis, 10 - galvenais rokturis, 11 - degvielas uzpildes vāciņš, 12 - starteris, 13 - eļļas uzpildes spraudnis, 14 - kėdes āķis, 15 - zobu aizbāznis, 16 - vadotnes stiprinājuma skrūves, 17 - kėdes spriegotāja skrūve, 18 - Degvielas sūkns.

3. Īrenginio paskirtis

Ierīce ir paredzēta koka un kokmateriāla griešanai. Zāģis ir sevišķi ieteicams malku griešanai vai darbiem mājaisaimniecībā, savienotiem ar koka griešanu. Darbība ir sīki aprakstīta Instrukcijas tālākajā daļā.

Pieļaujam aprikojuma izmantošanu remonta-būvniecības darbos, remonta rūpnīcās, amatieru darbos, ja vienlaicīgi būs ievēroti lietošanas nosacījumi un pieļaujami darba apstākļi, noteikti lietošanas instrukcijā.

4. Naudojimo apribojimai

Ierīce var būt lietota tikai saskaņā ar turpmāk minētiem „Pieļaujamiem darba nosacījumiem”.

Nedrīkst griezt citu materiālu nekā minēts Ierīces lietošana punktā.

Pateicoties nepieciešamajām zināšanām par darba drošības pamatprincipiem ar zāģi, šādam darbam paredzētās personas būtu jāapmāca izmantot šīs mašīnas saskaņā ar prasībām, kas attiecas uz šo mašīnu lietošanu zāģa palaišanas jomā, individuālo aizsarglīdzekļu lietošanu, sākot ar zāģi, izmantotās degvielas veidu un eļļu veidu motorzāģis, strādājot ar motorzāģi, griejot koka elementus. Iespējamo apdraudējumu dēļ darbs ar pārnēsājamo motorzāģi jānotiek tās personas tuvumā, kas varētu sniegt pirmo palīdzību.

Visas patstāvīgas izmaiņas mehāniskā un elektriskā konstrukcijā, visas modifikācijas, rīcība, kas nav aprakstīta šajā lietošanas instrukcijā var ierosināt garantijas tiesību tūlītēju pazaudēšanu. Nepiemērota lietošana vai lietošana neatbilstoši lietošanas instrukcijai var ierosināt garantijas tiesību tūlītēju pazaudēšanu, un atbilstības deklarācija zaudēs spēku.

Pieļaujami darba apstākļi

Darba režīms S1 - pastāvīgs darbs

5. Tehniskie parametrai

Ierīces modelis	DED8712
Ierīces svars [kg]	5,2
Degvielas tvertnes tilpums [L]	0,59
Eļļas tvertnes tilpums [L]	0,25
Griešanas garums [cm]	44,5
Maksimālais kėdes ātrums [m / s]	21,6
Vadītāja garums [cm / inch]	455 / 18
Kėdes pikis [mm / collas]	8,255 / 0,325
Vadītāja biezums [mm / collas]	1,47 / 0,058
Zobu skaits un TPI pikis	7T x 8,255
Motora darba tilpums [cm3]	54,6
Dzinēja jauda [kW / ZS]	2,1 / 2,8
Vārpstas apgriezienu skaits [min-1]	2700-3300
Nominālais ātrums max. [Min-1]	11500
Kėdes tips	18" JL8-5x72
žogs	18" BE18-72-5810P
Uz roktura izmērtais vibrācijas līmenis	9,136
KD mērījuma nenoteiktība	1,5
Trokšņa emisija:	
Skanas spiediena līmenis LPA	101,9
LWA skaņas jaudas līmenis	112,5
KLPA mērījumu nenoteiktība, KLWA	3

svaru uz grieztu koku. Ja iespējami, koks pārzāgēšanas vietā jābūt pacelts, atbalstīts uz biežākiem zariem, atbalstiem vai dabīgiem zemes nelīdzenumiem.

Ja koks ir atbalstīts pārzāgēšanas vietā, griezt sākot no augšas, izvairoties no vadotnes un ķēdes nogremdēšanas zemē. Šajā situācijā gala griezumam jāveic kvalificēts zāģa operators.

Ja stumbrs tiek atbalstīts no viena gala (zīm. G, 3) un pārzāgētais gals ir brīvi piekārts, griezumam sākt no apakšas, līdz 1/3 no stumbra diametra (zīm. G, 1), no saspiešanas sprieguma puses, un pēc tam veikt gala griezumam no augšpusē (zīm. G, 2) no saspiešanas sprieguma puses.

Ja stumbrs tiek atbalstīts no pārgriešanas griezuma abām pusēm (zīm. H, 3), pārzāgēšanas griezumam sākt no virsas, līdz 1/3 no stumbra diametra (zīm. H, 1), no saspiešanas sprieguma puses, un pēc tam veikt gala griezumam no augšpusē (zīm. H, 2) no saspiešanas sprieguma puses.

Ja zāgētais stumbrs atrodas slīpā nogāzē, operatoram ir jāatrodas uz pakalnes augstākās daļas, lai izvairītos no savainojumiem, jo grieztie apaļkoki mēdz rītināt uz leju.

Pārzāgēšanas "cauri" pēdējā fāzē, lai saglabātu pilnīgu zāģa kontroli, operatoram jāierobežo līdz nullei spiedienu uz zāģi, lai ierīce darbotos uz pārgriežamo stumbru tikai ar savu svaru. Tomēr, lai saglabātu pilnīgu ierīces vadību, neatlaist pirkstus uz zāģa rokturiem.

Pēc pārzāgēšanas pabeigšanas atbrīvojiet ierīces ieslēdzēju (zīm. A, 2) un pieļaujiet ķēdei atstāties pirms ierīces turpmākās pārvietošanas. Pārvietojoties no koka līdz nākošam kokam, zāģim jābūt izslēgtam.

9. Einamieji priēžiūros veiksmāi

Kārtēju apkopes darbību veikt tikai, kad ierīce ir atslēgta no elektroapgādes. Lai izvairītos no iegriešanas, apkalpojot ķēdes zāģi vienmēr nēsāt aizsargcimdus.

Ķēdes saspriegojuma pārbaude

Atceriet, ka zāģa ķēde sasilst un stiepjas darbības laikā. Darba pārtraukumu laikā kontrolēt ķēdes spriegojumu, attiecīgi to koriģējot saskaņā ar nodaļu "Darba sagatavošana". Pēc darba pabeigšanas samazināt ķēdes spriegojumu, lai tā atdzēsēšanas un sausināšanas laikā nenobloķētos vadotnē.

Eļļas līmeņa pārbaudīšana un papildināšana

Regulāri pārbaudīt eļļas līmeni, nepieļaujot ierīces darbu bez smērvielas. Pēc katrās eļļas papildināšanas pārbaudīt ķēdes spriegojumu

Vadotnes un ķēdes stāvokļa pārbaudīšana

Periodiski (neretāk nekā ik pēc 5 darba stundām) pārbaudīt ķēdes un vadotnes stāvokli. Demontāžu veikt pretējā secībā, nekā aprakstīta montāžai "Darba sagatavošana" nodaļā. Notīrīt ķēdes vadošo rievu un eļļas caurumu vadotnē (zīm. C, 1). Lai izvairītos no vadotnes pārmērīgas nolietošanas, tā ir jābūt regulāri mainīta (intensīvas lietošanas gadījumā katru dienu, citādi ar katru asināšanas vai ķēdes maiņu), pagriežot ķēdes spriegotāju (zīm. B, 17) uz otro pusi un vadotni no augšas uz apakšu. Pārbaudīt vadotnes rievu: pietuvināt malas lineāru pie sāniem, ja būs redzama atstarpe savienota ar vadotnes rievu malu izgriešanu uz āru, nomainīt vadotni ar jaunu vai nodot to reģenerācijai servisā. Pārbaudīt zobrata stāvokli vadotnes galā, ja nepieciešams, ieeļļot ar tehnisko vazelinu, padodot to vadotnes gala eļļošanas atverē (zīm. A, 18).

Pārbaudīt, vai ķēdē nav plaisu posmu, vaļas kniedes. Nelietot ķēdi ar bojātiem posmiem, vaļām kniedēm vai ar nekustamiem savienojumiem.

Ķēdes asināšana

Ķēde ir uzskatāma par nolietotu, kad griešanas zobu garums ir 4 mm. Nav pieļaujama nolietotas ķēdes lietošana, ķēde obligāti jābūt mainīta ar jaunu.

Ķēdi jāpievērš īpaša uzmanība kā zāģa darbarīkam. Tā asums ietekmē griešanas procesa kvalitāti un ātrumu, neasa ķēde ievērojami kavē darbu ar ierīci, veicina ātrāku vadotnes un zāģa nolietošānu.

Ķēdes asināšana ir sarežģīts process, nepieredzējušam ķēdes zāģa lietotājam ir jāuzticas asināšanas kvalificētam servisā centram. Pretējā gadījumā attiecīgi griešanas zobu leņķi un attālumi nevar tikt saglabāti attiecībā pret dziļuma ierobežotāju, kas var izraisīt paaugstinātu aizmešanas risku un līdz ar to nelaimes gadījumu darbā, nopietnu traumu un operatora nāvi.

Karburatora regulēšana

Karburators ir iestatīts rūpnīcā, bet tas var būt nepieciešams pielāgot darba apstākļu maiņas dēļ. Karburatora regulēšanas vāciņš atrodas caur rokrata rokturi (uz korpusa, kas apzīmēts ar lielo burtu T). Lai cirkulētu karburatoru ar vadotni un ķēdi, grieziet skrūvi ar PH tipa skrūvgriezi. Iedarbiniet dzinēju tukšgaitā un ļaujiet tai dažas minūtes iesildīties. Pēc tam veiciet testa griezumu, ar skrūvi noregulējiet labāko griešanas jaudu, atkārtotiet griešanas testu.

Aizdedzes sveces tīrīšana un nomainīšana

Lai izskrūvētu aizdedzes sveci, jāizmanto standarta aizdedzes svece. Lai notīrītu aizdedzes sveci, izmantojiet stieplu suku. Uzstādot vai nomainot aizdedzes sveci, iestatiet attālumu starp elektrodiem līdz aptuveni 0,65 mm.

Cita apkalpošanas rīcība

Periodiski pārbaudīt ķēdes piedziņas zobrata stāvokli (zīm. B, 16), bojājuma konstatēšanas gadījumā nodot ierīci servisam, lai to nomainītu.

Saglabāt ierīci tīru, neglabāt piesārņoto ierīci. Netīrīt ar detergentiem uz ūdens bāzes, tīrīšanai nelietot agresīvus šķīdinātājus. Noņemt skaidas ar saspiešanu gaisu, noņemot zobrata pārsegu (zīm. A, 13), vadotni un ķēdi. Pirms pārvietošanas uz glabāšanas vietu samazināt ķēdes spriegojumu, uz vadotnes novietot pārsegu. Glabāt bērniem nepieejamā vietā, sausā vietā, nepaļaujot atmosfēriskiem apstākļiem (lietus, sniegš, UV stari).

Neglabāt ierīci ar eļļošanas bio-eļļu, no kuras tiek izgulsnēti sveķi, jo tas var sabojāt eļļas sūkni. Neglabāt ierīci ar netīro ķēdi un vadotni, ja eļļošanai bija izmantota augu eļļa ķēdes eļļošanai, jo tas var izraisīt ķēdes un vadotnes oksidāciju, nobloķēšanu un bojāšanu.

10. Atsarginēs dalys ir piedāi

Rezerves daļu un aksesuāru iegādei lūdzam kontaktēties ar Dedra Exim servisu. Kontaktinformācija atrodas instrukcijas 1. lapā.

Rezerves daļu pasūtīšanas gadījumā lūdzam norādīt partijas numuru, kas atrodas uz tabuliņas, un montāžas zīmējuma daļas numuru.

Garantijas laikā remontu ir veikti saskaņā ar noteikumiem, aprakstītiem garantijas talonā. Reklamēto produktu lūdzam nodot remontam pirkšanas vietā (pārdevējam ir pienākums pieņemt reklamēto produktu) vai nosūtīt Dedra Exim centrālām servisam. Laipni lūdzam pievienot aizpildīti garantijas talonu. Pēc garantijas laika remontu veic centrālais serviss. Bojātu produktu nosūtīt servisam (sūtījumu apmaksā lietotājs).

11. Defekta pašā novēršana

Pirms jebkuru defektu patstāvīgas novēršanas atslēgt ierīci no elektroapgādes.

problēma	cēlonis	šķīdums
ierīce nedarbojas	Nav degvielas	Pārbaudiet degvielas stāvokli. Pielikums.
ierīce nedarbojas	Bojāts slēdzis	Nomainiet slēdzi ar jaunu - pārslēdziet ierīci apkopes veikšanai
ierīce nedarbojas	Neveiksmīga svece	Nomainiet sveci
ierīce nedarbojas	Drošības bremze ir bloķēta	Atbloķējiet bremžu sviru (skatiet nodaļu "Sagatavošanās darbam")
Dzinējs ir pārkarsts	Aizsērējusi ventilācijas caurumi	Trieciens ar saspiešanu gaisu
ierīce kustas ar grūtībām, pēc kāda laika apstājas	Pārāk spēcīga ķēdes spriedze	Pārbaudiet ķēdes spriegojumu (skatiet nodaļu "Sagatavošanās darbam")
Darba efektivitāte ir ļoti maza	Valkāta ķēde	Pārslēdziet asumu vai nomainiet to ar jaunu
Darba efektivitāte ir ļoti maza	Ķēdes spriedze ir pārāk zema	Pārbaudiet ķēdes spriegojumu (skatiet nodaļu "Sagatavošanās darbam")
Nepareiza eļļošana	Tvertne nav eļļas	Pārbaudiet eļļas līmeni tvertnē, uzpildiet
Nepareiza eļļošana	Aizsērējusi eļļas caurums un vadotnes	Notīriet eļļas caurumu un vadotnes rievās
Nepareiza eļļošana	Bojāts eļļas sūkns	Nododiet ierīci nodošanai ekspluatācijā

12. Īrenginio komplektācija

Komplektācija: ķēdes zāģis - 1 gab., vadotne - 1 gab., ķēde - 1 gab., vadotnes pārsegs - 1 gab.

13. Informācija lietotājiem par nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces atkratīšanu

(mājsaimniecības vajadzībām)



Augstāk norādītā zīme norādīta uz produkta vai produkta dokumentācijā informē, ka bojātas elektroierīces aizliegts izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties šādu produktu detaļas utilizēt, otreizēji izmantot vai atgriezt, ierīce jānodod specializētā savākšanas centrā, kurā varēsiet to izdarīt bez maksas.

Informāciju par nolietotās tehnikas savākšanas punktiem var uzziņāt vietējā pašvaldībā, piem., tās mājas lapā. Atbilstoši utilizēta tehnika palīdz saudzēt vērtīgus krājumus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, kam var tikt radīti draudi neatbilstošu atkritumu apsaimniekošanas dēļ. Neatbilstoša atkritumu utilizācija ir sodāma pēc atbilstošiem vietējiem tiesību aktiem.

Lietotāji Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

Utilizācija ārpus ES dalībvalstīm

Šī zīme ir spēkā tikai Eiropas Savienības valstīs.

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.



Kataloga Nr.

Partijas numurs:
(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums:

Pārdevēja zīmogs:

Datums un pārdevēja paraksts:

Lietotāja apliecinājums:

Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokkraksta parakstu:

.....
datums un vieta

.....
Lietotāja paraksts

I. Atbildība par Produktu:

3. Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, registrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesa Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.
2. Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izplata Garants:
3. Garantijas atbildība apņem tikai defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produkta Lietotājam nodošanas laikā.
4. Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības bezmaksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta uzlabošanas veids (remonta izdarīšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.
5. Attiecībā uz Lietotājam, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienotiem ar garantiju un/vai sakarā ar noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekvalitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks:

Produkta elementi, apņēmti ar garantiju	Garantijas aizsardzības laiks
Griešanas ierīce	24 mēneši, skaitot no Produkta iegādes datuma norādīta Garantijas talonā
Ķēde, vadotne, vadotnes pārsegs	Elementi neapņēmti ar garantiju.

III. Garantijas lietošanas nosacījumi:

1. Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecināšu Produkta iegādi, piem. kases kvīts, faktūrrēķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta "Komplektācija" Lietošanas instrukcijas daļā.
2. Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.
3. Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.

IV. Garantija neapņem Produkta defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:

1. Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīrīšanas jomā;
2. Lietotājs lieto tīrīšanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem;
3. Lietotājs neattieciģi glabā un transportē Produktu;
4. Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/var pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantju;
5. Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.

Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultātā:

1. tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;
2. tika bojātas vai mainītas plombas.

Uzmanību! Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.

V. Reklamācijas procedūra:

1. Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.
2. Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesniegs reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.
3. Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servisā vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija.
4. Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. („Reklamācijas paziņošanas formulārs garantijas ietvaros”).
5. Servisu adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl.
6. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servisa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).
7. Ņemot vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta. Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei.
8. Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu. Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicam to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).
9. Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu, apņēmtu ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot.
10. Garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.

HU

Tartalomsjegyzék

1. Képek és rajzok
2. A berendezés leírása
3. A berendezés rendeltetése
4. Használati korlátozások
5. Műszaki adatok
6. A munka előkészítése
7. A berendezés használata

8. Folyó karbantartási tevékenységek
9. Pótalkatrészek és tartozékok
10. A hibák önálló elhárítása
11. A berendezés komplettálása
12. Tájékoztató a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítéséről
13. Garanciajeggy

Traducerea instructiunii originale

A Megfelelőségi Nyilatkozat csatolva lett az utasításokhoz, mint különálló dokumentum. A Megfelelőségi Nyilatkozat hiány esetén vegye fel a kapcsolatot a Dedra-Exim Sp. z o.o. céggel. Információ. Az általános munkavédelmi feltételek, a készülékhez külön broszúraként lettek csatolva. Az ismertetett készülék részletes biztonsági előírásai megtalálhatóak az útmutatóban.



Szimbólummal jelölt összes FIGYELMEZTETÉST és az utasításokkal. Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat. **Tartsa a figyelmeztetéseket és utasításokat jövővi használatára.**

2. A berendezés leírása

A és B ábra: 1 - vezető, 2 - lánc, 3 - fékkar / első kézvédő, 4 - első fogantyú, 5 - légszűrő gomb, 6 - szívó kar, 7 - kapcsoló, 8 - fojtószelep, 9 - fojtószelep-zár, 10 - főfogantyú, 11 - üzemanyagtöltő kupak, 12 - indító, 13 - olaj töltőcsavar, 14 - lánc horog, 15 - fogazott dugó, 16 - vezetősín rögzítőcsavarok, 17 - láncfesztő csavar, 18 - . Üzemanyag szivattyú

3. A berendezés rendeltetése

A fűrészkizárólag fa és fa tárgyak fűrészelésére szolgál. A fűrészkülönösen alkalmas tűzifa fűrészelésére vagy fa vágásához kapcsolódó háztartási munkákhoz. Az eljárást részletesen az útmutató további részében ismertetjük.

A készüléket építész-felújítási munkákban, amatőr munkákban, lehet használni, miközben egyidejűleg megfelelnek a használati utasításban szereplő üzemeltetési feltételeknek és a megengedett üzemi körülményeknek.

4. Használati korlátozások

A készülék kizárólag a lentebb található „Megengedett üzemi körülményeknek” megfelelően üzemeltethető.

Tilos más anyagok vágása, mint amik a készülék rendeltetése pontban szerepelnek.

A munkabiztonsági alapelveknek a fűrészeléshez szükséges ismerete miatt az ilyen munkára kijelölt személyeket a gép használatának követelményei alapján kell képezni a fűrészelés területén, a fűrészeléssel területén, a fűrészeléssel indított személyi védőfelszerelés használatával, a felhasznált tüzelőanyag típusával és a használt olajokkal. Láncfűrész, láncfűrészekkel dolgozva faelemek vágásakor. A potenciális veszélyek miatt a hordozható láncfűrészrel végzett munkát azon személy közelében kell végezni, aki elsősegélynyújtást tudna nyújtani.

A felhasználó általi változtatások a mechanikai és elektromos felépítésben, bármilyen változtatás, a használati utasításban nem szereplő karbantartási műveletek szabályellenesnek minősülnek és a garanciális jogok azonnali elvesztését eredményezik. Nem rendeltetészerű vagy a használati utasításnak nem megfelelő használat a garanciális jogok azonnali elvesztését eredményezi. A Megfelelőségi Nyilatkozat érvényét veszti.

Megengedett működési feltételek

S1 üzemmód - folyamatos üzem

5. Műszaki adatok

Eszköz modell	DED8712
Az eszköz súlya [kg]	5,2
Üzemanyagtartály kapacitása [L]	0,59
Olajtartály kapacitása [L]	0,25
Vágási hossz [cm]	44,5
Maximális láncsebesség [m / s]	21,6
A vezető hossza [cm / inch]	455 / 18
Lánc távolság [mm / inch]	8,255 / 0,325
A vezető vastagsága [mm / inch]	1,47 / 0,058
A fogak száma és a TPI szöge	7T x 8,255
Motor teljesítmény [cm3]	54,6
Motor teljesítménye [kW / LE]	2,1 / 2,8
Orsó fordulatszám [min-1]	2700~3300
Névleges sebesség max. [Min-1]	11500
Lánc típus	18" JL8-5x72
kerítés	18" BE18-72-5810P
A fogantyún mért vibrációs szint	9,136
A KD mérésének bizonytalansága	1,5
Zajkibocsátás:	
A hangnyomásszint LPA	101,9
LWA hangteljesítményszint	112,5
KLPA mérési bizonytalanság, KLWA	3
Bejelentett oroszán szint	113

A zajra és a vibrációra vonatkozó információk.

A vibráció együttes értéke a_h valamint a mérési bizonytalanság az EN 60745-2-1 norma szerint lett meghatározva és táblázatban van megadva

A zajkibocsátás az EN 60745-2-1 szabvány szerint lett meghatározva, az értékek a fenti táblázatban lettek megadva.

A zaj halláskárosodást okozhat, a munkavégzés során mindig használjon hallásvédelmi eszközöket!

A deklarált zajkibocsátási értékszabványos vizsgálati módszerrel lett meghatározva és így ez felhasználható az egyik eszköz a másikkal történő

összehasonlítására. A fentebb megadott zajkibocsájtási szint használható az eszköz előzetes zajkibocsájtási értékelésére is.

Az elektromos kéziszerszám valós használata alatti zajkibocsájtási érték eltérhet a deklaráltaktól, függően a munkaeszköz használatának módjától, különösen a megmunkálendő munkadarab fajtájától valamint az operátor védelmét szolgáló eszközök meghatározásának szükségszerűségétől. Hogy pontosan meg tudjuk határozni a készüléket valós körülmények között, figyelembe kell venni a használati ciklus minden részét, beleértve, azokat a szakaszokat is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy ha az be van kapcsolva, de nem történik vele munkavégzés.

6. A munka előkészítése

Az ebben a fejezetben leírt műveleteket a fűrész kikapcsolt állapotában kell elvégezni.

A fűrész bekapcsolása csak akkor lehetséges, ha teljesen összeszerelték, a láncfeszítés be van állítva és a lánc kenőolaj a tartályban van.

A sérülés elkerülése érdekében mindig viseljen védőkesztyűt a láncfűrész felszerelése, beállítása és ellenőrzése során.

A vezető és a lánc telepítése

Távolítsa el a lánckerék fedelét a vezető rögzítőcsavarjainak csavarozásával (B, 16. ábra). Győződjön meg róla, hogy a lánc kenőolajában található olajnyílás nem eltömődött vagy szennyezett.

Ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés a láncban - függetlenül attól, hogy a kapcsolatok törtek vagy a szegecsek nem törtek-e. Ne csatlakoztasson sérült láncot a láncfűrészhez.

Szerelje fel a láncvezetőt és a láncot a C. ábra szerint. A láncot először a fogaskerékhez kell rögzíteni. Ezután tegye a vezetőt a két csavarra úgy, hogy a két csavar az ovális lyukban legyen. Mozgassa a vezetőt a hajtómű felé. Helyezze a láncot a vezetőre úgy, hogy az alsó része a vezetőhornyokban legyen. Ügyeljen a lánc beszerelésének helyes irányára - a vágófogak éles széléit a lánc forgásának irányába kell irányítani. Győződjön meg róla, hogy a vezető megfelelően van nyomva a fűrésztesthez, és hogy a lánc megfelelően van a hajtóműben és a vezetőhornyokban. Szerelje be a hajtómű fedelét. A lánc előkészítése az összeszerelő csavarok meghúzásával. Győződjön meg róla, hogy a fedél az összes érintkezési él mentén tapad a fűrészházhoz, nem áll vagy nem nyúlik bárhol.

A fűrészlánc feszítése

A lánc használat közben meghosszabbodik, feszültségét rendszeresen ellenőrizni kell.

Egy új lánc első használata esetén emlékeznünk kell arra, hogy bizonyos időre van szükség ahhoz, hogy elérje, ezért feszültségét gyakrabban kell ellenőrizni. Különösen fontos az új lánc feszültségének ellenőrzése 5-10 percenként.

A lánc meghúzásához lazítsa meg a rögzítőcsavarokat (B ábra, 16). Állítsa be a láncfeszítő beállító csavarját (B ábra, 17) az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a láncot többé vagy balra húzza a feszültség csökkentéséhez. Ezután húzza meg az összeszerelő csavarokat. Megfelelően feszített lánc nem lóg a vezető alsó szélé mentén, és óvatosan távolítható el a vezetőtől a hossza közepén 3-4 mm-rel, a lánc nem esik ki a vezetőhornyokból (D ábra). Az elengedés után a lánc visszatér a helyére a vezető hornyjaiban. Ha szükséges, végezze el a korrekciókat a fenti lépések megismétlésével.

A tartály feltöltése üzemanyaggal

A láncfűrész motor ólommentes üzemanyaggal, benzinnel keveréssel és kétütemű olajjal működik 25: 1 arányban. A keverék elkészítéséhez mérjük meg a megfelelő mennyiségű benzint és olajat. Öntsön egy kis mennyiségű benzint egy tiszta tartályba, majd az egész olajat és alaposan keverje össze. Ezután adjuk hozzá a maradék benzint és keverjük össze legalább 1 percig, alaposan összekeverjük a két komponenst.

Csavarja ki az üzemanyagtartály sapkáját (A, 11. Ábra), és öntse az előkészített keveréket, töltsse fel a tartályt kb. 80% -ra. A tartály körülbelül 0,6 üzemanyagot tartalmaz.

Ne használjon benzint.

Ez károsíthatja a motort és a fűrész egyéb részeit.

Ne használjon olajat négyütemű motorokhoz.

Ez a gyújtógyertya elárastását, a kipufogóníválás elzárását, a dugattyúgyűrűk megragadását és egyéb károsodásokat okozhat.

Lánc kenés

Tilos a fűrész nélkül dolgozni olaj nélkül a láncot.

Ez lánc törést okozhat, ami súlyos sérülést vagy az üzemeltető halálát okozhatja.

A lánc kenőanyagként csak a láncfűrészekhez használt olajokat használjon (pl. Dedra DEGL02 olaj). Tilos a fűvott motorolajokat vagy más, erre nem szánt kenőanyagokat használnia. A megfelelő olaj kiválasztása meghosszabbítja a lánc és a fűrészvezető élettartamát.

A lánc kenőolaj feltöltéséhez csavarja ki az olajtartály sapkáját (A, 13. ábra) és töltsse be. A tartály egyszerre 200 ml olajat tartalmaz. Ha az olaj kifolyik a fűrészházon, törölje szárazra pamut ronggyal.

Az olajszint feltöltésekor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szennyeződés a tartályba, mivel ez helytelen lényesen vagy a láncfűrész alkatrészeinek, például az olajszivattyú károsodását okozhatja.

A lánckerék védő burkolatának felszerelése

A burkolat felszerelésekor (I. ábra) különösen ügyeljen arra, hogy a burkolatban lévő rögzítőcsap megfelelően illeszkedjen a készülék fém testén lévő furathoz.

FIGYELEM! Ha a fenti elemek nincsenek megfelelően összeillesztve, a gyűrű hozzádörög a fűrészhez, ami károsíthatja a gyűrűt.

7. A berendezés használata

Ha hideg motorral indul, nyomja meg az üzemanyag-szivattyú gombjait 5-8-szor (B, 18. ábra). A készülék üzembe helyezése előtt elengedhetetlen a „Felkészülés a munkára” fejezetben leírt műveletek elvégzése.

Mielőtt bekapcsolná a készüléket, győződjön meg róla, hogy mindkét kezelő lábának szilárd támasza van a földön, a jobb kéz a hátsó fogantyún (A, 10 ábra) és a bal kéz az első fogantyún (A, 4 ábra). Győződjön meg róla, hogy nincsenek más személyek vagy állatok a közelben, amelyek a fűrész körzetében nem lehetnek ellenőrzöttek. Győződjön meg róla, hogy a fűrészlánc nem érint semmit a beindításkor.

A készülék bekapcsolásához mozgassa a fékkart (A, 3. Ábra) az első fogantyú felé (A, 4. Ábra). Állítsa a kapcsolót (A, 7 ábra) ON állásba. Engedje el a szivószabályozó hűzésével (A, 6 ábra). Nyomja meg a tüzelőanyag-szivattyú gombot (B, 18. ábra) 8-10 alkalommal. Ezután húzza meg az indítófogantyút (A, 12 ábra) erőteljes mozgással, ha a motor nem indul el, húzza meg újra az indítófogantyút, amíg a motor elindul. A készülék alapjáratú fordulatszámán működik, azaz a lánc nem foroghat. A lánc csak a fojtószelep karjának megnyomása után indul (A, 8 ábra). A kar a véletlen működés ellen védett, hogy működjön, meg kell nyomni a zár gombot (A, 9. ábra). A fojtószelep kar (A, 8 ábra) lenyomásával lezárja a szívtást.

Ha a lánc a fojtószelep karja nélkül forog, feltétlenül ki kell kapcsolni a készüléket, meg kell határozni a hiba okát, és a hiba eltávolítása után folytatni kell a munkát.

A fűrész kikapcsolásához engedje el a fojtószelep kart (A, 8 ábra), majd állítsa a kapcsolót (A, 6 ábra) OFF állásba..

8. A berendezés használata

A fűrészrel történő munkavégzés megkezdése előtt elengedhetetlen a további tevékenységek elvégzése, olyanok, a biztonsági fém és a tehetetlenségi fém valamint a lánckenés működésének ellenőrzése. Tilos hibás készüléket használni.

A biztonsági fém használatának ellenőrzése.

A fűrész bekapcsolása után fordítsa el a bal kezéjét az első markolaton (A ábra, 5) úgy, hogy középfőének felsőrésével vagy csuklójával nyomja a fékkart (A. ábra, 6) előre. A fűrész motorjának azonnal ki kell kapcsolnia, a láncnak pedig meg kell állnia.

A tehetetlenségi fém működésének ellenőrzése

Engedje el a fűrész kapcsolóját (A ábra, 2) és ellenőrizze, hogy a lánc megáll-e és forgása leáll-e. Ha a kapcsoló elengedése után a lánc tehetetlenségi eltörlés világosan látható, tilos a fűrészrel dolgozni.

A lánc kenésének ellenőrzése

A vezetőszínt 45°-os szögben lefelé álló vezetőszínnel világos síkfelület fölött (pl. deszka) tartva a fűrészelt hagyja egy percet működni a készüléket. Ha a felületen a lánc által kibocsátott jól látható olajcsík jelenik meg a vezetőszínt végén, az azt jelenti, hogy a lánc kenés megfelelő.

Nem megfelelő lánckenés megállapítása esetén, tilos a munkavégzés a készülékkel. Ellenőrizze, hogy a vezetőszínt olajozó furata (C ábra, 1) nincs-e eltömődve. Ellenőrizze a vezetőszínt (a láncvezető hornyát) szennyeződések szempontjából. Ha ezek a tevékenységek nem hozzák meg a kívánt eredményt, a készüléket át kell adni javításra,

Munkavégzés láncfűrészrel

A fűrészrel történő munkavégzés során szigorúan be kell tartani az össze biztonsági előírást és a biztonsági feltételekben leírt ajánlásokat.

Tilos a fűrészrel, közvetlenül a földön, betonon vagy más talajon fekvő fát vágni. A lánc érintkezése a földdel vagy más padlózattal nem csak veszélyes lehet, hanem lerövidíti a lánc és a vezetőszínt élettartamát.

Fa vágása - előkészítés

A fa vágása nem végezhető olyan módon, hogy az veszélyt jelentsen emberekre, vagyontárgyakra, valamint energetikai vagy telekommunikációs vezetésekre stb. A kezelő környezetében levő embereknek legalább a fa magasságának (hosszának) 2,5-szeres távolságára kell lenniük. Ha az fordul elő, hogy a kivágott fa érintkezésbe kerül energetikai, telekommunikációs, stb. vezetékkel, azonnal tájékoztatni kell az adott hálózat kezelőjét.

Ha a kivágandó fa lejtős területen van, a fűrész kezelőjének az emelkedés felső részén kell lennie, mivel hogy a kivágott fa szokásosan a lejtőn lefelé dől el/cszúszik le.

A fákívágásának megkezdése előtt meg kell határozni a fa kidőlésének irányát (E ábra, 1). Vegye figyelembe az olyan tényezőket, mint a fa természetes dőlése, a nehezebb ágak és gallyak elhelyezkedése, a szél iránya.

Tervezze meg és tisztítsa meg az akadályokat a menekülési útvonalat (E ábra, 2) a vágás műveletének megkezdése előtt. A megfelelő menekülési útvonalnak körülbelül 135°.fokra kell lennie a dőlés irányától. Kerülje a veszélyzónákat (E ábra, 3).

A kivágandó fáról távolítsa el a szennyezéseket, köveket, laza kőzetet, szögeket, drótokat, kapcsokat stb. A fa körüli műveleti területet tisztítsa meg az aljnövényzettől.

Fa vágása – bevágás

Az első vágást, azaz a bevágást (F ábra, 2) végezze arról az oldalról, amelyre a dőlés iránya várható (F ábra, 1 valamint E ábra, 1) a fatörzs átmérőjének 1/3 mélységéig merőlegesen a dőlés irányára. A fűrész a fában való elakadása kockázatának csökkentéséhez, előbb egy alsó vízszintes bevágást végezzen, majd a felsőt 45°-os szögben. Távolítsa el a kivágott fa részt a bevágásból

Fa vágása – döntővágás

A második vágást, tehát a döntővágást (F ábra, 3) végezze a fa dőlésirányának ellenkező oldaláról. Tartson legalább 50 mm távolságot a bevágás alsó éle fölött, próbálva vízszintesen vágni. Hagyjunk meg egy töréslépcsőt (F ábra, 4) körülbelül 50 mm szélességben. A töréslépcső (vagy zsanér) ez egy nem átvágott sáv a fában, ami lehetővé teszi a dőlés valódi irányának megadását, megakadályozva hogy a fa a dőlés során elforduljon és a vártól eltérő irányba essen. Ez megtörik a dőlés során a kidőlő fa súlya alatt.

Ha fennáll az a kockázat, hogy a fa nem az előre várt irányba kezd dőlni, visszarángja vagy megakasztja a fűrészelt, azonnal hagyja abba a döntővágás végrehajtását, használjon ékeket (fa, műanyag vagy alumínium) hogy a döntővágást megszüntetéséhez és a fa megfelelő irányú döntéséhez.

Amikor a döntővágás közeledik a töréslépcsőhöz a fa elkezd elhajlani és kidőlni. Vegye ki ekkor a fűrész a vágásból, kapcsolja ki a motort, tegye le a fűrész és menjen el a menekülési útvonalra. Ügyeljen a fa felső ágaira, gallyaira, amelyek leeshetnek. Nézzon a lába elé.

Gallyazás

A gallyazás a gallyak eltávolítása a földön fekvő kivágott fáról. A gallyazás során hagyja meg a vastagabb alsó ágakat, hogy ilyen módon biztosítsa a fa alátámasztását a földön. A gallyazást kezdje a fa aljánál, a csúcson irányba haladva. Egyenként vágja le az ágakat, a kis gallyakat távolítsa el egy vágással. A feszített ágakat a feszítés húzóoldaláról gallyazza, hogy elkerülje a fűrész elakadását. Legyen óvatos a feszített ágak vágásánál, mivel előre nem látható irányba ugorhatnak, és sérüléseket okozva megüthetik a kezelőt.

Fa szétfűrészélése

A szétfűrészelés (vagy darabolás) a korábban kivágott fa rövidebb rönkökre történő keresztirányú vágását jelenti a kívánt szortiment elérése céljából. A darabolás során a kezelő álljon biztosan a földön, súlyát mindkét lábán egyenlően elosztva, a készülék súlyát a darabolandó fatörzsre továbbítva. Amennyire lehetséges, a fatörzset fel kell emelni vastagabb ágakra, bakokra, támaszokra vagy a terület egyenetlenségeire támasztva.

Ha a fatörzs alá van támasztva a darabolás helyén végezze a daraboló vágást felülről elkerülve a vezetősín és a lánc talajjal való érintkezését. Ebben az esetben a legvégső vágást szakképzett favágónak kell elvégeznie.

Ha a törzs egyik végénél van alátámasztva (G ábra, 3) és a darabolandó vég szabadon lóg, kezdje a daraboló vágást alulról a fatörzs átmérőjének 1/3-ig (G ábra, 1) a nyomófeszültség oldaláról, majd a végső vágást végezze felülről (G ábra, 2.) húzófeszültség oldaláról.

Ha a fatörzs daraboló vágás mindkét oldalán meg van támasztva a (H ábra, 3) kezdje a daraboló vágást felülről, a fatörzs átmérőjének 1/3-ig (H ábra, 1) a nyomófeszültség oldaláról, majd a végső vágás végezze alulról (H ábra, 2) a húzófeszültség oldaláról.

Ha a darabolandó fatörzs ferde lejtőn van, a kezelőnek a lejtő felső részén kell állnia, hogy elkerülje a sérüléseket, mivel a levágott rönkök hajlamosak a lejtő alja irányába gördülni.

A darabolás végső fázisában, a fűrész fölötti kontroll teljes megőrzése céljából a kezelőnek nullára kell csökkentenie a fűrész nyomását, hogy a készülék saját súlyánál fogva működjön a darabolandó fatörzsön. Mindazonáltal nem szabad megzavarni az ujjait a fűrész markolatai, hogy megőrizze a készülék fölötti teljes kontrollját.

A daraboló vágás végeztével engedje el a fűrész kapcsolóját (A ábra, 2) és hagyja megállni a láncot mielőtt más mozgásba kezd a készülékkel. Az egyik fáról a másikra átmenet, a fűrésznek kikapcsolt állapotban kell lennie.

9. Folyó karbantartási tevékenységek

FIGYELEM Minden karbantartási tevékenységet, a hálózati aljzattól kihúzott csatlakozó mellett végezzen. A láncfűrész karbantartási műveletei alatt viseljen mindig védőkesztyűt, a sérülések elkerülése végett.

A lánc feszességének ellenőrzése

Ne feledje, hogy a fűrész lánc működés közben felmelegszik és megnyúlik. A munka közbeni szünetekben ellenőrizze a lánc feszességét, korrigálja az a „Felkészülés a munkára” fejezetben leírtak alapján. A munka végeztével csökkentse a lánc feszességét, hogy kihűlve és megrövidülve ne akadjon el a vezetősínben.

Az olaj ellenőrzése és utántöltése

Rendszeresen ellenőrizze a kenőolaj szintjét, ne hagyja üzemelni a fűrész kenőanyag nélkül. Minden olajutántöltés után ellenőrizze a lánc feszességét

A vezetősín és a lánc ellenőrzése

Rendszeresen (legalább 5 óránként) ellenőrizze a lánc és a vezetősín állapotát. A vezetősín leszerelése fordított sorrendben történik, mint a „Felkészülés a munkára” fejezetben leírt összeszerelés. A tisztítsa ki a láncvezető hornyokat és az olajozó furatot a vezetősínben (C ábra, 1). Hogy elkerülje a vezetősín túlzott elhasználódását, rendszeresen fordítsa azt meg (intenzívebb használat esetén naponta, egyéb esetben minden élezésnél vagy láncserénél), a láncfeszítő elforgatásával (B ábra, 17) annak a másik oldalára és a vezetősínt elforgatva felülről lefelé. Ellenőrizze a vezetősín hornyait: helyezzen élvonalzót oldalra, ha látható egy rés a vezetőhornyok kifordulása miatt, akkor ki kell cserélni a vezetősínt újra vagy át kell adni a szerviznek helyreállítás céljából. Ellenőrizze a vezetősín végén levő fogaskereket, szükség kenje meg vazelinnel, a vezetősín végének kenési nyílásába való betáplálásával (A ábra, 18.)

Ellenőrizze a láncot láncszemtörés és meglazult szegecsek szempontjából. Ne használja a láncot, amelyekben törött láncszem, fellazult szegecs található, vagy amelyeknek a csatlakozásai merevek.

A lánc élezése

A lánc elhasználnak tekinthető, ha a vágófogak hossza 4 mm. Nem megengedett az elhasználódott lánc használata, az feltétlenül ki kell cserélni újra.

Fordítson a láncrea különös figyelmet, mint a fűrész munkaeszközére. Az élessége kihat a minőségre és a vágási művelet gyorsaságára, az éleetlen lánc megnehezíti a készülékkel végzett munkát és hozzájárul a vezetősín és a fűrész gyorsabb elhasználódásához.

A lánc élezése komplikált folyamat, a tapasztalatlan fűrészhasználónak az élezést szakképzett szervizre kell bízni. Ellenkező esetben ez a nem megfelelő vágófog szögekhez és távolságokhoz vezethet a mélység határoló szempontjából, ami megnövelheti a visszarúgás jelenségének kockázatát, és ezáltal a munkahelyi baleseteket a kezelő súlyos vagy halálos sérüléseit.

Karburátor beállítása

A karburátor gyárilag be van állítva, de a munkakörülmények változása miatt szükség lehet a beállításra. A karburátor szabályozó sapka a kézikönyv fogantyúja fölötti nyílásban helyezkedik el (a T betűvel jelzett házon). Annak érdekében, hogy a karburátort a vezetősín és a láncal feszítse meg, fordítsa el a csavart PH típusú csavarhúzóval. Indítsa el a motort üzemszerű fordulatszámra, és hagyja pár percig felmelegedni. Ezután készítsen vizsgálati vágást, állítsa be a csavarral a legjobb vágási teljesítményt, ismételje meg a vágási tesztet.

A gyújtógyertya tisztítása és cseréje

A gyújtógyertya csavározásához a szabványos gyújtógyertyát kell használni. A gyújtógyertya tisztításához használjon huzalkéfért. A gyújtógyertya telepítésekor vagy cseréjekor állítsa be az elektródák közötti távolságot kb. 0,65 mm-re.

Egyéb karbantartási tevékenységek

Rendszeresen ellenőrizze a láncot meghajtó fogaskerék állapotát (B ábra, 16), sérülések megállapítása esetén adja át a készüléket a szerviznek kicserélésre.

Tartsa tisztán a készüléket, ne tárolja piszkosan a készüléket. Ne tisztítsa vízbázisú mosogatószerrel, ne használjon a tisztításhoz agresszív oldószereket. A forgácsokat távolítsa el sűrített levegővel levéve a fogaskerék burkolatát (A ábra, 13) valamint a vezetősínt és a láncot. A tárolási helyére történő áthelyezése előtt csökkentse a lánc feszességét, a vezetősínre tegye rá a burkolatát.

Tárolja gyermekektől távol, száraz helyen, ne tegye ki az időjárás viszonyosságainak (eső, hó, UV sugárzás).

Ne tárolja a fűrész bio-kenőolajjal, amelyből gyanták csapódhatnak ki, mivel ez az olajszivattyú károsodásához vezethet. Ne tárolja el a fűrész a lánc és a vezetősín megtisztítása nélkül, ha a kenőanyag használt növényi olaj volt a lánc kenéséhez, akkor ez a lán oxidálódásához, annak merevedéséhez és a lánc valamint a vezetősín károsodásához vezet.

10. Pótalkatrészek és tartozékok

Cserealkatrészek és tartozékok vásárlása céljából lépje kapcsolatba a Dedra-Exim Szervizével. A kapcsolati adatok az utasítás 1. oldalán találhatóak.

A pótalkatrészek megrendelése során kérjük, adják meg az gép adattábláján található szériaszámot, valamint az alkatrész számát az összeállítási rajzról.

A garanciális időszakban a javításokat a Garanciajegyben feltüntetett szabályok alapján végezzük. A reklamált terméket kérjük, adják át javításra a vásárlás helyén (az eladó köteles átvenni a hibás terméket), vagy küldje el a DEDRA - EXIM központi szervizébe. Kérjük, csatolja a kitöltött garanciajegyet. A garancia időn túli javításokat a központi szerviz végzi. A meghibásodott terméket küldje el a szervizbe (a szállítás költségét a felhasználó fedezi).

11. A hibák önálló elhárítása

Az önálló hibaelhárítás megkezdése előtt válassza le a berendezést a hálózatról.

probléma	ok	megoldás
A készülék nem működik	Nincs üzemanyag	Ellenőrizze az üzemanyag állapotát. Kiegészítés.
A készülék nem működik	Sérült kapcsoló	Cserélje ki a kapcsolót egy újra - vigye át a készüléket szervizelésre
A készülék nem működik	Egy szerencsétlen gyertya	Cserélje ki a gyertyát
A készülék nem működik	A biztonsági fék blokkolva van	Oldja ki a fékkart (lásd "A munka előkészítése" fejezet)
A motor túlmelegedett	Eltömődött szellőzőnyílások	Fújjon sűrített levegővel
A készülék nehéz helyzetben mozog, egy idő után megáll	Túl erős láncfeszültség	Ellenőrizze a lánc feszességét (lásd "A munka előkészítése" fejezet)
A munka hatékonysága nagyon kicsi	Kopott lánc	Adja át a láncot az élesítéshez, vagy cserélje ki egy újat
A munka hatékonysága nagyon kicsi	A láncfeszültség túl alacsony	Ellenőrizze a lánc feszességét (lásd "A munka előkészítése" fejezet)
Helytelen kenés	Nincs olaj a tartályban	Ellenőrizze az olajsínt a tartályban, tölts fel
Helytelen kenés	Eltömődött olajnyílás és vezetőhornyok	Tisztítsa meg az olajnyílást és a vezetőhornyokat
Helytelen kenés	Sérült olajszivattyú	Kezelje át a készüléket a szervizhez

12. A berendezés komplettálása

A készlet: fűrész – 1 db, vezetősín – 1 db, lánc – 1 db, vezetősín burkolat – 1 db.



13. Információ a felhasználóknak az elektromos élelektronikus berendezések hulladékezeléséről

(háztartásokra vonatkozó tájékoztatás)

A bemutatott, termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentáción szereplő szimbólum arról tájékoztat, hogy az üzemképtelen elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Hulladékezelésük, újrafelhasználásuk vagy elemeik hasznosítása során a követendő eljárás a berendezés speciális gyűjtőponton történő leadása, ahol

díjmentesen átvételre kerül. Az elhasznált készülékek gyűjtőpontjainak elhelyezkedéséről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, pl. internetes oldalain. A berendezés helyes hulladékkezelése lehetővé teszi értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és a környezetre kifejtett negatív hatás elkerülését, melyeket a nem megfelelő hulladékkezelés veszélyeztet.

A szabályszerűtlen hulladékkezelése a megfelelő helyi szabályokban meghatározott bírságok kiszabásával jár.

Felhasználók az Európai Unió országában

Elektromos vagy elektronikus berendezés kibocsátásának szükségessége esetén kérjük lépjenek kapcsolatba a legközelebbi eladási ponttal vagy szállítóval, aki további tájékoztatást nyújt.

Hulladékkezelés az Európai Unió kívüli országokban

Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik.

A jelen termék kibocsátásának szükségessége esetén kérjük kapcsolatba lépni a helyi hatóságokkal vagy az eladóval a helyes eljárásra vonatkozó tájékoztatásért



Garanciajegy

Katalógusszám:

Gyártási tétel száma:

(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma:

Az eladó pecsétje:

Dátum és az eladó aláírása:

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírással igazolok:

.....
kelt és helye

.....
a Felhasználó aláírása

I. A termékért felelős:

1. **Kezes** - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Körzeti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstőke: 100 980.00 zł.
2. A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre
3. A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.
4. A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során kelentkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint ni lehetőség a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.
5. Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési felelőssége, a jogi címtől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészek	A garanciális védelem időtartama
Fűrész	24 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyben megjelölve
Lánc, vezetősin, vezetősin burkolat	Garanciával nem rendelkező alkatrészek.

III. A garancia alkalmazásának feltételei:

1. A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyét és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.
 2. A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben feltüntetett utasításokat.
 3. A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.
- IV. A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:**
1. A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;
 2. A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;
 3. A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;
 4. A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.

5. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Terméken:

1. a sérülészámok, dátum jelölések és a típuscímkek a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megrongálásra kerültek;

2. a plombák a Felhasználó által megrongálásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.

Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el.

V. Reklamációs eljárás:

1. A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.
2. Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.
3. A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap”).
5. Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetőek. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szerviz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).
6. A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.
7. A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.
8. A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan bebiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).
9. A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta használni.
10. A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.



Cuprinsul

1. Poze și desene
2. Descrierea aparatului
3. Destinația aparatului
4. Limitări de utilizare
5. Date tehnice
6. Pregătire pentru utilizare
7. Pornirea aparatului
8. Utilizarea aparatului
9. Curenți operaționali de întreținere
10. Piese de schimb și accesorii
11. Rezolvarea problemelor.
12. Dotarea completă a aparatului
13. Informații pentru utilizatori privind dezafectarea echipamentelor electrice și electronice
14. Certificat de garanție

Traducerea instrucțiunii originale

Certificatul de Conformitate este anexat la manualul de utilizare ca un document separat. Dacă lipsește Certificatul de Conformitate contactați-vă cu Dedra-Exim Sp. z o.o.

Informații. Condițiile Generale de Siguranță au fost anexate la manualul de utilizare în formă de broșură separată. Condițiile detaliate de siguranță pentru aparatul descris s-a anexat la manualul de utilizare



AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele marcate cu simbolul și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară.

2. Descrierea aparatului

Fig. A și B: 1 - ghidaj, 2 - lanț, 3 - pârghie de frână / manetă frontală, 4 - mâner față, 10 - mânerul principal, 11 - capacul de umplere a carburantului, 12 - starter, 13 - dopul de umplere a uleiului, 14 cârlig de lanț, 15 - dopul dințar, 16 - șuruburile de montare a șinei de ghidare, pompa de ulei.

3. Destinația aparatului

Ferăstrăul este destinat pentru tăierea lemnului și obiectelor din lemn. Ferăstrăul este deosebit de potrivit pentru tăierea lemnului de foc sau pentru munci de uz casnic legate cu tăierea lemnului. Procedura de operare este descrisă detaliat în următoarele părți ale manualului.

Se permite utilizarea uneltei la lucrări de renovare – construcții, ateliere de reparații, lucrări hobby cu respectarea condițiilor de utilizare și condițiilor permise de muncă, conținute în manualul de utilizare.

4. Limitări de utilizare

Unealta poate fi utilizată numai conform cu "Condițiile admisibile de lucru" menționate mai jos.

Este interzis tăierea altor materiale, decât celor enumerate la punctul Destinația uneltei.

Datorită cunoștințelor necesare privind principiile de bază ale siguranței muncii cu un fierăstrău, persoanele desemnate pentru astfel de lucrări trebuie să fie instruite în utilizarea acestor mașini în conformitate cu cerințele de utilizare a acestor mașini

În domeniul pornirii ferăstrăului, utilizarea echipamentului individual de protecție, pornirea ferăstrăului, tipul combustibilului utilizat și uleiurile ferăstraie cu lanț, care lucrează cu ferăstrău cu lanț atunci când taie elemente din lemn datorită pericolului potențial, lucrul cu un ferăstrău portabil ar trebui să aibă loc în apropierea persoanei care ar putea oferi primul ajutor.

Neautorizate modificări în construcția mecanică și electrică, orice alte modificări, utilizare în alte scopuri decât cele descrise în Manualul de Utilizare vor fi considerate ca fiind ilegale și cauzează pierderea imediată a Drepturilor la Garanție. Utilizare neconformă cu destinația sau cu Manualul de utilizare cauzează pierderea imediată a Drepturilor la Garanție iar Declarația de Conformitate pierde valabilitatea.

Condiții de muncă permise
Modul de lucru S1 – munca continuă

5. Date tehnice

Modelul dispozitivului	DED8712
Greutatea dispozitivului [kg]	5,2
Capacitatea rezervorului de combustibil [L]	0,59
Capacitatea rezervorului de ulei [L]	0,25
Lungimea de tăiere [cm]	44,5
Viteza maximă a lanțului [m / s]	21,6
Lungimea ghidajului [cm / inch]	455 / 18
Lățimea lanțului [mm / inch]	8,255 / 0,325
Grosimea ghidajului [mm / inch]	1,47 / 0,058
Numărul de dinți și înălțimea TPI	7T x 8,255
Capacitatea motorului [cm ³]	54,6
Puterea motorului [kW / hp]	2,1 / 2,8
Viteza axului [min ⁻¹]	2700-3300
Viteza nominală max. [Min ⁻¹]	11500
Tipul lanțului	18" JL8-5x72
gard	18" BE18-72-5810P
Nivelul de vibrații măsurat pe mâner	9,136
Incertitudinea măsurării KD	1,5
Emisiile de zgomot:	
Nivelul presiunii acustice LPA	101,9
Nivelul de putere acustică LWA	112,5
Incertitudinea de măsurare KLPA, KLWA	3
Nivelul leului declarat	113

Informații privind zgomotul și vibrațiile

Valoarea totală a vibrațiilor a_h și abaterii de măsurare s-a stabilit conform cu standardul EN 60745-2-1 și s-a prezentat în tabel.

Emisia de zgomot s-a stabilit conform cu standardul EN 60745-2-1, valoarea s-a prezentat în tabelul de mai sus.

Zgomotul poate pricinui afectarea auzului, întotdeauna folosiți echipamentul de protecție auditivă!

Valoarea declarată a emisiei de zgomot a fost măsurată conform cu metoda standard și poate fi folosită pentru compararea unui aparat cu altul. Nivelul de emisie a zgomotului menționat mai sus poate fi de asemenea folosit pentru evaluarea inițială a expunerii la zgomot.

Nivelul zgomotului în cursul utilizării reale a unelei electrice în funcție de modul de utilizare a uneltelor poate să fie diferit de valoarea declarată. Nivelul de zgomot depinde de tipul de material prelucrat precum și de măsurilor necesare care s-au luat în scopul protecției operatorului. Pentru a evalua exact expunerea în condiții reale de utilizare, trebuie să luați în considerare toate etapele ciclului de operare, care cuprind de asemenea perioadele când aparatul este oprit sau este pornit dar nu este utilizat pentru lucru.

6. Pregătire pentru utilizare

Toate operațiile descrise în acest capitol trebuie efectuate cu ferăstrăul oprit.

Pornirea ferăstrăului este posibilă numai când este asamblat complet, tensionarea lanțului este reglată și uleiul de lubrifiere al lanțului este în rezervor.

Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când montați, reglați și inspecțiți ferăstrăul cu lanț pentru a evita rănirea.

Instalarea ghidajului și lanțului

Scoateți capacul pinionului prin deșurubarea șuruburilor de fixare ale ghidajului (fig. B, 16). Asigurați-vă că orificiul de ulei din ghidaj pentru lubrifierea lanțului nu este înfundat sau contaminat.

Verificați dacă lanțul este deteriorat - dacă legăturile sunt rupte sau dacă niturile nu sunt rupte. Nu atașați un lanț deteriorat la ferăstrăul cu lanț.

Montați ghidajul lanțului și lanțul așa cum este arătat în figura C. Lanțul trebuie mai întâi să fie atașat la pinion. Apoi puneți ghidajul pe cele două șuruburi astfel încât cele două șuruburi să se găsească în orificiul oval al ghidajului. Deplasați ghidajul spre angrenaj. Puneți lanțul pe ghidaj astfel încât partea inferioară să se găsească în canelurile de ghidare. Acordați atenție direcției corecte a instalării lanțului - muchiile ascuțite ale dinților de tăiere trebuie îndreptate în direcția rotației lanțului. Asigurați-vă că ghidajul este bine apăsat pe corpul ferăstrăului și că lanțul este așezat corect în mecanismul de acționare și în canelurile de ghidare. Montați capacul unelei. Prentensionați lanțul prin strângerea șuruburilor de asamblare. Asigurați-vă că capacul aderă la carcasa ferăstrăului de-a lungul tuturor marginilor de contact, nu se oprește sau nu se întinde nicăieri.

Tensionarea lanțului de ferăstrău

Lanțul se prelungeste în timpul utilizării, tensiunea acestuia trebuie verificată sistematic.

În cazul primei utilizări a unui lanț nou, trebuie reținut că necesită un timp pentru atingerea acestuia, prin urmare, tensiunea acestuia ar trebui verificată mai des. Este deosebit de important să verificați tensiunea noului lanț la fiecare 5-10 minute de funcționare.

Pentru a tensiona lanțul, slăbiți șuruburile de fixare (figurile B, 16). Reglați șurubul de reglare a întinzătorului lanțului (fig. B, 17) în sensul acelor de ceasornic pentru a strânge mai mult lanțul sau spre stânga pentru a mișcarea tensiunea. Apoi strângeți șuruburile de asamblare până la opritor. Lanțul bine tensionat nu se blochează de-a lungul marginii inferioare a ghidajului și poate fi ușor deplasat de ghidaj în mijlocul lungimii cu 3-4 mm, lanțul nu poate cădea din canelurile de

ghidare (figura D). După eliberare, lanțul revine la locul său în canelurile ghidajului. Dacă este necesar, efectuați corecții repetând pașii de mai sus.

Umplerea rezervorului cu combustibil

Motorul cu lanț de lanț funcționează pe combustibilul fără plumb, amestecul de benzină și ulei în doi timpi în raport de 25: 1. Pentru a pregăti un amestec, măsurați cantitatea potrivită de benzină și ulei. Se toarnă o cantitate mică de benzină într-o cutie curată, apoi întregul ulei și se amestecă bine. Apoi adăugați restul de benzină și amestecați timp de cel puțin 1 minut, amestecând bine cele două componente.

Deșurubați capacul rezervorului de combustibil (fig. A, 11) și turnați amestecul pregătit, umpleți rezervorul la aproximativ 80%. Rezervorul conține circa 0,6 combustibil.

Nu folosiți benzină.

Acest lucru poate deteriora motorul și alte părți ale ferăstrăului.

Nu utilizați ulei pentru motoarele în patru timpi.

Acest lucru poate cauza inundarea bujei, blocarea orificiului de evacuare, blocarea inelelor pistonului și alte deteriorări.

Lanț de lubrifiere

Este interzisă lucrul cu un ferăstrău fără lubrifierea lanțului.

Acest lucru poate cauza o întrerupere a lanțului, ceea ce poate duce la vătămări grave sau moartea operatorului.

Ca lubrifianți cu lanț, utilizați numai uleiuri destinate pentru ferăstraie cu lanț (de exemplu, ulei Dedra DEGL02). Utilizarea uleiurilor de motor suflate sau a altor lubrifianți care nu sunt destinate acestui scop este interzisă. Selectarea uleiului drept prelungeste durata de viață a lanțului și a ghidajului de ferăstrău.

Pentru a completa uleiul de lubrifiere a lanțului, deșurubați capacul rezervorului de ulei (fig. A, 13) și umpleți-l. Containerul conține 200 ml de ulei la un moment dat. Dacă uleiul se varsă peste carcasa ferăstrăului, ștergeți-l cu o cârpă de bumbac.

La completarea nivelului uleiului, asigurați-vă că nu se introduc impurități în rezervor, deoarece acest lucru poate cauza ungera greșită a lanțului sau deteriorarea pieselor de ferăstrău, cum ar fi o pompă de ulei.

Montajul apărătorii roții de lanț

În timpul montajului apărătorii (Fig. 1), aveți grijă deosebită ca pinul de poziționare aflat în apărătoarea să se potrivească corect cu orificiul din corpul metalic al dispozitivului.

ATENȚIE! În cazul în care elementele de mai sus nu sunt potrivite corect, inelul se va freca de frâna ferăstrăului, ceea ce în consecință poate deteriora inelul.

7. Pornirea aparatului

Înainte de a porni aparatul, este esențial să efectuați acțiunile descrise în capitolul "Pregătirea pentru lucru".

La pornirea cu un motor rece, apăsați butoanele pompei de combustibil de 5-8 ori (Fig. B, 18). Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că ambele picioare ale operatorului au un suport solid pe sol, mâna dreaptă se află pe mânerul din spate (fig. A, 10) și mâna stângă pe mânerul din față (fig. A, 10). Asigurați-vă că în apropiere nu există alte persoane sau animale care ar putea fi într-o manieră necontrolată în cadrul ferăstrăului. Asigurați-vă că lanțul de ferăstrău nu atinge nimic când porniți.

Pentru a porni aparatul, deplasați pârghia de frână (fig. A, 3) spre mânerul din față (figurile A, 4). Setajii întrerupătorului (fig. A, 7) în poziția ON (pornire). Eliberați tragerea regulatorului de aspirație (figurile A, 6). Apăsați butonul pompei de combustibil (Fig. B, 18) de 8-10 ori. Apoi trageți mânerul demarorului (figura A, 12) cu o mișcare puternică. Dacă motorul nu pornește, trageți mânerul starterului până când motorul pornește. Dispozitivul va funcționa la turația de mers în gol, adică lanțul nu trebuie să se rotească. Lanțul va începe să se rotească numai după apăsarea levierului de accelerație (fig. A, 8). Pârghia este asigurată împotriva funcționării accidentale, astfel încât să funcționeze, este necesar să apăsați butonul de blocare (figura A, 9). Apăsând pârghia de accelerație (figurile A, 8) se va închide aspirația.

Dacă lanțul se rotește fără apăsarea pârghiei de accelerație, este absolut necesar să opriți aparatul, să determinați cauza defecțiunii și să continuați să lucrați după eliminarea defecțiunii.

Pentru a opri ferăstrăul, eliberați maneta de accelerație (fig. A, 8), apoi puneți comutatorul (fig. A, 6) în poziția OFF..

8. Utilizarea aparatului

Înainte de a porni ferăstrăul este necesar efectuarea unor operațiuni suplimentare așa ca verificarea funcționării frânei de siguranță și frânei de inerție precum și ungera lanțului. Este interzis utilizarea unelei defecte.

Verificarea funcționării frânei de securitate

După pornirea ferăstrăului răsuciți mâna stângă pe mânerul din față (fig. A, 5) astfel încât, cu dosul mâinii sau cu încheitura să împingeați maneta frânei (fig. A, 6) către partea din față. Motorul ferăstrăului trebuie să pornească imediat iar lanțul să se oprească.

Verificarea funcționării frânei de inerție

Eliberați întrerupătorul ferăstrăului (fig. A, 2) și verificați dacă lanțul se oprește și nu se mai rotește. Dacă după eliberarea butonului vedeți o clară deplasare de inerție a lanțului nu puteți să lucrați cu ferăstrăul.

Verificarea ungerii lanțului

Ținând ferăstrăul cu ghidajul înclinat spre jos sub unghi de 45° asupra suprafeței netede și de culoare deschisă (de ex. scândure) lăsați unealta să lucreze circa o minută. Dacă pe suprafață se iveauă o linie de ulei aruncat de lanț la capătul ghidajului, înseamnă că ungera lanțului este corectă.

Dacă constatați că ungera nu este corectă nu puteți să lucrați cu unealta. Trebuie să verificați dacă orificiul de ulei a ghidajului (fig. C, 1) nu este astupat. Verificați ghidajul (canelura de ghidare a lanțului) dacă nu este murdar. Dacă această operațiune nu aduce efectul așteptat unealta trebuie trimisă spre reparare.

Munca cu ferăstrăul cu lanț

Când lucrați cu ferăstrăul trebuie să respectați toate regulamentele de securitate și instrucțiunile descrise în condițiile de securitate.

Este interzis tăierea lemnului așezat direct pe pământ, beton sau pe alt substrat. Contactul lanțului cu pământul sau cu alt substrat poate să fie nu numai periculos dar de asemenea scurtează viața lanțului și ghidajului.

Tăierea copacului – pregătire

Tăierea nu poate fi efectuată într-un mod care ar produce pericol pentru persoane, bunuri precum și linii energetice sau de telecomunicație etc. Persoanele din împrejurimea operatorului trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 2,5 înălțimi (lungimi) de copacul tăiat. Dacă copacul tăiat intră în contact cu linia energetică sau de telecomunicație etc., trebuie imediat anunțat operatorul rețelei.

Dacă copacul tăiat se află pe un teren înclinat operatorul ferăstrăului trebuie să se afle pe partea de sus a dealului pentru că copacul tăiat riscă de a se răsturna/aluneca spre partea de jos a dealului.

Înainte de a începe tăierea copacului trebuie să luați în considerare direcția de doborâre a copacului (fig. E, 1). Trebuie să luați în considerare înclinarea naturală a copacului, zona cu ramuri mai grele și a crengilor, direcția vântului etc.

Înainte de a începe operația de tăiere trebuie să planificați căile de retragere și să le curățați din obstacole (fig. E, 2). Căile corecte de retragere trebuie să fie îndepărtate de direcția de doborâre sub un unghi de circa 135°. Evitați zonele de pericol. (fig. E, 3).

Îndepărtați murdăria, pietrele, scoarța, cuiele, sârma, capsele etc. din copacul tăiat. Curățați din subarbori zona din împrejurime a copacului.

Tăierea copacului – tăietura de crestare

Prima tăiere, deci tăietura de crestare (fig. F, 2) se va efectua în partea în care trebuie să cadă copacul (fig. F, 1 și fig. E.1) în trunchiul la o adâncime de 1/3 din diametrul trunchiului, perpendicular cu direcția de cădere. Pentru a minimaliza riscul de blocare a ferăstrăului în copac la început faceți o tăietură în partea de jos iar apoi în partea de sus la un unghi de 45°. Îndepărtați partea „pana” tăiată.

Tăierea copacului – tăietura de doborâre

A doua tăiere, deci tăietura de doborâre (fig. F, 3) trebuie efectuată din partea opusă direcției de cădere a copacului. Trebuie să păstrați o distanță de cel puțin de 50 mm deasupra bazei „penei” tăiate, încercând să tăiați orizontal. Lăsați, o secțiune netăiată (rys. F, 4) de lățime de circa 50 mm. Această secțiune netăiată de lemn este o secțiune care permite de a orienta căderea în direcția potrivită prevenind răsucirea copacului la doborâre și căderea în alt loc decât prevăzut.

În cazul în care există riscul că copacul începe să se doboară în altă direcție decât ceea ce a fost prevăzută, lovește și blochează ferăstrăul în tăietura de doborâre trebuie imediat să opriți efectuarea tăieturii de doborâre, să folosiți pene (de lemn, plastic sau aluminiu) pentru a lărgi tăietura de doborâre și să doborâți copacul în direcția prevăzută.

Dacă tăietura de doborâre se va apropia de subarbori, copacul se va înclina și se va doborî. Atunci trebuie să îndepărtați ferăstrăul din tăietura de doborâre, să opriți motorul, să depuneți deoparte ferăstrăul și să vă îndepărtați prin calea de retragere. Trebuie să fiți atent la ramurile de sus și la crengile care pot să cadă. Aveți grijă unde călcați.

Ciuntire

Ciuntirea este îndepărtarea ramurilor din copacul tăiat culcat pe pământ. Când ciunțiți trebuie să lăsați ramurile mai groase din partea inferioară ca să asigurați în acest mod sprijinul copacului de pământ. Ciuntirea trebuie să înceapă de la baza copacului tăiat. Ciunțiți ramurile fiecare separat. Ramurile mici îndepărtați cu o tăietură. Ramurile tensionate ciunțați din partea tensionărilor de întindere pentru a evita blocarea ferăstrăului. Trebuie să fiți atent când tăiați ramurile tensionate deoarece pot sări într-o direcție neprevizibilă și să lovească operatorul provocând vătămări.

Secționarea copacului

Secționarea este operația de tăiere în lungime a bucăților din copacul care a fost mai devreme tăiat și ciunțit, în scopul obținerii produsului solicitat. La operația de secționare, operatorul trebuie să stea cu picioarele bine așezate pe sol, ferm iar greutatea sa trebuie să fie distribuită în mod egal pe ambele picioare, transferând greutatea unelei pe partea bușteanului tăiat. Atunci când este posibil bușteanul în locul de secționare ar trebui să fie ridicat și sprijinit de ramuri mai groase, suporturi, câpri de sprijin sau de denivelări naturale de teren.

Dacă trunchiul este sprijinit în locul de secționare se va face o tăietură de secționare în partea de sus evitând adâncirea ghidajului și lanțului în pământ. În această situație tăiere finală va efectua personelu calificat.

Dacă trunchiul este sprijinit dintr-o parte (fig. G, 3), iar partea secționată atârne liber, atunci începeți secționarea din partea inferioară până la 1/3 din diametrul trunchiului (fig. G, 1) din partea tensionărilor de compresiune, iar tăierea finală efectuați din partea de sus (rys. G, 2) din partea tensionărilor de întindere.

Dacă trunchiul este sprijinit din ambele părți a tăieturii de secționare (fig. H, 3), trebuie să începeți secționarea din partea sus până la 1/3 din diametrul trunchiului (fig. H, 1) din partea tensionărilor de compresiune iar apoi tăietura finală să efectuați din partea de jos (fig. H, 2) din partea tensionărilor de întindere.

Dacă trunchiul secționat se află pe un teren înclinat, operatorul trebuie să stea pe partea de sus a terenului ca să evite vătămări, deoarece bușteni tăiați se vor răsturna spre partea de jos a terenului.

La ultima etapă de secționare „sfârșit” pentru a menține controlul complet asupra ferăstrăului, operatorul trebuie să limiteze apăsarea până la zero așa ca unealta să acționeze asupra trunchiului secționat numai cu greutatea sa. Este interzis să țineți mai ușor mânerul ferăstrăului deoarece puteți să pierdeți controlul asupra unelei. După terminarea secționării eliberați întrerupătorul ferăstrăului (fig. A, 2) și pentru a începe alte mișcări cu unealta așteptați până când lanțul se oprește. Când treceți de la un copac la altul ferăstrăul trebuie să fie oprit.

9. Curenți operațiuni de întreținere

Scoateți ștecherul din priză înainte de a efectua operațiunile de întreținere. În timpul operațiunilor de întreținere a ferăstrăului cu lanț purtați întotdeauna mănuși de protecție ca să evitați răniri.

Verificarea stării tensionării lanțului

Trebuie să țineți minte că lanțul ferăstrăului în timpul muncii se încălzește și se întinde. În timpul pauzelor la muncă verificați tensionarea lanțului, corijând corespunzător, așa cum s-a descris la capitolul „Pregătire pentru funcționare” După ce se termină munca trebuie să micșorați tensionarea lanțului pentru a nu se bloca în ghidaj atunci când se răcește și se scurtează.

Verificarea și completarea uleiului

Verificați regulat nivelul uleiului de ungere al lanțului, nu permiteți funcționarea ferăstrăului fără lubrifiant. La fiecare completare a uleiului verificați tensionarea lanțului.

Verificarea stării ghidajului și lanțului

Periodic (cel puțin o dată la 5 ore de funcționare) trebuie să verificați starea lanțului și ghidajului. Demontarea se face în ordinea inversă de ceea ce a fost descrisă pentru montare în capitolul „Pregătire pentru funcționare”. Curățați canelurile de ghidaj și orificiul pentru ulei din ghidaj (fig. C, 1). Pentru a evita uzura prea mare a ghidajului, trebuie să o rotiți regulat (în cazul exploatarei intensive a ferăstrăului în fiecare zi, în alte cazuri la fiecare ascuțire sau înlocuire a lanțului), răsucind dispozitivul de tensionare (fig. B, 17) pe partea a doua a sa, iar ghidajul răsucind din sus spre jos. Verificați starea canelurilor ghidajului: aplicați rigla de margine pe latură dacă vedeți fisură pricinuită de bordurarea muchiei canelurilor ghidajului spre exterior trebuie să schimbați ghidajul cu una nouă sau să trimiteți la service în scopul regenerării. Verificați starea roții dințate la capătul ghidajului, dacă este necesar ungeți cu vaselină tehnică, aplicând-o în orificiu de ungere a capătului ghidajului (fig. A, 18). Verificați lanțul, dacă verigile nu sunt crăpate, niturile nu sunt slăbite. Nu folosiți lanțul care are verige crăpate, niturile slăbite sau căror legături sunt rigide.

Ascuțirea lanțului

Lanțul se consideră uzat dacă dinții de tăiere au o lungime de 4 mm. Este interzis utilizarea lanțului uzat, trebuie înlocuit cu unul nou.

Lanțului, piesele de lucru a ferăstrăului trebuie să acordeți o atenție deosebită. Calitatea și viteza de tăiere depinde de cât de ascuțit este lanțul. Lanțul tocit îngreunează munca unelei și cauzează uzura mai rapidă a ghidajului și ferăstrăului.

Ascuțirea lanțului este un proces complicat, se recomandă trimiterea lanțului pentru ascuțire la un service. În caz contrar poate să ducă la nepăstrarea unghiurilor corespunzătoare și distanțelor dinților de tăiere față de limitatorul adâncimi ce mărește riscului de apariție a fenomenului de recul, și prin urmare a unui accident la muncă, vătămări grele și moartea operatorului.

Reglarea carburatorului

Carburatorul este setat din fabrică, dar poate necesita reglaj datorită modificării condițiilor de lucru. Capacul de reglare a carburatorului este amplasat în orificiul de deasupra mânerului roții de mână (pe carcasa marcat cu majuscule T). Pentru a gerula carburatorul, cu ghidajul și lanțul tensionat, rotiți șurubul cu o șurubelniță de tip PH. Porniți motorul la turația de mers în gol și lăsați-l să se încălzească timp de câteva minute. Apoi efectuați o tăietură de încercare, reglați cu șurubul la cea mai bună putere de tăiere, repetați testul de tăiere.

Curățarea și înlocuirea bujiei

Bujia standard trebuie utilizată pentru a deșuruba bujia. Pentru a curăța bujia, utilizați o perie de sârmă. La instalarea sau înlocuirea bujiei, setați distanța dintre electrozi la aproximativ 0,65 mm.

Alte operațiuni de întreținere

Periodic verificați starea roții dințate care acționează lanțul (fig. B, 16). Dacă constatați deteriorării trimiteți unealta la service în scopul înlocuirii.

Păstrați unealta curată, nu depozitați unealta murdară. Nu curățați cu detergenți pe bază de apă, nu folosiți pentru curățare soluții agresive. Așchile eliminați cu aer comprimat, îndepărtând apărătoarea roții dințate (fig. A, 13) precum și ghidajul și lanțul. Înainte de a depozita unealta micșorați tensionarea lanțului iar pe ghidaj montați apărătoarea.

Nu depozitați la îndemâna copiilor, nu expuneți la intemperii (ploaie, zăpadă, rază UV).

Nu depozitați ferăstrăul cu bio-ulei de ungere din care se precipită rășini deoarece poate să ducă la deteriorarea pompei de ulei. Nu depozitați ferăstrăul fără a curăți lanțul și ghidajul atunci când au fost unse cu ulei vegetal pentru ungerea lanțurilor. Uleiul rămas pe lanț și ghidaj poate cauza oxidarea, rigiditatea și deteriorarea acestora.

10. Piese de schimb și accesorii

La comanda pieselor de schimb și accesorilor Vă rugăm să Vă contactați cu service-ul Dedra-Exim. Datele de contact sunt pe pagina 1 al manualului.

La comanda pieselor de schimb Vă rugăm să indicați numărul de LOT de pe plăcuța cu date tehnice precum și numărul componentei de pe schemă.

În perioada de garanție reparațiile sunt efectuate în condițiile descrise în Certificatul de Garanție. Vă rugăm să aduceți produsul reclamat la locul de achiziționare (vânzătorul este obligat să primească produsul reclamat), sau să-l trimiteți la Service-ul Central DEDRA-EXIM. Vă rugăm să atașați Certificatul completat de Garanție emis de importer. Fără acest document repararea va fi considerată ca după garanție. După perioada de garanție repararea efectuează service-ul central. Aparatul deteriorat se va trimite la service (costurile de trimitere acoperă utilizatorul).

11. Rezolvarea problemelor.

Înainte de a îndepărta singur deteriorările trebuie să deconectați unealta de la rețeaua de alimentare.

problemă	cauza	soluție
Dispozitivul nu funcționează	Fără combustibil	Verificați starea combustibilului. Supliment.
Dispozitivul nu funcționează	Înteruptor deteriorat	Înlocuiți comutatorul cu unul nou - transferați dispozitivul pentru service
Dispozitivul nu funcționează	O lumânare nefericită	Înlocuiți lumânarea
Dispozitivul nu funcționează	Frâna de siguranță este blocată	Deblocați maneta de frână (vezi capitolul "Pregătirea pentru lucru")
Motorul este supraîncălzit	Ventilații de ventilație înfundate	Suflați aerul comprimat
Dispozitivul se mișcă cu dificultate, se oprește după un timp	Tensiune puternică a lanțului	Verificați tensionarea lanțului (vezi capitolul "Pregătirea pentru lucru")
Eficiența muncii este foarte mică	Lanțul uzat	Trageți lanțul pentru ascuțire sau înlocuiți-l cu unul nou
Eficiența muncii este foarte mică	Lanțul de tensiune este prea scăzut	Verificați tensionarea lanțului (vezi capitolul "Pregătirea pentru lucru")
Lubrifierea incorectă	Nu există ulei în rezervor	Verificați nivelul uleiului din rezervor, completați-l
Lubrifierea incorectă	Gură de ulei înfundată și caneluri de ghidare	Curățați orificiul de ulei și îndreptați canelurile
Lubrifierea incorectă	Pompă de ulei deteriorată	Predați dispozitivul pentru service

12. Dotarea completă a aparatului

Completarea: ferăstrău 1 buc., ghidaj – 1 buc., lanț - 1 buc., apărătoarea ghidajului – 1 buc



13. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate

(se referă la gospodăria de casă)

Simbolul prezentat, aplicat pe produse sau în documentația anexată, vă informează că acest tip de produse electrice sau electronice, care s-au defectat, nu trebuie aruncat la gunoia împreună cu deșeurile obișnuite. Procedura corectă în caz de utilizare, reciclare sau recuperare a subsansamblelor constă în predarea dispozitivului la centrul specializat de colectare, unde va fi recepționat gratuit. Informațiile despre locuri de colectare a utilajelor uzate, vor fi furnizate de autoritățile locale de ex. pe site-urile web acestora.

Utilizarea corectă a dispozitivului va permite păstrarea unor elemente valoroase și evitarea unui impact negativ asupra sănătății și mediului, care pot fi periclitate din cauza procedurilor necorespunzătoare de eliminarea deșeurilor.

Utilizatorii din țările membre Uniunii Europene

Dacă doriți să scăpați de dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de vânzare sau furnizorul, pentru informații suplimentare.

Eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol se referă numai la țările membre ale Uniunii Europene. Dacă doriți să eliminați produsul respectiv, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau vânzătorul pentru a obține informațiile despre modul corect de procedură.

RO

Certificat de garanție Pentru

Nr. de catalog:

Număr de lot:
(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului:

Ștampila vânzătorului:

Data și semnătura vânzătorului:

Declarația Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanție și efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare și în Certificatul de garanție. Condițiile prezentei garanții îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

.....
Data și locul

.....
semnătura Utilizatorului

I. Responsabilitatea pentru produs:

28

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszkowice, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, [Judecătoria Raională pentru o.c. Varșovia în Varșovia, Departamentul al XIV-a Economic al Registrului Național Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapitał zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł.

2. În condițiile menționate în prezentul Certificat de garanție Garantul acordă garanție la produsul derivat din distribuția Garantului.

3. Responsabilitatea cu titlu de garanție cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.

4. Cu titlu de garanție, Utilizatorul, obține dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defectiunea s-a ivit în perioada de garanție. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparării) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul își rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micșora prețul Produsului ori de a se retrage de la Contract.

5. Față de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultate din prezenta garanție și/ sau în legătură cu încheierea și executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect.

II. Perioada de garanție:

Componentele Produsului acoperite de garanție	Durata de protecție a garanției
Ferăstrău	24 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanție
Lanț, ghidaj, apărătoarea ghidajului	Componente neacoperite de garanție

III. Condițiile de utilizare a garanției:

1. Prezentarea de către Utilizator a Certificatului complet de garanție a Produsului și dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanței, facturi, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamația, se recomandă că Utilizatorul să trimită împreună cu Produsul reclamat, toate componentele menționate la "Completarea" Produsului în manualul de utilizare.

2. Respectarea de către Utilizator a recomandărilor din Manualul de utilizare și din Certificatul de garanție.

3. Garanția acoperă numai teritoriul Republicii Polonă și UE.

IV. Garanția nu acoperă defectiunile Produsului apărute în special din cauza:

1. Nerespectării de către Utilizator a condițiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreținere și curățare corectă.

2. Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curățare sau substanțe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;

3. Depozitarea necorespunzătoare și transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;

4. Modificări și/sau reconstrucții arbitrare a Produsului de către Utilizator;;

5. Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare.

Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produsul, în care:

1. numerele de serie, marcarea datelor și plăcuțele cu datele tehnice au fost îndepărtate de către Utilizator.

2. sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.

Atenție! Operațiile legate cu utilizarea de fiecare zi, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

V. Procedura de reclamație:

1. Dacă se constată că Produsul nu funcționează corect, Înainte de a depune reclamația trebuie să Vă asigurați dacă toate operațiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.

2. Sesizați imediat reclamația, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care ați observat defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produs dacă reclamația nu depune în termen de până de 7 zile.

3. Sesizarea reclamației se face de ex. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanție sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Utilizatorul poate să depună reclamația prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. ("Formular pentru sesizarea reclamației cu titlu de garanție").

5. Adresele service-urilor de garanție din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipsește în statul adecvat, trimiteți sesizările de reclamație cu titlu de garanție pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).

6. Luând în considerare siguranța Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.

7. Atenție!!! Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea și viața Utilizatorului.

8. Executarea obligațiilor rezultate din garanție va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.

9. Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curățirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteti produsul reclamat în ambalajul original). Perioada de garanție va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanție Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze,

10. Garanția nu oprește, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispozițiile privind garanția pentru vicile produsului vândut.

DE

Inhaltsverzeichnis

- Fotos und Zeichnungen
- Beschreibung des Gerätes

3. Bestimmung des Gerätes
4. Benutzungsbegrenzung
5. Technische Daten
6. Vorbereitung zur Arbeit
7. Einschalten des Gerätes
8. Benutzung des Gerätes
9. Laufende Bedientätigkeiten
10. Ersatzteile und Zubehör
11. Eigenständiges Beseitigen der Störungen
12. Lieferumfang des Gerätes
13. Benutzerinformation über die Entsorgung der elektrischen und elektronischen Geräte
14. Garantiekarte

Übersetzung der Originalanleitung

Die Übereinstimmungsbescheinigung wurde der Bedienungsanleitung als gesondertes Dokument beigelegt. Beim Fehlen der Übereinstimmungsbescheinigung bitten wir um die Kontaktaufnahme mit Dedra-Exim Sp. z o.o. Information. Allgemeine Sicherheitsbedingungen wurden der Bedienungsanleitung als gesonderte Broschüre beigelegt. Die detaillierten Sicherheitsbedingungen für das beschriebene Gerät wurden der Bedienungsanleitung beigelegt.



WARNUNG. Alle mit versehenen Warnungen und alle Hinweise **gründlich lesen.** Bei Nichtbeachten der folgenden Warnungen und Sicherheitshinweise kann es zum elektrischen Schlag, einem Brand oder ernsthaften Verletzungen kommen. **Alle Warnungen und Hinweise für den künftigen Gebrauch aufbewahren.**

2. Beschreibung des Gerätes

Abb. A und B: 1 - Führung, 2 - Kette, 3 - Bremshebel / vorderer Handschutz, 4 - Vordergriff, 5 - Luftfilterknopf, 6 - Saughebel, 7 - Schalter, 8 - Gashebel, 9 - Gashebelsperre, 10 - Hauptgriff, 11 - Tankdeckel, 12 - Anlasser, 13 - Öleinfüllschraube, 14 - Kettenhaken, 15 - Zahnstopper, 16 - Führungsschienebefestigungsschrauben, 17 - Kettenspannschraube, 18 - Kraftstoffpumpe.

3. Bestimmung des Gerätes

Die Sägemaschine dient ausschließlich zum Sägen von Holz und Holzgegenständen. Die Sägemaschine ist besonders zum Sägen von Brennholz oder zur Ausführung von Arbeiten, die im Haus und um Haus herum anfallen, geeignet. Die Vorgehensweise wurde im weiteren Teil der Bedienungsanleitung detailliert beschrieben.

Man lässt die Benutzung des Gerätes bei Renovierungs- und Bauarbeiten, in Reparaturwerkstätten, bei Hobbyarbeiten unter gleichzeitiger Beachtung der Benutzungs- und der zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu.

4. Benutzungsbegrenzungen

Das Gerät darf nur in Übereinstimmung mit den nachstehend angegebenen "Zulässigen Arbeitsbedingungen" benutzt werden.

Man darf keine anderen Werkstoffe sägen als die Werkstoffe, die im Abschnitt „Bestimmung des Gerätes“ genannt sind.

Aufgrund der erforderlichen Kenntnisse über die Grundprinzipien der Arbeitssicherheit bei einer Säge sollten Personen, die für solche Arbeiten bestimmt sind, in der Verwendung dieser Maschinen entsprechend den Anforderungen für die Verwendung dieser Maschinen im Bereich des Startens der Säge, der Verwendung von persönlicher Schutzausrüstung, des Startens der Säge, der Art des verwendeten Brennstoffs und der Öle geschult werden. Kettensägen, die beim Schneiden von Holzelementen mit der Kettensäge arbeiten. Aufgrund der möglichen Gefahren sollte die Arbeit mit einer tragbaren Kettensäge in der Nähe der Person erfolgen, die Erste Hilfe leisten kann.

Eigenständige Änderungen am mechanischen und elektrischen Bau, jegliche Modifikationen, Bedientätigkeiten, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben sind, werden als rechtswidrig behandelt und ziehen den sofortigen Verlust der Garantierechte nach sich. Eine bestimmungswidrige bzw. bedienungsanleitungswidrige Bedienung zieht den sofortigen Verlust der Garantierechte nach sich und die Übereinstimmungsbescheinigung verliert ihre Gültigkeit.

Zulässige Arbeitsbedingungen
Arbeitsmodus S1 – Dauerbetrieb

5. Technische Daten

Gerätemodell	DED8712
Gewicht des Gerätes [kg]	5,2
Kraftstoffinhalt [L]	0,59
Öltankinhalt [L]	0,25
Schnittlänge [cm]	44,5
Maximale Kettengeschwindigkeit [m / s]	21,6
Die Länge der Führung [cm / inch]	455 / 18
Kettenteilung [mm / zoll]	8,255 / 0,325
Dicke der Führung [mm / Zoll]	1,47 / 0,058
Zähnezahl und Teilung des TPI	7T x 8,255
Hubraum [cm ³]	54,6
Motorleistung [kW / PS]	2,1 / 2,8
Spindeldrehzahl [min ⁻¹]	2700~3300
Nennndrehzahl max. [Min ⁻¹]	11500
Kettentyp	18" JL8-5x72
Zaun	18" BE18-72-5810P
Der am Griff gemessene Vibrationspegel	9,136
Unsicherheit der KD-Messung	1,5

Geräuschemission:	
Der Schalldruckpegel LPA	101,9
LWA Schalleistungspegel	112,5
KLPA-Messunsicherheit, KLWA	3
Deklarierte Löwenstufe	113

Information bezüglich des Lärms und Schwingungen.

Kombinierter Wert der Schwingungen a_h sowie Messunsicherheit wurden in Übereinstimmung mit der Norm EN 60745-2-1 bestimmt und sind in der Tabelle angegeben.

Die Lärmemission wurde in Übereinstimmung mit der Norm EN 60745-2-1 bestimmt, die Werte sind in der vorstehenden Tabelle angegeben.

Der Lärm kann zu Gehörbeschädigungen führen, daher muss man immer bei der Arbeit Gehörschutzmittel verwenden!

Der deklarierte Wert der Lärmemission wurde in Übereinstimmung mit einer Standarduntersuchungsmethode ermittelt und kann für Vergleich eines Gerätes mit einem anderen verwendet werden. Der oben angegebene Lärmpegel kann auch bei der Eingangsbeurteilung der Lärmexposition verwendet werden.

Der Lärmpegel bei der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeuges kann sich von den deklarierten Werten in Abhängigkeit von der Verwendungsart der benutzten Arbeitswerkzeuge, insbesondere von dem bearbeiteten Gegenstand sowie von der Notwendigkeit, die Schutzmittel für den Bediener zu bestimmen, unterscheiden. Um die genaue Exposition unter tatsächlichen Arbeitsbedingungen feststellen zu können, muss man alle Teile des Arbeitszyklus berücksichtigen, auch die Zeiträume, in denen das Gerät ausgeschaltet oder eingeschaltet ist aber es wird damit nicht gearbeitet.

6. Vorbereitung zur Arbeit

Alle in diesem Abschnitt beschriebenen Tätigkeiten sind beim aus der Steckdose herausgezogenen Stecker durchzuführen. Die Kettensäge ist erst dann an das Netz anzuschließen, wenn sie komplett montiert, die Kettenspannung eingestellt und Öl im Ölbehälter nachgefüllt ist.

Bei der Montage, Einstellung und Überprüfung der Kettensäge muss man immer Schutzhandschuhe tragen, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

Montage der Führungsschiene und der Sägekette

Die Zahnradabdeckung abnehmen (Zeichnung A, 13), indem die Blockade des Kettenspanners nach links abgeschraubt wird (Zeichnung A, 14). Den Kettenspanner (Zeichnung B, 17) und die Führungsschiene (Zeichnung A, 8) so zusammenschrauben, wie das auf der Zeichnung C gezeigt ist. Vergewissern Sie sich, dass das Schmierloch der Führungsschiene (Zeichnung C, 1), das zum Einschmieren der Kette dient, weder verstopft noch verschmutzt ist.

Die Sägekette auf Beschädigungen überprüfen, – ob die Kettenglieder nicht geborsten sind, ob die Nieten nicht gebrochen sind. Man darf an der Sägemaschine keine kaputte Sägekette montieren.

Die Führungsschiene und die Sägekette sind so zusammen zu montieren, wie das in der Zeichnung B gezeigt ist. Es ist auf die richtige Richtung der Kettenmontage zu achten – die scharfen Kanten der Schneidezähne müssen in Übereinstimmung mit der Drehrichtung der Sägekette ausgerichtet sein, so wie das in der Zeichnung B gezeigt ist. Man muss sich vergewissern, dass die Führungsschiene richtig an den Grundkörper der Sägemaschine angedrückt ist, und die Sägekette richtig im Antriebszahnrad (Zeichnung B, 16) sowie in den Rillen der Führungsschiene sitzt. Die Sägekette durch das Umdrehen des Kettenspanners nach rechts vorspannen (Zeichnung B, 17). Die Zahnradabdeckung (Zeichnung A, 13) aufsetzen und den Drehknopf der Blockade des Kettenspanners (Zeichnung A, 14) anziehen. Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung richtig an das Gehäuse der Sägemaschine entlang aller Nahtkanten anliegt, nirgendwo absteht und nicht gespannt ist.

Spannen der Sägekette

Die Sägekette wird während der Benutzung verlängert, ihre Spannung ist systematisch zu überprüfen. Bei der ersten Benutzung einer neuen Sägekette muss man immer daran denken, dass sie eine gewisse Zeit braucht, um sich einzuschleifen, daher muss ihre Spannung häufiger geprüft werden. Besonders wichtig ist es, die Spannung einer neuen Kette nach ca. 5 -10 Arbeitsminuten zu überprüfen.

Um die Sägekette straffen zu können, muss man die Blockade des Kettenspanners (Zeichnung A, 14) durch leichtes Umdrehen nach links lockern. Mit dem Drehknopf des Kettenspanners (Zeichnung A, 15) nach rechts drehen, um die Kette stärker spannen oder nach links, damit ihre Spannung vermindert wird. Anschließend die Blockade des Kettenspanners bis zum Anschlag nach rechts (Zeichnung A, 14) anziehen. Eine richtig gespannte Sägekette hängt entlang der unteren Kante der Führungsschiene nicht runter und lässt sich mit einer sanften Bewegung von der Führungsschiene in der Mitte ihrer Länge auf einen Abstand von 3-4 mm nach unten schieben, wobei die Sägekette aus den Rillen der Führungsschiene (Zeichnung D) nicht herausfallen darf. Nach dem Loslassen kommt die Kette an ihre Stelle in den Rillen der Führungsschiene zurück. Bei Bedarf Korrekturen vornehmen, indem die obigen Tätigkeiten wiederholt werden.

Schmieren der Kette

Die Arbeit mit der Sägemaschine ohne Schmieröl für die Sägekette ist verboten. Dies droht mit dem Bersten der Sägekette, was zur Ursache ernster Verletzungen oder des Todes des Bedieners werden kann.

Als Schmiermittel für die Sägekette sind nur Öle zu verwenden, die für Kettensägen bestimmt sind (z.B. Öl Dedra DEGL02). Es ist untersagt, durchgebrannte Motoröle oder andere zu verwenden, die zu diesem Zweck nicht bestimmt sind. Die richtige Auswahl des entsprechenden Öls verlängert die Lebensdauer der Sägekette und der Führungsschiene der Sägemaschine

Um Schmieröl für die Sägekette nachzufüllen, muss man den Pfropfen des Ölbehälters (Zeichnung A, 4) aufdrehen und Öl nachfüllen. Beim Nachfüllen des Öls ist sein Stand mithilfe des Ölstandzeigers (Zeichnung A, 12) zu kontrollieren.

Einmalig passen in den Behälter 200 ml Öl rein. Wird das Öl auf das Gehäuse der Sägemaschine verschüttet, ist es mit einem Baumwollappen wegzuwischen.

Beim Ölnachfüllen muss man darauf achten, dass in den Behälter keine Verunreinigungen gelangen, denn das kann zu Unregelmäßigkeiten beim Einschmieren der Kette oder zur Beschädigung von solchen Teilen der Sägemaschine kommen wie Ölpumpe.

Montage der Kettenradabdeckung

Bei der Montage der Kettenradabdeckung (Abb. I) darauf achten, dass der Stift in der Abdeckung richtig auf das Loch im Metallgehäuse des Geräts ausgerichtet ist. HINWEIS: Werden die oben genannten Elemente nicht korrekt montiert, reibt das Kettenblatt an der Ketten sägen-Bremse, was zu einer Beschädigung des Kettenblatts führen kann.

7. Einschalten des Gerätes

Vor dem Starten des Gerätes sind unbedingt die im Kapitel "Arbeitsvorbereitung" beschriebenen Maßnahmen durchzuführen.

Drücken Sie beim Starten bei kaltem Motor die Kraftstoffpumpentasten 5-8 Mal (Abb. B, 18). Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass beide Beine des Bedieners eine feste Stütze auf dem Boden haben. Die rechte Hand befindet sich am hinteren Griff (Abb. A, 10) und die linke Hand am vorderen Griff (Abb. A, 4). Stellen Sie sicher, dass sich keine anderen Personen oder Tiere in der Nähe befinden, die sich unkontrolliert im Bereich der Säge aufhalten könnten. Stellen Sie sicher, dass die Sägekette beim Starten nichts berührt.

Bewegen Sie zum Einschalten des Geräts den Bremshebel (Abb. A, 3) in Richtung des vorderen Griffs (Abb. A, 4). Stellen Sie den Schalter (Abb. A, 7) auf ON. Lösen Sie durch Ziehen am Saugregler (Abb. A, 6). Drücken Sie die Kraftstoffpumpentaste (Abb. B, 18) 8-10 Mal. Ziehen Sie dann mit einer kräftigen Bewegung am Startergriff (Abb. A, 12). Wenn der Motor nicht anspringt, ziehen Sie den Startergriff erneut, bis der Motor anspringt. Die Vorrichtung arbeitet mit Leerlaufdrehzahl, d. H. Die Kette sollte sich nicht drehen. Die Kette beginnt erst zu drehen, nachdem der Gashebel gedrückt wurde (Abb. A, 8). Der Hebel ist gegen unbeabsichtigtes Betätigen gesichert, damit er funktioniert. Es ist erforderlich, den Verriegelungsknopf zu drücken (Abbildung A, 9). Durch Drücken des Gashebels (Abb. A, 8) wird die Ansaugung geschlossen.

Wenn sich die Kette dreht, ohne dass der Gashebel gedrückt wurde, muss das Gerät unbedingt ausgeschaltet, die Fehlerursache ermittelt und nach Beseitigung des Fehlers weitergearbeitet werden.

Zum Ausschalten der Säge den Gashebel (Abb. A, 8) loslassen und dann den Schalter (Abb. A, 6) auf OFF stellen..

8. Benutzung des Gerätes

Vor Arbeitsbeginn mit der Sägemaschine ist es notwendig, einige zusätzliche Tätigkeiten auszuführen, wie das Überprüfen der Wirkungsweise der Sicherheitsbremse und der Trägheitsbremse sowie das Einschmieren der Sägekette. Es ist verboten, ein nicht funktionstüchtiges Gerät zu benutzen.

Überprüfung der Wirkungsweise der Sicherheitsbremse

Nach dem Einschalten der Sägemaschine die linke Hand auf dem vorderen Griff so (Zeichnung A, 5) umdrehen, dass man mit dem Handrücken oder Handwurzel die Hebelbremse (Zeichnung A, 6) nach vorn schieben kann. Der Motor der Sägemaschine soll sich sofort ausschalten und die Sägekette zum Stehen kommen.

Überprüfung der Wirkungsweise der Trägheitsbremse

Den Einschalter der Sägemaschine loslassen (Zeichnung A, 2) und überprüfen, ob die Sägekette zum Stehen kommt und aufhört, sich umzudrehen. Wenn nach dem Loslassen des Einschalters ein deutlicher Trägheitsvorschub zu sehen ist, ist die Arbeit mit der Sägemaschine verboten.

Überprüfen der Schmierung der Sägekette

Indem die Sägemaschine mit der nach unten unter dem Winkel 45° geneigten Führungsschiene über einer hellen, ebenen Oberfläche (z.B. über einem Brett) gehalten wird, lässt man das Gerät eine Minute lang laufen. Erscheint auf der Oberfläche eine deutliche Ölspur, die durch das durch die Sägekette am Ende der Führungsschiene ausgeworfene Öl gebildet wird, heißt das, dass die Schmierung der Sägekette ordnungsgemäß ist.

Sollte eine nicht regelrechte Schmierung festgestellt worden sein, ist die Arbeit mit dem Gerät verboten. Man muss überprüfen, ob die Ölöffnung der Führungsschiene (Zeichnung C, 1) nicht verstopft ist. Die Führungsschiene (die die Sägekette führende Rille) ist auf Verschmutzungen zu überprüfen. Bringen diese Tätigkeiten den gewünschten Effekt nicht, ist das Gerät zur Reparatur zu übergeben.

Arbeit mit der Kettesäge

Während der Arbeit mit der Sägemaschine sind unbedingt alle Sicherheitsgrundsätze und in den Sicherheitbedingungen beschriebenen Anweisungen zu beachten.

Man darf kein Holz sägen, das auf der Erde, auf dem Beton oder auf einem anderen Untergrund direkt liegt. Der Kontakt der Sägekette mit der Erde oder einem anderen Untergrund kann nicht nur gefährlich sein sondern sie verkürzt auch die Lebensdauer der Sägekette und der Führungsschiene.

Baumfällung – Vorbereitung

Die Baumfällung darf nicht auf so eine Art und Weise durchgeführt werden, dass für Personen, Vermögen sowie Starkstrom- oder Telekommunikationsleitungen u. ä. Gefahren entstehen. Die sich in der Umgebung des Bedieners befindlichen Personen sollen in einem Abstand von mindestens 2,5 der Höhe (Länge) des zu fallenden Baumes verweilen. Sollte es vorkommen, dass der zu fallende Baum mit einer Starkstrom-, Telekommunikationslinie in Kontakt kommt, so muss man den Betreiber des jeweiligen Netzes sofort darüber in Kenntnis setzen.

Befindet sich das zu fallende Baum auf einem geeigneten Gelände, soll sich der Bediener der Sägemaschine auf der oberen Seite der Anhöhe befinden, denn ein

gefällter Baum danach tendiert, von der Anhöhe nach unten zu fallen/herunterzurutschen.

Vor Beginn der Baumfällung muss man die voraussichtliche Fallrichtung des Baumes bestimmen (Zeichnung E, 1). Es sind dabei solche Faktoren zu berücksichtigen wie die natürliche Neigung des Baumes, die Lage von schwereren Ästen und Zweigen, die Windrichtung u. ä.

Vor Beginn der Baumfällung sind die Fluchtwege einzuplanen und von allen Hindernissen zu räumen (Zeichnung E, 2). Die richtigen Fluchtwege sollen von der Sturzrichtung unter einem Winkel von ca. 135° abführen. Es sind Gefahrenzonen zu vermeiden (Zeichnung E, 3).

Von dem zu fallenden Baum sind Verschmutzungen, Steine, lockere Rinde, Nägel, Drähte, Hefklammern usw. zu entfernen. Die Arbeitszone um den Baum herum ist vom Unterholz zu reinigen.

Baumfällung – Schnitffuge [Fallkerb]

Der erste Schnitt, d.h. die Schnitffuge (Zeichnung F, 2) ist von der Seite auszuführen, auf welche die Fallrichtung des Baumes (Zeichnung F, 1 sowie Zeichnung E, 1) vorgesehen ist. Er soll 1/3 des Baumdurchmessers tief und senkrecht zu der Fallrichtung sein. Um das Risiko zu minimieren, dass sich die Sägemaschine im Baum festsetzt, muss man zuerst den unteren horizontalen Schnitt und dann den oberen Schnitt unter dem Winkel 45° ausführen. Das ausgeschnittene Holzfragment aus der Schnitffuge entfernen.

Bamfällung – Fallschnitt

Der zweite Schnitt, d.h. der Fallschnitt (Zeichnung F, 3) ist auf der gegenüberliegenden Seite der Baumfallrichtung auszuführen. Es ist ein Abstand von mindestens 50 mm über der unteren Kante der Schnitffuge aufrechtzuerhalten, wobei der Schnitt nach Möglichkeit waagrecht verlaufen soll. Einen nicht vollständig durchschnittenen Abschnitt (Zeichnung F, 4) mit einer Breite von ca. 50 mm lassen. Das nicht durchgeschnittene Restholz (oder der Baumriegel) ist ein im Baum nicht durchgeschnittener Holzstreifen, der es möglich macht, die richtige Fallrichtung vorzugeben. Er verhindert auch die Umdrehung des Baumes beim Fallen und das Hinfallen des Baumes in eine andere als die voraussichtliche Richtung. Er wird durch die Last des fallenden Baumes zerrissen.

Tritt das Risiko auf, dass der Baum beginnt, in eine andere Richtung zu fallen, als es eingeplant war, zurückschlägt und die Sägemaschine in der Fallkerbe festsetzt, muss man sofort die Ausführung des Fallschnittes unterbrechen, Keile (Holz-, Kunststoff- oder Aluminiumkeile), um die Fallkerbe zu erweitern und den Baum in die gewünschte Richtung fallen zu lassen.

Sobald sich der Fallschnitt dem Restholz nähert, beginnt der Baum sich zu neigen und zu fallen. Man muss dann die Sägemaschine aus dem Fallkerb entfernen, den Motor ausschalten, die Sägemaschine zur Seite legen und sich über den Evakuierungspfad entfernen. Man muss auf die oberen Zweige und Baumäste, die herunterfallen können, aufpassen. Unter die Füße gucken.

Entästen

Entästen ist die Entfernung der Zweige vom gefällten, auf der Erde liegenden Baum. Beim Entästen sind die unteren dickeren Äste dran zu lassen, damit der Baum auf diese Art und Weise auf der Erde gestützt wird. Mit dem Entästen beginnt man an der Baumbasis und begibt sich in die Richtung der Baumspitze zu. Die Äste sind einzeln zu entfernen, kleine Zweige sind mit einem Schnitt zu entfernen. Gespannte Zweige sind von der Seite der Zugspannung zu entfernen, um die Festsetzung der Sägemaschine zu vermeiden. Beim Scheren von gespannten Zweigen muss man vorsichtig vorgehen, weil sie in eine unvorhergesehene Richtung abspringen und den Bediener schlagen und dabei Verletzungen verursachen können.

Durchsägen des Baumstammes

Das Durchsägen (oder Querschneiden) beruht auf dem Querschneiden des vorerst gefällten und entästeten Baumes zu kleineren Stammstücken, um das gewünschte Sortiment zu bekommen. Beim Durchsägen muss der Bediener fest auf der Erde stehen, seinen Körpergewicht gleichzeitig gleichmäßig auf die beiden Füße verteilen und das Gewicht des Gerätes auf das zu schneidende Stamm übertragen. Sofern es möglich ist, soll der Stamm an der Durchsägestelle angehoben und auf dickere Äste, Trageböcke, Stützen oder natürliche Geländeunebenheiten gestützt sein.

Ist der Stamm an der Durchsägestelle unterstützt, ist der Querschnitt von oben an auszuführen, wobei zu vermeiden ist, dass sich die Führungsschiene und die Sägekette in die Erde vertiefen. In einer solchen Situation soll das Nachschneiden von einem qualifizierten Säger ausgeführt werden.

Ist der Stamm an einem Ende gestützt (Zeichnung G, 3), und das querschneidende Endstück locker herunterhängt, ist mit dem Querschneiden von unten an zu beginnen, bis 1/3 des Stammdurchmessers (Zeichnung G, 1) von der Seite der Druckspannungen. Das Nachschneiden ist von oben an (Zeichnung G, 2) von der Seite der Zugspannungen auszuführen.

Ist der Stamm von beiden Seiten der Durchsägestelle gestützt (Zeichnung H, 3), ist mit dem Querschneiden von oben an, bis 1/3 des Stammdurchmessers (Zeichnung H, 1) von der Seite der Druckspannungen zu beginnen, das Nachschneiden ist von unten an (Zeichnung H, 2) von der Seite der Zugspannungen auszuführen.

Befindet sich der querschneidende Stamm auf einer Anhöhe, muss der Bediener auf dem höher gelegenen Teil des Abhangs stehen, um Verletzungen zu vermeiden, denn die abgeschnittenen Stammstücke tendieren dazu, vom Abhang nach unten abzurollen.

In der letzten Phase des vollständigen Durchschneidens „hindurch“ soll der Bediener, um die volle Kontrolle über die Sägemaschine zu behalten, den Druck auf die Sägemaschine auf null reduzieren, damit das Gerät nur durch sein eigenes Gewicht auf den Stamm wirkt. Man darf aber die Finger an den Griffen der Sägemaschine nicht lockern, um die volle Kontrolle über das Gerät zu behalten.

Nach dem beendeten Querschneiden ist der Einschalter der Sägemaschine loszulassen (Zeichnung A, 2) und man muss abwarten, bis die Sägekette zum Stehen gekommen ist, bevor man weitere Bewegungen mit dem Gerät ausführt. Beim Übergehen von einem Stamm zu einem anderen muss die Sägemaschine ausgeschaltet sein.

9. Laufende Bedientätigkeiten

ACHTUNG Alle Bedientätigkeiten sind beim aus der Steckdose herausgezogenen Stecker auszuführen. Bei den Bedientätigkeiten der Kettensäge sind immer Schutzhandschuhe zu tragen, um Verletzungen zu vermeiden.

Überprüfen der Spannung der Sägekette

Man muss stets daran denken, dass sich die Sägekette während der Arbeit aufwärmt und ausdehnt. Immer in den Arbeitsunterbrechungen ist die Spannung der Sägekette zu überprüfen und entsprechend in Übereinstimmung mit der Beschreibung im Abschnitt „Vorbereitung zur Arbeit“ zu korrigieren. Nach der beendeten Arbeit ist die Spannung der Sägekette zu vermindern, damit sie sich beim Abkühlen und Zusammenschrumpfen in der Führungsschiene nicht festklemmt.

Überprüfen des Ölstandes und Ölnachfüllen

Der Schmierölstand der Sägekette regelmäßig überprüfen, nicht zulassen, dass die Sägemaschine ohne Schmiermittel arbeitet. Bei jedem Nachfüllen des Öls ist die Spannung der Sägekette zu überprüfen.

Überprüfen des Zustandes der Führungsschiene und der Sägekette

Regelmäßig (jedoch nicht seltener als alle 5 Arbeitsstunden) den Zustand der Sägekette und der Führungsschiene überprüfen. Die Demontage in umgekehrter Reihenfolge durchführen als es für die Montage im Abschnitt „Vorbereitung zur Arbeit“ beschrieben wurde. Die Führungsrielen für die Sägekette und die Ölöffnung in der Führungsschiene (Zeichnung C, 1) sauber machen. Um einen zu übermäßigen Verschleiß der Führungsschiene zu vermeiden, muss sie regelmäßig umgedreht werden (bei einer intensiven Benutzung der Kettensäge jeden Tag, sonst bei jedem Schärfen oder Austauschen der Sägekette), indem der Kettenspanner (Zeichnung B, 17) auf ihre andere Seite umgedreht wird, und die Führungsschiene von oben nach unten umgedreht wird. Den Zustand der Führungsrielen überprüfen: Das Haarlineal an die Seite anlegen. Wenn der durch das Aufhaken der Kanten der Führungsschienenrielen nach außen verursachte Spalt zu sehen ist, ist die Führungsschiene gegen eine neue auszutauschen oder zwecks Regeneration zum Service zu übergeben. Den Zustand des Zahnrades am Ende der Führungsschiene überprüfen, bei Bedarf ist es mit technischer Vaseline einzuschmieren, indem sie in die Schmieröffnung am Ende der Führungsschiene verabreicht wird (Zeichnung A, 18).

Die Sägekette auf Sprünge der Kettenglieder, gelockerte Nieten überprüfen. Keine Kette mit zerplatzten Kettengliedern, gelockerten Nieten oder mit steifen Verbindungen verwenden.

Schärfen der Sägekette

Die Sägekette gilt als verschleißt, wenn die Schneidezähne 4 mm lang sind. Es ist verboten, eine verschleißene Sägekette zu benutzen, sie ist unbedingt gegen eine neue auszuwechseln zu lassen.

Der Sägekette ist eine besondere Aufmerksamkeit zu schenken, denn es ist das Arbeitswerkzeug der Kettensäge. Seine Schärfe wirkt sich auf die Qualität und Schnelligkeit des Schneidprozesses, eine stumpfe Sägekette erschwert wesentlich die Arbeit mit dem Werkzeug, sie verursacht einen schnelleren Verschleiß der Führungsschiene und der Kettensäge.

Das Schärfen der Kettensäge ist ein sehr komplizierter Prozess, ein unerfahrener Kettensägebenutzer soll das Schärfen der Kette einem qualifizierten Service überlassen. Sonst kann passieren, dass die notwendigen Winkel und die Abstände zwischen den Schneidezähnen gegenüber dem Vertiefungsanschlag nicht eingehalten werden und dies kann das Risiko des Rückstoßes erhöhen, was nach sich ein erhöhtes Unfallrisiko, Risiko von ernsthaften Verletzungen und dem Tod des Benutzers ziehen kann.

Vergasereinstellung

Der Vergaser ist werkseitig eingestellt, muss jedoch möglicherweise aufgrund geänderter Arbeitsbedingungen angepasst werden. Die Vergaserregulierungskappe befindet sich in der Öffnung über dem Handradgriff (auf dem mit einem Großbuchstaben T gekennzeichneten Gehäuse).

Das Schärfen der Kettensäge ist ein sehr komplizierter Prozess, ein unerfahrener Kettensägebenutzer soll das Schärfen der Kette einem qualifizierten Service überlassen. Sonst kann passieren, dass die notwendigen Winkel und die Abstände zwischen den Schneidezähnen gegenüber dem Vertiefungsanschlag nicht eingehalten werden und dies kann das Risiko des Rückstoßes erhöhen, was nach sich ein erhöhtes Unfallrisiko, Risiko von ernsthaften Verletzungen und dem Tod des Benutzers ziehen kann.

Der Vergaser mit gespannter Führung und Kette zu gerulieren, drehen Sie die Schraube mit einem PH-Schraubendreher. Den Motor im Leerlauf starten und einige Minuten warmlaufen lassen. Machen Sie dann einen Probeschnitt, stellen Sie mit der Schraube die beste Schneidkraft ein und wiederholen Sie den Schneidetest.

Reinigen und Ersetzen der Zündkerze

Zum Herausschrauben der Zündkerze sollte die Standardzündkerze verwendet werden. Verwenden Sie zum Reinigen der Zündkerze eine Drahtbürste. Stellen Sie beim Einbau oder Austausch der Zündkerze den Abstand zwischen den Elektroden auf ca. 0,65 mm ein.

Sonstige Bedientätigkeiten

Periodisch den Zustand des Zahnrades, das die Sägekette antreibt, (Zeichnung B, 16) überprüfen, bei Feststellung einer Beschädigung ist das Gerät zum Service zwecks Austausches abzugeben.

Das Gerät ist sauber zu halten, schmutziges Gerät darf nicht aufbewahrt werden. Ohne die auf Wasser basierten Detergens sauber machen, keine aggressiven Lösungsmittel benutzen. Späne entfernen mit Druckluft und dazu die Zahnradabdeckung (Zeichnung A, 13) sowie die Führungsschiene und Sägekette

entfernen. Vor dem Unterbringen am Aufbewahrungsplatz die Spannung der Sägekette vermindern, auf die Führungsschiene die Abdeckung aufsetzen.

Außer Reichweite von Kindern, an einem trockenen Ort aufbewahren, der Auswirkung von Witterungseinflüssen (Regen, Schnee, UV-Strahlen) nicht aussetzen.

Die Kettensäge ist nicht mit dem Bio-Schmieröl, aus dem Harze ausscheiden, aufzubewahren, denn dies kann zur Beschädigung der Ölpumpe führen. Die Kettensäge darf nicht mit der eingeschmierten Kette und Führungsschiene aufbewahrt werden, wenn man zum Schmieren der Ketten Pflanzenöl verwendet hat, denn das führt zur Oxidation der Sägekette, zu ihrer Versteifung und Beschädigung der Sägekette und der Führungsschiene.

10. Ersatzteile und Zubehör

Zwecks Einkaufs der Ersatzteile und des Zubehörs muss man sich mit dem Service Dedra Exim in Verbindung setzen. Die Kontaktdaten finden Sie auf der 1. Seite der Bedienungsanleitung.

Beim Bestellen der Ersatzteile geben Sie bitte die Nummer der Partie, die sich auf dem Typenschild befindet sowie die Nummer des Teiles aus der Zusammenstellungszeichnung bekannt.

Im Laufe der Garantie werden die Reparaturen nach den in der Garantiekarte angegebenen Bedingungen ausgeführt. Das reklamierte Produkt geben Sie dort zur Reparatur ab, wo Sie es gekauft haben (der Verkäufer ist dazu verpflichtet, das reklamierte Produkt zurückzunehmen), oder übersenden Sie es an den Zentralservice von Dedra Exim. Wir bitten Sie die ausgefüllte Garantiekarte beizufügen. Nach Ablauf der Garantie werden Reparaturen durch den Zentralservice ausgeführt. Beschädigtes Produkt ist an den Service zu übersenden (die Versandkosten gehen zu Lasten des Benutzers).

11. Eigenständiges Beseitigen der Störungen

Vor Beginn der eigenständigen Beseitigung der Störungen muss man das Gerät von der Stromversorgung trennen.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Kein Treibstoff	Überprüfen Sie den Kraftstoffzustand. Ergänzung.
Das Gerät funktioniert nicht	Beschädigter Schalter	Tauschen Sie den Schalter gegen einen neuen aus - übergeben Sie das Gerät zur Wartung
Das Gerät funktioniert nicht	Eine unglückliche Kerze	
Das Gerät funktioniert nicht	Die Sicherheitsbremse ist blockiert	Ersetzen Sie die Kerze
Der Motor ist überhitzt	Verstopfte Belüftungsöffnungen	Bremshebel entriegeln (siehe Kapitel "Arbeitsvorbereitung")
Das Gerät bewegt sich nur schwer und stoppt nach einer Weile	Zu starke Kettenspannung	Mit Druckluft blasen
Die Arbeitseffizienz ist sehr gering	Abgenutzte Kette	Kettenspannung prüfen (siehe Kapitel "Arbeitsvorbereitung")
Die Arbeitseffizienz ist sehr gering	Kettenspannung zu niedrig	Übergeben Sie die Kette zum Schärfen oder ersetzen Sie sie durch eine neue
Falsche Schmierung	Kein Öl im Tank	Kettenspannung prüfen (siehe Kapitel "Arbeitsvorbereitung")
Falsche Schmierung	Verstopfte Ölbohrung und Führungsnuten	Überprüfen Sie den Ölstand im Tank und füllen Sie Öl nach
Falsche Schmierung	Beschädigte Ölpumpe	Ölbohrung und Führungsnuten reinigen

12. Lieferumfang des Gerätes

Lieferumfang: Sägemaschine – 1 Stck., Führungsschiene – 1 Stck., Kette – 1 Stck., Abdeckung der Führungsschiene – 1 Stck.



13. Nutzerinformationen über die abgabe von gebrauchten elektro- und elektronik-altgeräten

(betrifft Haushalte)

Das hier abgebildete Symbol auf Produkten oder auf der beigefügten Dokumentation informiert, dass man gebrauchte Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll wegwerfen darf. Das richtige Verhalten im Falle von Beseitigung, erneuter Benutzung oder Recycling von Unterbauelementen besteht in der Übergabe von gebrauchten Elektro- und Elektronik-Altgeräten an Fachabnahmepunkte, wo sie kostenlos abgenommen werden. Informationen über die Fachabnahmepunkte bekommen Sie bei der lokalen Behörde.

Die richtige Verwertung der Geräte erlaubt wichtige Rohstoffe zu behalten und die negative Einwirkung auf die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Die unsachgemäße Verwertung wird mit Strafen laut den entsprechenden Lokalvorschriften bestraft.

Nutzer in den EU-Ländern

Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

Das Entsorgen von Abfällen in Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol betrifft nur EU-Länder.

Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.



Katalognummer:

Lotnummer:
(im Weiteren **Produkt** genannt)

Kaufdatum des Produkts:

Stempel des Verkäufers:

Datum und Unterschrift des Verkäufers:

Erklärung des Benutzers:

Ich bestätige, dass ich über die Bedingungen der Garantie sowie Folgen der Nichtbeachtung von den in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen informiert wurde. Die Bedingungen dieser Garantie sind mir bekannt, was ich mit meiner eigenhändigen Unterschrift bestätige:

.....
Datum und Ort

.....
Unterschrift des Käufers

I. Haftung für das Produkt:

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków, Adresse: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Reg.-Nr. KRS 000062517, Amtsgericht für Warschau, XIV Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters, Steuernummer 527-020-49-33, Stammkapital: 100 980.00 zł.

2. Zu den in dieser Garantiekarte bestimmten Bedingungen erteilt der Garant hiermit Garantie für das Produkt, das vom Vertrieb des Garants stammt.

3. Die Garantiehaftung umfasst nur Mängel, deren Entstehung auf die im Produkt zum Zeitpunkt seiner Aushändigung dem Benutzer enthaltenen Fehler zurückzuführen ist.

4. Im Rahmen der Garantie gewinnt der Benutzer das Recht zur kostenlosen Reparatur des Produkts, soweit der Mangel innerhalb der Garantiezeit offenbart wurde. Die Art und Weise, auf die das Produkt repariert wird (Methode der Reparatur) wird vom Garanten bestimmt. Falls der Garant feststellt, dass die Reparatur nicht möglich ist, behält sich der Garant das Recht vor, das mangelhafte Element oder das ganze Produkt gegen ein freies von Mängeln zu tauschen, den Preis des Produkts zu mindern oder vom Vertrag abzutreten.

5. Gegenüber einem Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, ist die Schadensersatzhaftung des Garanten für die sich aus dieser Garantie ergebenden und/oder im Zusammenhang mit ihrer Erteilung und Ausübung stehenden Schäden, ohne Rücksicht auf den Rechtstitel, maximal auf den Wert des mangelhaften Produkts begrenzt.

II. Garantiezeit:

Elemente des Produkts, die mit der Garantie umfasst sind	Dauer des Garantieschutzes
Sägemaschine	24 Monate ab dem Kaufdatum des Produkts das auf dieser Garantiekarte angegeben ist
Kette, Führungsschiene, Abdeckung der Führungsschiene	Elemente, die nicht mit der Garantie umfasst sind.

III. Bedingungen der Inanspruchnahme der Garantie:

1. Vorlegung der ausgefüllten Garantiekarte vom Benutzer sowie Glaubhaftmachung der Kaufumstände vom Benutzer, z.B. durch Vorlegung eines Kassenbelegs, einer Rechnung, usw. Damit die Reklamation reibungslos durchgeführt werden kann, wird es empfohlen, dass der Benutzer alle in dem "Lieferumfang" genannten Elemente, der in der Bedienungsanleitung beschrieben wurde, zusammen mit dem Produkt zur Reklamation abgibt.

2. Beachtung der in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen vom Benutzer.

3. Die Garantie umfasst nur das Gebiet der Republik Polen und der EU.

IV. Die Garantie umfasst nicht die Mängel des Produkts, die infolge von folgenden Ursachen entstanden sind:

1. Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedingungen vom Benutzer, insbesondere in Bezug auf richtige Nutzung, Wartung und Reinigung;

2. Verwendung von Reinigungs- oder Wartungsmitteln vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen;

3. Unrichtige Aufbewahrung und unrichtiger Transport des Produkts vom Benutzer;

4. Eigenmächtige Veränderungen und/oder Umbauten am Produkt vom Benutzer, die mit dem Garant nicht abgestimmt wurden;

5. Verwendung von Betriebsmaterialien und Ersatzteilen vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen.

Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, an dem:

1. Seriennummer, Datumsangaben und Typenschilder vom Benutzer entfernt, verändert oder beschädigt wurden;

2. Plomben vom Benutzer beschädigt wurden oder Spuren des Hantierens an ihnen tragen.

Achtung! Die mit täglicher Bedienung des Produkts verbundenen Tätigkeiten, die sich u.a. aus der Bedienungsanleitung ergeben, sind vom Benutzer auf eigene Rechnung und eigene Kosten auszuführen.

V. Reklamationsverfahren:

1. Falls unrichtige Arbeit des Produkts festgestellt wird, soll man sich vor der Anmeldung der Reklamation vergewissern, dass alle insbesondere in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedientätigkeiten richtig ausgeführt wurden.

2. Die Reklamation soll man unverzüglich, am besten innerhalb von 7 Tagen ab Feststellung des Mangels am Produkt anmelden. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, im Falle, wenn die Reklamation nicht innerhalb von 7 Tagen angemeldet wird.

3. Die Reklamation kann u.a. am Verkaufsort, an dem das Produkt gekauft wurde, beim Garantieservice oder schriftlich auf folgende Adresse angemeldet werden: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Der Benutzer kann die Reklamation unter Verwendung des Formulars anmelden, das auf der Internet www.dedra.pl zugänglich ist. ("Formular zur Anmeldung der Reklamation aufgrund der Garantie").

5. Die Adressen von Garantieservice-Stellen für jeweilige Länder sind auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich. Im Falle, wenn keine Garantieservice-Stelle im jeweiligen Land vorhanden ist, soll man die Reklamationsanmeldung aufgrund der Garantie an folgende Adresse richten: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polen).

6. Im Hinblick auf die Sicherheit des Benutzers ist die Nutzung eines mangelhaften Produkts untersagt.

7. **Achtung!!!** Nutzung eines mangelhaften Produkts gefährdet die Gesundheit und dem Leben des Benutzers.

Erfüllung der sich aus der Garantie ergebenden Pflichten erfolgt innerhalb von 14 Werktagen ab der Rückgabe des beanstandeten Produkts vom Benutzer.

8. Vor der Rückgabe des mangelhaften Produkts zur Reklamation soll man es reinigen. Das beanstandete Produkt soll sorgfältig vor möglichen Beschädigungen während des Transports abgesichert werden (es wird empfohlen das beanstandete Produkt in Originalverpackung zu bringen).

9. Die Garantiezeit wird um die Zeit verlängert, in der der Benutzer das mit der Garantie umfasste Produkt infolge des Mangels nicht benutzen konnte.

Die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel von verkauften Sachen ergebenden Rechte des Benutzers werden von dieser Garantie weder ausgeschlossen noch eingeschränkt oder eingestellt.

Adnotacje o dokonanych naprawach / Záznamy o provedených opravách / Záznamy o vykonaných opravách / Pastabos apie atliktą remontą / Piezīmes par veikto remontu / Feiljegyzősek az elvégzett javításokról / Annotations des reparations realisees / Anotaciones de las reparaciones realizadas / Mențiuni cu privire la reparațiile efectuate / Aantekeningen over uigevoerde reparaties / Vermerke über ausgeführte reparaturen

<p>Data zjłoszenia do naprawy / Datum nahlášení k opravě / Dátum odovzdania do opravy / Atidavimo remontui data / Produkta nodošanas remontā datums / A javitásra történő bejelentés dátuma/Date de la déclaration de réparation / Fecha de presentación a la reparación / Data predării la reparație / Datum voor het opgeven voor de reparatie / Datum der Anmeldung zur Reparatur</p>	<p>Data wykonania naprawy / Datum provedení opravy / Dátum vykonania opravy / Remonto data / Remonta datums / A javítás dátuma / Date de la réalisation de réparation / Fecha de realización de la reparación / Data efectuării reparației / Uitvoeringsdatum van de reparatie / Datum der Ausföhrung der Reparatur</p>	<p>Zakres naprawy, opis czynności naprawczych / Rozsah opravy, opis vykonaných opravných činností / Remonto apimtis, remonto darbų aprašymas / Remonta apjoms, remontdarbu apraksts / A javítás tartalma, a javítási műveletek leírása / Etendue de réparation (définition des causes) / Alcance de la reparación, descripción de las actividades de reparación / Domeniul de reparație, descrierea operațiilor de reparație / De reikviwdite van reparatie, een beschrijving van toegepaste reparatie-activiteiten / Umfang der Reparatur , Beschreibung der Tätigkeiten</p>	<p>Podpis wykonującego naprawę / Podpis opravávate / Podpis osoby vykonávající opravu / Remontą atliekančio asmens parašas / Remonta veicēja paraksts / A javitást végző aláírása / Signature de la personne faisant la réparation / Firma de la persona que realizó la reparación / Semnătura persoanei care a efectuat reparația / Handtekening van de uitvoerende persoon / Unterschrift der die Reparatur ausföhrenden Person</p>